

✓
39

226
4

vol 48

1201
4

1959

శ్రీ

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy
KAKINADA.

48 వ వార్షిక సభా సంచిక



తెలుఁగుశాస్త్రమునకు దోహదము చేయుచున్నది.

1204
4

సంపుటము 48
48

Vol 48

సంచిక 48
48

Part 1-2

అంధ) సాహిత్య పరిషత్తు

స్థాపకులు

శ్రీ) జయంతి రామయ్యగారు

ప్రతిష్ఠాపకులు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటసుమార మహీపతి సూర్యారావు
బహద్దరురారు సి. బి. ఇ., డి. లిట్, పితాపురము
మహారాజావారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజావారు.

ఉద్ధారకులు

శ్రీ రాజా వేంకటాచార్య అప్పారావు బహద్దరువారు,
(జమీందారు, ఉయ్యూరు యెస్టేటు,)

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy
KAKINADA.

48వ వార్షిక సంచిక

సంపుటము 48

వికారి చైత్ర-ఆషాఢములు

సంచిక 48
గ-9

విషయ సూచిక

1. స్వవిషయము
శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు 1-8
2. పరిపదధ్యక్ష ప్రవచనము
ఆంధ్రప్రదేశ్ శాస్త్రాసన కవులు - కవిసార్వభౌములు - ... 1-8
శ్రీ సాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారు
3. కార్యదర్శి నివేదిక ... 1-8
శ్రీ దంలు భాస్కరరావుగారు బి. ఏ.
4. వార్షిక సభాధ్యక్షోన్మాసము ... i-ix
ఆంధ్రప్రదేశ్ విద్యాశాఖామూర్తులు -
గా|| శ్రీ యస్. బి. పి. పట్టాభిరామారావుగారు
5. కల్యాణ సాహిత్యము ... 8-16
శ్రీ జటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు ఎమ్. ఏ.
6. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు-తదాశయములు ... 16-28
శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు
7. ధూర్జటి యాధ్యాత్మికత ... 29-38
శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు

8. హరవిలాస విమర్శనము ... 39-51
శ్రీ గాంధీవి గారు
9. నాటకరచన-దానిపరిణామము ... 52-65
శ్రీ రాంభల్ల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు
10. కవితాలక్షణములు-భారవి-పింగళి-సూరన ... 66-78
శ్రీ సామవేదం శ్రీరామమూర్తిశాస్త్రిగారు
11. సూరనార్యుని శారదాపీఠము ... 79-92
శ్రీ నరసింహదేవర ఉమామహేశ్వరశాస్త్రి
12. అధ్యక్షోపన్యాసము ... 93-96
శ్రీ ఆకుండి వేంకటశాస్త్రిగారు
13. ఆంధ్రసాహిత్యము-అపరాధపరిశోధకనవలలస్థానము 97-105
శ్రీ వి. వెంకటరామమూర్తి
14. తిక్కన సోమయాజి ... 106-113
శ్రీమతి వారణాసి సుభద్రమ్మగారు
15. రావణత్వణీకరణము ... 114-119
శ్రీ వోలేటి శ్రీరామచంద్రమూర్తిగారు
16. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషద్వార్షికనభలు ... 130-140
శ్రీ దాసరి లక్ష్మణకవిగారు
17. మాధ్యమిక కారికలు - సుబోధినీవ్యాఖ్య ... 97-112
శ్రీ కొల్లూరు సోమశేఖరశాస్త్రిగారు

స్వ విషయము

శ్రీ వీతికాపురాధీశ్వరుల ప్రాచున ఆంధ్రభాష కమూల్యమైన సేవ యొనర్చుచుఁ దనయ స్తిత్వమును గోల్పోవకుండ నిలువరించుకొని యున్న యీసంస్థకు నేటికే నలువదియేడేండ్లు గడచినవి. నలువది యెనిమిదవయేట నమకు పెట్టిన యీ భాషాపోషకసంస్థ, యుదారా శయుల ప్రోత్సాహమునఁ బంచదినసకల్యాణ మహోత్సవములు జరి గించు కొనునట్టి పాథాగ్యసంపన్న యయినది. సాధారణముగ నీవఱ కీపరిషద్వార్షికోత్సవములు రెండుదినములు మాత్రమే జరుపుట యొక పరిపాటిగా వచ్చినది. ఆత్మ్యదారులు అమితోత్సాహవంతులు సాగ స్వతారాధకులు నైన శ్రీ దంటు భాస్కరరావుగారు ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్ప్రధాన కార్యదర్శులుగా నుండినకారణమున నీయేటి వార్షిక సభలు పంచదిన పరిమితములై విజయవంతముగఁ గొనసాగినవి. ఈ వఱకు జరుగు నుత్సవములకంటె నెన్నియోవిషయములందు నాంధ్ర భాషాభిమానముగల సహృదయుల హృదయముల కమితాసందముఁ గూర్చు నన్ని వేళములు సమకూర్పఁబడినవి. ఆంధ్రదేశము నాలుగు చెరఁగులందుఁ బ్రసిద్ధులైన కవిపండిత విమర్శకు లందఱు నీ యుత్సవము లందుఁ బాల్గొని తమ తమ ప్రతిభావ్యుత్పత్తులను సభ్యుల కెఱిగించి యాసందము గలిగించినారు.

ఆంధ్రప్రదేశ్ విద్యాశాఖామాత్యులు గా॥ శ్రీ యస్. బి. పి పట్టాభిరామారావుగారు వార్షిక సభాధ్యక్షులుగను ఆంధ్రప్రదేశ్ ముఖ్యమంత్రి గా॥ శ్రీ నీలం సంజీవరెడ్డిగారు వార్షికోత్సవ సభా ప్రారంభకులుగను విచ్చేయుట యొక భవ్యసన్నివేశము. ఆంధ్రప్రదేశ్ శాస్త్రాసకవులు ఆంధ్రసాహిత్య పరిషదధ్యక్షులు కవిసార్వభౌములు నగు శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు కడువృద్ధులయ్యును అమితోత్సాహముతో నీ యుత్సవ కార్యక్రమములన్నిటను పాల్గొని దిగ్విజయ ముగ సాగించుట మఱియొక యద్భుతసన్నివేశము. ఈ సభాగమా

వేళములు చూచు నెల 9వ తేదీని ప్రారంభించి 13వ తేదీ తుదివఱకు నిర్వహణముగఁ గొనసాగినది. మూడవనాడు భవనవిజయ సభా ప్రదర్శనము పండితకవిసమ్మేళనమున ప్రేక్షక హృదయాకర్షకముగఁ నిర్వహింపఁబడినది. ఆనాటి రాత్రి శిశుద్ధ గ్రాంథికాంధభాషాపద ప్రయోగముతో, కంఠాభరణ నాటకము పండిత పామరామోద పాత్రముగఁ బ్రదర్శింపఁబడినది. నాల్గవనాటి రాత్రి గొల్లకలాపము శాస్త్ర సంప్రదాయానుగతముగ ప్రేక్షకుల కామోద మేర్పడునట్లు వినిపించుట జరిగినది. అయిదవనాడు స్త్రీలకు ప్రత్యేకసభ నేర్పాటుచేసి వారి విద్యత్రావిశేషములు లోకమున కెఱిగించుట, వారికిఁ గూడ సిట్టి పండిత కవి సమావేశములలోఁ బాల్గొను నుత్సాహము నొదవించఁజేయుట జరిగినది. ఆనాటి మధ్యాహ్నము పద్యరచనమునందును ఉపన్యాసములందును పోటీలలోఁ బాల్గొనినవారలలోఁ బ్రథములుగా గణింపఁబడినవారికి న్వరరజితపదకములు బహూకరించుట, పిఘంటు కార్యవిర్వాణమునం తీవఱకుఁ బనిచేసిన పండితులకు 5, 6 సంపుటములు బహూకరించుటయు జరిగినది. ఈ వార్షికోత్సవములలోఁ బాల్గొనిన పండితులకు కవులకు ఉపన్యాసకులకు నూతనవస్త్రప్రదానము ఆహూతులై వచ్చిన విద్వాంసులకు మార్గవ్యయము లిచ్చుటయును జరిగినది. ఈ విధముగ నయిదు రోజులు పరివర్తేయము దిగ్విజయముగ జరుగుటకు శ్రీ భాస్కరరావుగారి సాహసాదార్యసముత్సాహములే ప్రధాన కారణములు. ఈ సభలు నిర్వహించుటకయిన వ్యయమంతయు శ్రీ భాస్కరరావుగారే భరించినారు.

వార్షికోత్సవ సభా కార్యక్రమము శూరాధ్యాపక బ్రహ్మశ్రీ కొల్లూరి శ్రీరామమూర్తి అవధానులుగారి వేదవతసముతో సారంభమైనది. శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రిగారి గీర్వాణ వాణీస్తవము శ్రీ ముత్తూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారి ఆంధ్రవాణీస్తవము జరిగిన

వెనుక బ్రహ్మశ్రీ వారణాసి ముద్రహృద్యశాస్త్రిగారు శ్రీ జటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు నుపన్యసించిరి. పరిషదధ్యక్షులు బ్రహ్మశ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారు పరిషదధ్యక్ష ప్రవచనమును పద్యకావ్యముగా సంతరించి పఠించి, పరిషదధ్యక్షులని వక్కాణించినారు. కార్యదర్శి వివేదికలో సాహిత్యపరిషత్తు ప్రస్తుతము నిర్వహించుచున్న పనులు, నిర్వహింపవలసిన కార్యములు నిరూపితములై నవి. పరిషద్వాత్సిక సభాధ్యక్షపీఠమునుండి విద్యాశాఖామాత్యులు గా॥ శ్రీ పట్టాభి రామా రావుగారు ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తీరవతు నిర్వహించిన కార్యముల సభినందించుచు, ఈ సంస్థ యింకామీద నెఱవవలసిన కార్యములను గూర్చి తమ యవసాల్పమైన యాశయములను వెలువఱచినారు. తరువాత ముఖ్యమంత్రి గా॥ శ్రీ నీలం సంజీవరెడ్డిగారు తమ సభాప్రారంభోపన్యాసములో ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తీరవతు జరిపిన భాషావిషయక కృషి నభినందించుచు, ఇట్టి సంస్థలు తమ తమ కర్తవ్యములను సక్రమముగ నిర్వహించుచు కృషి జరిగించిన నాఁడే భాషకును తమ్ములముగ దేశమునకును అభ్యుదయము కలుగు ననియు, ఈ సంస్థ కొనసాగించు భాషాభ్యుదయ కార్యమునకు ప్రభుత్వము శక్యమైనంత తోడ్పాటు కలిగింప సంసిద్ధముగ నున్నదనియు చెల్లినారు. పరిషత్కార్య నిర్వాహకవర్గము వారి కృతజ్ఞతానమస్కరముతో నాసభ సమాప్తమైనది.

ఆనాటి మధ్యాహ్న సభ కధ్యక్షులుగా బ్రహ్మశ్రీ మహర్షి వెంకటరమణశాస్త్రిగారు రావలసియుండిరి. వారు రాని కారణమున శ్రీ రాజా సాగి సూర్యవారాయణరాజు ఎమ్. ఎల్. ఏ గారు అధ్యక్ష ప్థానము వలంకరించి యాసభ నిర్వహించిరి. శ్రీ ఓలేటి మూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు, శ్రీ దామెర రాజగోపాలరావుగారు పద్యపఠనము గావించిరి. బ్రహ్మశ్రీ దగ్గా సర్వేశ్వరశాస్త్రిగారు, శ్రీ చిలుకూరి

చావయ్యళాస్త్రిగారు, శ్రీ దాసరి లక్ష్మణకవిగారు నువన్యసిందిరి. నాటి రాత్రి కవిశిరోదళము-మేడచాడువారు గుమ్మతకత, భగవద్గీత-మహా భారత యుద్ధము గానముచేసి వినిపించిరి.

10వ తేది ఉదయము బ్రహ్మశ్రీ ఆకుండి వెంకటళాస్త్రిగారు అధ్యక్షత వహించిరి. శ్రీ అనంతపంతులు రామలింగస్వామిగారు, శ్రీ విశ్వ నాథ సరసింహముగారు, తమ కావ్యములనుండి పద్యపతనము గావించిరి. శ్రీ పినుపాటి విశ్వేశ్వరళాస్త్రిగారు, శ్రీ వంతరం రామకృష్ణ రావుగారు, శ్రీ పరమూరి మల్లి కార్జునళాస్త్రిగారు, శ్రీ మానాచగడ శేష శాయిగారు, రామకృష్ణ శ్రీనాథ సూరిన పోతనల కవితావిషయము లను గూర్చి యువన్యసిందిరి నాటి మధ్యాహ్నము శ్రీ వడ్డాది సీతా రామాంజనేయ కవిగారు, జిల్లామరాజు సోమకవిగారు, కాంధట్ల విశ్వ నాథ శాస్త్రిగారు పద్యపతనము గావించిరి. శ్రీ చతుర్వేదుల సత్య నారాయణ శాస్త్రిగారు, శ్రీ కనకదాడి గోపాలకృష్ణశాస్త్రిగారు శ్రీ ఓలేటి నుబ్బరాయశాస్త్రిగారు, శ్రీ బండారు తిమ్మయ్యగారు, శ్రీ నై. వెంకటరమణగారు నువన్యాసములు గావించిరి.

రాత్రి శ్రీ వేదనభట్ల వేంకటరమణయ్య భాగవతార్ గారు హరి కథా కాలక్షేపము గావించిరి.

11వ తేది ఉదయము శ్రీ గంటి జోగిసోమయాజులుగారు అధ్యక్షత వహించిరి. శ్రీ మధునాపంతులు సూరయ్యళాస్త్రిగారు, శ్రీ ఓలేటి శ్రీరామచంద్రమూర్తిగారు, శ్రీ టి. భాస్కరరావుగారు పద్యపతనము గావించిరి. శ్రీ కేశిరాజు వేంకట సరసింహ అప్పారావుగారు శ్రీ శృంగారం కృష్ణమాచార్యులుగారు శ్రీ సరసింహ దేవరతిమూ మహేశ్వరళాస్త్రిగారు శ్రీ యస్. టి. పి. రాఘవాచార్యులుగారు శ్రీ రాంభట్ల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు నువన్యాసములు గావించిరి. నాటి మధ్యాహ్నము శ్రీ గంటి జోగిసోమయాజులు గారి అధ్యక్షతను భువనవిజయనభ జరిగినది. శ్రీ మానాచగడ శేషశాయి

గారు అష్టదిగ్గజములను తిమ్మరుసును శ్రీకృష్ణ దేవరాయలను సభా ప్రవేశము గావించుట కాహ్వానించు పద్యములు మధురముగాఁ జదివించుట ఈ సభలోఁ బాల్గొనినవారు.

శ్రీకృష్ణ దేవరాయలు—శ్రీరాజా సాగి సూర్యనారాయణరాజగారు
ఎమ్, ఎర్, ఏ.

తిమ్మరుసు—శ్రీ ఈతా వెంకటరామశాస్త్రిగారు.

పెద్దన—శ్రీ వెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు.

నంది తిమ్మన్న—శ్రీ దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు.

రామరాజభూషణుడు—శ్రీ పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు

రామకృష్ణుడు—శ్రీ ద్విభాషి సోమనాథశాస్త్రిగారు

ధూర్జటి—శ్రీ ద్విభాష్యం వేంకటరావుగారు

రామభద్రుడు—శ్రీ పువ్వాడ శేషగిరిరావుగారు

పింగళి నూరన్న—శ్రీ వేదుల వెంకటరావుగారు

మాదయగారి మల్లన — శ్రీ పాలెపు వెంకటరత్నముగారు.

ఈ కవులందఱు ప్రత్యేక సమస్య లీయఁబడినది. అసమస్యపూరణ పద్యములు విసిపించిన తరువాత తత్తత్కవుల కావ్యములనుండి రసవత్తర ఘట్టములు చదివి విసిపించుట జరిగినది. ఈ సభలో పాల్గొనిన పండిత కవులందఱుఁ దమ తమ పాత్రనిర్వహణమును ప్రేక్షక హృదయాకర్షకముగాఁ గావించిరి. మధ్యాహ్నము నాలుగు గంటలకుఁ బ్రారంభమైన సభ రాత్రి ౩ గంటలకు ముగిసినది. ఈ సభాసన్నివేశము భాషాభిమానుల హృదయము నెంతేని యాకర్షించినది.

నాటి రాత్రి యంగ్ మెన్స్ హాపీ క్లబ్ సభ్యులు పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుగారు రచించిన కంఠాధరణనాటకమును కడుదక్షతతోఁ బ్రదర్శించియున్నారు. ఈ నాటకము నఁ బాల్గొనిన పాత్రధారులందఱును వారి పాత్రలను సక్రమముగ నభివయించి, ప్రేక్షకులైన

పండిత పామరు లందఱయూ మోదమును జూరఁగొనినారు. వ్యావహారికపదప్రయోగము లేకుండినను, సాంఘికనాటకమే యైనను సలక్షణ గ్రాంథికభాషాపదప్రయోగములతో శ్రేష్ఠకుల హృదయమునకు రక్తి గలిగించు పనువిషయమున నీప్రదర్శనమే విదర్శనము. ఈ నాటకమునకు జీవభూతమైన నుచ్చి సెట్టిపాత్రను నిర్వహించుటలో శ్రీ గండికోట జోగినాథంగారు ప్రదర్శించినకౌశలము ప్రశంసనీయము.

12వ తేదివి శ్రీ మోచర్ల రామకృష్ణయ్యగారు అధ్యక్షత నిర్వహించిరి. శ్రీ హోతా వెంకటరామశాస్త్రిగారు, శ్రీ బులుసు చిన వెంకటేశ్వర్లుగారు, శ్రీ బర్ల రామచంద్రరాజుగారు, పద్మవతనము గావించిరి. శ్రీ బులుసు వెంకటేశ్వర్లుగారు, శ్రీ దివాకర్ల వెంకటాచార్యునిగారు, శ్రీ సామవేదము శ్రీరామమూర్తిగారు ఉపన్యాసములు గావించిరి. మధ్యాహ్నము శ్రీ అత్తిలి గోపాలకృష్ణచార్యులుగారు శ్రీ శేతటి సీతారామస్వామిగారు, శ్రీ జ్ఞానానందకవిగారు తమ కృతులనుండి పద్మవతనము గావించిరి. శ్రీ దివాకర్ల రామమూర్తిగారు శ్రీ చట్టి రామారావు పంతులుగారు శ్రీ ద్వివేది సత్యకవిగారు నుపన్యాసించిరి. రాత్రి శ్రీమతి అన్నాబతుల వేంకటరత్నము-ముమ్మడివరవాస్తవ్యురాలు నర్తకి గొల్లకలాపము వినిపించి పండితుల యాదరమునకుఁ బాత్రురాలయినది. 13వ తేది అయిదవనాఁడు ఉదయము పరిషదధ్యక్షుల యాధ్యక్ష్యమున స్త్రీలకు ప్రత్యేకసభ ప్రారంభమైనది. శ్రీమతి కల్లూరి విశాలాక్షమ్మగారు, శ్రీమతి వేముగంటి పాపాయమ్మగారు శ్రీమతి వారణాసి నుభద్రమ్మగారు, శ్రీమతి కుమారి పి. అనంతలక్ష్మిగారు శ్రీమతి కొల్లూరి నుభద్రమ్మగారు నుపన్యాసములు గావించిరి. సభాసంతరమున నిఘంటు నిర్మాణమునఁ బాల్గొనిపండితులకు శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు 1, 6 సంపుటములబహుశారము జరిగినది. నాటి మధ్యాహ్నము పద్మవతనయందును ఉపన్యాసములొనఁగుటయందును పోటీలొనఁ

బాల్గానిన పాఠకి స్వర్ణరజితపదకముల బహుకారము నెఱవఁబడినది. పద్యరచనలో ప్రథములుగా వచ్చిన శ్రీ దుష్పూరి లక్ష్మిభాస్కరంగారికి స్వర్ణపదకమును, ఉపన్యాసము పోటీలలో ప్రథములుగా వచ్చిన శ్రీ విశ్వనాథశరసింహముగారికి చి|| వి. వెంకటరామమూర్తికి స్వర్ణరజితపదకముల ప్రదానము జరిగినది. పిమ్మట సభినందనసమర్పణములతో నువ్వోత్సవములు ముగిసినవి.

ఈ విధముగ పంచదివసములు రేయుంబవల్లు సారస్వతసుహృత్సవములు విజయవత్తరముగాఁ గొనపాగి ఆంధ్రసారస్వతాభిమానులకు త్రేజనము గలిగించినవి. ఈ వార్షికసభాసన్నివేశకార్యక్రమములలోఁ బడియుండుటచే పరిషత్పత్రిక నం|| ౪౦ నం. ౧-౨ లు వెలువడుట కాలస్యమైనది. ఇతఁమీఁద సంచికలను పకాలములో పండఁజేయఁగలమని ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రికా పాఠకులకు మనవిచేసికొనుచున్నాము. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషద్దార్శికస్థితి కార్యదర్శినివేదికలోఁ దెలుపఁబడియేయున్నది. ప్రస్తుతము శ్రీ నూర్యరాయాంధ్రనిఘంటునిర్మాణమునఁ గొఱవడియున్న భాగము నెల్లయివ పూర్తిచేసి ఆంధ్రపాఠకలోకమున కందిచ్చుట పరిషత్తునకు ప్రధానకర్తవ్యము. అది ముగిసిన పరిషత్తు ప్రధానాశయములలో నొకయాశయము పూర్తియగును. ఆ వెనుక వాంఛభాషకు సజాతీయభాషలతోడి సంబంధముపై పుష్కలమును దెలుపుచు సమగ్రమైన యొకవ్యాకరణము నిర్మించుటకీపరిషత్తు తప్పక యత్నము గావించును. ఆంధ్రభాషాభివృద్ధికి వలయు సవకాశములు గలిగించుటయే యీ పరిషత్తునకుఁ బ్రధానలక్ష్యము. దానికి ప్రభుత్వము ప్రజలు చేయూత యొనఁగినఁగాని ఆంధ్రభాషకు, తన్మూలమున దేశమునకు నమూల్యమైన సేవ జరుగనేరదు.

సలక్షణపదప్రయోగము చేసిన ప్రాచీనకవుల గ్రంథములందలి లక్ష్యముల నూఁకిగఁ గొని సజాతీయేతింభాషాపదసంబంధబాంధవము

అజిగించుచు ఆంధ్రభాష కొకపముగ్రవిఘంటువు నిర్మించుట పరివత్తు
ప్రధానలక్ష్యముగా గ్రహించినది. ఇం దేమేని లోపము లుండిన,
కట్టివానిని నహృదయులయిన భాషానుష్ఠాను సౌహృదముతోఁ దెలి
సిన స్వీకరించుటకు పరివత్తు సర్వధా యున్ముఖమై యున్నదని మనవి
చేయుచున్నాము.

ఇట్లు వినినేదించు

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

గౌరవ సంపాదకుఁడు

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు 48 వ వార్షికోత్సవము

పరిషదధ్యక్షప్రవచనము

తే. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషదాఖ్యాక మైన

దివ్యసంస్థ యియ్యది యాంధ్రదేశమును స

ముద్ధరించెడునట్టిదై యుద్భవించె

బీతికాపురరాజేంద్రుపేర్చివలన.

ప. శ్రీవీతికాపురమహారాజా వేంకటకుమారమహిపతి సూర్యరాయల
ధనసాహాయ్యము, దివాన్ శ్రీ మొక్కపాటి సుబ్బరాయమహి
సురుని ప్రోత్సాహము, శ్రీజయంతి రామయ్యవంతులుగారి నిర్వా
హకత్వముం గారణంబులుగా నీమహాసంస్థ సంభవించినది.

తే. ఇద్ది సామాన్యపుస్తకగ్రహము లట్టి

దనఁగ నొప్పదు పరిషదాఖ్యం దలిస్తూ

బండితులు నిండియుండుటవలన నిరత

మఖిలవిద్యల కాస్థాన మగుచు నుండు.

శా. సాహిత్యంబున మేటులెల్లఁ బరిషత్ స్థానంబున నిల్వనై

సాహార్దంబున నెల్లశాస్త్రముల చర్చ లేయు చాంధ్రింబునఁ

బాహుళ్యంబున నైనసంశయములం బావంగనై తస్మాహ

మాహాత్మ్యంబు జగత్ప్రసిద్ధ మయి క్రమ్మంతేసె రా జచ్చిలిన్.

ఉ. లక్షలు వెచ్చమున్ జలిపి లక్షలక్షిత మానిఘంటువున్

రక్షితపండితేంద్రుఁ డయి రాజమహేంద్రుఁడు నిల్పి దానిఁ బ్ర

త్యక్తసరస్వతీప్రకృతి యన్ పరిషత్తున కిచ్చి ధన్యుడై

లక్షలక్షితుం డగు చిలాతలమండితుడై తలిచ్చెడున్.

తే. మఱియుఁ బరివత్తునకు లోకమాన్యుఁ డగుచు
గొన్నివే లిచ్చి మూర్ఖురొ వెన్న దాని
వలన నగువృద్ధిఁ దత్పరిచాలనంబు
చేసికొనుచుండునట్లుగాఁ జేసి నెలమి.

శా. దానంజేసి యట్టిట్టుగాఁగఁ బరివత్కార్యంబు సాగింపనై
కానవ్వచ్చుచు నుండఁ బాట్టునికృపం గల్గెన్ సదస్యాలయం
బానందం బగుఁ గాని చాలదు మహాన్నత్యంబు నంధింపఁగా
నీనాటం గలక్షామనంగతుల ని ట్లీక్షింపఁగా నొప్పెడున్.

మ. మును ము న్నల్లజయంతిరామకవి సంపూర్ణాధికాగంబునున్
గొని సంస్థా నడిపించెఁ గొన్నిసంస లొక్కొండయ్యుఁ బెక్కుర్బలెన్
విని నే నొక్కయెడఁ ఘనం డయినవానిం జేరి సాహిత్యసం
స్థ నిరాఘాటముగాఁగ లోకమున నాంధ్రజ్యోతిగా నొప్పెడున్.

చ. తెలుఁగుల నిందుఁ జేసినది తీర్పయి పారలమెంటు నాఁగ నై
వెలసెడునట్లు చేయుఁ డని వేడితి వేయి తెఱంగుల; న్విసం
గలిగెను గాని కార్య మది కానిద యయ్యె; ననంతరంబ నే
సలసృవశేఖరాజ్ఞమెయి నందితి నిట్లు సభాధిపత్యమాన్.

ఆ. గుడ్డికన్న మూసికొనియున్న నే మది
తెఱచియున్న నేమి తెలియవచ్చు ?
అట్లు నన్ను నంటు నయ్యాధిపత్యము
నేనొనర్చునట్టి దేమి యగునొ !

వ. అని చిత్తంబున హత్తియుండ బుద్ధిన్ నిలువరించియు.

మ. కరుణాసాగరుఁ డర్థికల్పకము లోకఖ్యాతదాతృత్వసం
భరితాత్ముం డతిశాంతమూర్తి సుకృతస్వాంతండు దాంతండు భూ
సురపంశాగ్రిణి రాజకీయకుశలశ్లోకుండు కీర్తిదంటుభా
స్కరరాయం డొకరుం డటం చెటిగిరిన్ స్వాంతంబు శాంతంబుగన్.

ద్విపద. అని వానియింటికి నాప్తులం గూడి
 చని నర్వవృత్తాంతసరణి నెఱుంగఁ
 జేసి మాపరిషత్తుఁ జేకొని నీవు
 భాసురంబుగఁ జేయుభారంబు పూను
 మోనుగుణాకర ! మోభాస్కరాభ్య !
 మోనులెత్తును నీదుపుణ్యంబు యశము.

చ. అస విని భాస్కరుండు కరుణాకరచిత్త సమాత్మవృత్తియై
 యను; నను నింతగాఁ బొగడ నక్కఱ యుండదు; దేవకార్య మా
 ఘనతరనంభ; భారమును గైకొనఁజాలనివాడ, నై న మీ
 రనునుడు లాలకింపఁ బెఱ లాడఁగ నోపనివాడ నైతిబో.

ఆ. నేను కార్యదర్శిగా నుండి మీతోడు
 నీడ యగుచు నుందు నాఁడునాఁడు
 నడుపఁ దగినవాని నడుపుచుఁ దదభివృ
 ధ్ధలకు మిపులయత్నముల నొనర్తు.

మంజరి. అని వచ్చి యానాఁడె యాంధ్రసాహిత్య
 పరిషత్తునం గార్యవాహకసభకు
 కార్యదర్శిపదంబు గైకొని దాని
 వ్యవహార మంతయు వరుస నాలించి
 నలుపంగ నగుకార్యసముదయ మెల్ల
 వరుసగా సాధించి వార్షికసభకుఁ
 దనసొమ్ము రెండువే ల్తక్కుగాకుండ
 వ్యయము గావించి కార్యము నిర్వహించె
 దంటు భాస్కరరాయధరణీసురుండు.

చ. అభినవభోజరా జనెడునాహ్వయముం గొనె భాస్కరాఖ్యుఁ డా
శుభగుఁడు సత్కవిత్యరుల శోభనపుంగళ కిచ్చుఁ గాని యే
విభవము లేనివారలకు వేడినయేని యొసంగబోవఁ డీ
ప్రభు వెపు డెట్టివానికిని వారక యిచ్చెడు నిచ్చ మచ్చునన్.

సీ. అలదధీచిం దాత యందురు హరి వచ్చి
యెమ్మొక వేడిన నింత డొంకె

శిబిచక్రివర్తినిఁ జేరి యెఱచి వేడ

డేగ కింతిడ డబుడిబ్బులాడె

దేవేంద్రుఁ డేలెంచి దేహి యన్నక శక్తి

గైకొని కవచంబు కిచ్చు డిచ్చె

మూఁడడుగులనేల వేడ నిచ్చెదనని

వటునకు ఒలి యిడ నటునిటు పడె

గీ. ఎంతలెంతల చాతృత్వ మిట్టులుండె

సత్య మాడెద దంటుభాస్కరుఁడు వేడు

గాని యేవేళఁ గాని యేదేని గాని

యడిగినంతనె యిచ్చు లేదనఁగఁ బోడు.

చ. సుగుణములెల్లఁ బోగువడి చూపఱకు న్నడు లుల్లసిల్లి నీ
జగమున భాస్కరుం డనఁగ జన్మము నొందెనా లేక తల్లి చా
సుగుణము లుగ్గునం గలిపి సొంపుగఁ బోసెనా బొజ్జలోనఁ గా
కగణితపద్ధుగాంబు లిటు లారయ నాతని కేల కల్గెడిన్.

ప. అమ్మహాపురుషుండు.

తే. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తునందుఁ గలుగు

భక్తిపెంపున నా దంటుభాస్కరుండు

వార్షికోత్సవము వికారవంత మైన

దాని సవికారముగఁ జేయుమానసమున.

మ. వసుధం గల్గినపండితోత్తముల నాహ్వనంబు గావించి యె
చి నదస్య ల్వివిధప్రసంగములు శాస్త్రీయంబులం జేయుచు
మిరిమిం గల్లఁ బాసర్చు చేనుదివముర్ మేల్లని సంధించి యాం
ధ్రసభన్ సభ్యపదంబునం గొని తలిర్పిం జేసె నాతం డహో !

ఉ. పండితమండలిం బిలువఁబంచుఁ టాకానొకయెత్తు మంత్రినా
ర్తాండులఁ బిల్చి తెచ్చి సభఁ గ్రాలఁగఁ జేయు టాకెత్తుగా నిటఁ
దండితనంబు చూపెడిని దంటుకులీనుని భాష్కరాఖ్యునిన్
నిండుమనంబునం బొగడ నేర్పురె నేర్పరు లైనవారునున్.

చ. ప్రితిపయి నామమాత్ర మనశేషముగా నయియుండె నాంధ్రసా
హితీపరిపత్తు దాని బ్రదు కెంచుచు నీలముఁ దెచ్చి కట్టె దం
టతనము లేర్పడన్ ఘనుఁ డీటం బచరించెడు కార్యదర్శి మేల్
రతనములందు నీలము వరం బిడఁజాలినదం చెఱుంగుటర్.

గ. నీలము మణిగణమందున్

గ్రాలున్ సంజీవి యొకఁడు రాద్రీత్నంబై

పోలించి తెచ్చి పరిప

ద్వానిక బ్రసికింపఁజేసె భాష్కరుఁ డెన్నన్.

మ. సముదాచారము శాంతరీత్యము దురాశాశూన్యభావంబు బు
ద్ధి మహత్త్వప్రతిపాదితాంధ్ర ధరణి దేశంబునం గల్గి నీ
లము సంజీవినుహళయుండు విలవల్లక్ష్మీకటాక్షాంచితి
కృముఁడై మంత్రీవరేణ్యుఁడై ప్రజల సంరక్షించు నెల్లప్పుడున్.

ఉ. నీలవరప్రభావముననే యభిరాముఁడు పట్టభద్రుఁడై
క్రాలుచు నెల్లవిద్యలను గావఁగఁ బోవఁగ నైనమంత్రీయై
మేలు ఘటిల్లఁ జేయఁగల మేటియు మేయరునైన పూరుషుం
డీలలి మీకుఁగూర్చుటకు నేర్పడు నెంతయు భాగధేయముర్.

క. మాపరిషత్తాంధ్రమున

రూ పంది తలియ్యకట్లు పోది యొనర్పక

భూపాలున కెఱిగించెద

మోపురుషవరేణ్య! చేయు మువకృతి మాకక.

క. గ్రామ్యాభిమాన మెప్పుడు

సామ్యము గాఁబోదు వారి సంపర్కంబుక

రమ్యము గా దని పలికెద

మాస్యముగ్రాంధికము దెలుగుమార్గమునందుక.

ఆ. ఓనమాలు రానియుద్ధతం లద్దాని

జేముడించుచుండు) ఛే వటంచు

మాతృభాష కి ట్లమర్యాద గూర్చుట

మనకుఁ దగునటయ్య మంత్రీవర్య !

శా. విద్యామంత్రులు వీర్యవంతు లగుచు నివ్యాతినిం గోరుచున్

విద్యాకల్పములం దను త్రమములై వెల్గొందు సవ్యానికి

హృద్యచ్చిత్రముచేసి తత్కృతులకు స్వే లిచ్చియు స్నేచ్చియున్

సద్యస్కలఫలంబు నొందుటకునై వాగింతు) కార్యంబుక.

ఉ. సన్నయభట్టుకాలమున నాల్గుకెలంకుల నాల్గురీతులై

యున్న తెలుంగుబాస నొకయొడ్డున నిల్పఁగ నెంచి శాసనం

బున్నెలకొల్పి దాని కనుభోగముగా రచియించె భారతం

బన్నయశాలిమార్గము సహా తెగ తెంపులు సేయ సర్వమే?

మత్త. ఆదిభాషకు నెట్టిసేమక మట్లై భాషలకెల్ల నాఁ

దాదిగా నగు సేమకం బది యశాపటంచును సత్కవుల్

వాడు లాడ కసత్కవిత్వమువంకఁ బోవుచు నున్నవా

రీదిసంబులఁ బుట్టె దుర్గతు లిట్లు గ్రామ్యముఖంబులై.

శా. హిందీ పారసి యింగిలీషు సరవం బిత్యాది భాషాచయం
బందుక గ్రామ్యము వ్యావహారికము నా నాభ్యాకముల్ తబ్బముల్
పొందింపం గనియుంటిమే ప్రభువ! మాపూర్వాధ్వముక మీటి యీ
చందం బాంధ్రమునందు సంకరగతుల్ సంధింపఁగా న్యాయమే?

తిరళ. తెలుఁగుజాతికిఁ దెల్లుమాటలు దెల్లగా దెలియంగ నా
దెలిసికోఁ బనిలేదు శాస్త్రము దిద్దిపట్టు కవిత్వముల్
మలభరీతి నొసర్పవచ్చును సూన్యతంబులు వల్కుచుక
గలుగఁబో దిటువంటికష్టము గాన గ్రామ్యమే రమ్యమా.

తే. అనుచు “నో లెల్లి యెల్లకే” యనుచు నుడుల
నల్లిబిల్లిగఁ జేసిన బొల్లికపుల
బూతుకూతల నిటు పాత్యపుస్తకములు
చేయఁ దలపోయకయ్య విద్యాయితాత్మ!

మత్త. కల్లబొల్లికవిత్వ మల్లగఁగల్గి కబ్బ మటంచు నీ
కాళ్ళపైఁ బడవేయ నీ వదికాదు నాక బళి యటం
చెల్లవేళల వెచ్చి వేరధన మిచ్చుచుండె నెకాడమీ
చెల్ల దియ్యది యంచుఁ జెప్పట చెడ్డగా దని యెంచుదుక.

తే. మంత్రీవరులార! ఘోరలార! మాన్యలార !
వినుఁడు మాయాంధ్రపరిషత్తు విద్యదగ్గ
నరులతోఁ గూడియున్నది చాలి దాని
నుడులబడి మీయెకాడమీ నడువనొప్పు.

చ. తెలుఁగుల మీ రొసర్చెడు కృతిప్రముఖాదులు మాయెకాడమి
గలిగినపండితోత్తరులు గాంచి వచించినమీద వానికో
విలువగలట్టివై తనరి వెల్లెడునట్లు పొసర్ప శానసం
బులు పొనరింపఁ జేయుటకు బూనుద మీరును మేము మీఁదటక.

శా. ఏవో పుస్తక మెవ్వరో తెలిసి కా దెట్లెట్లా తెల్లించి వి
ద్యాదైవం బని తెల్పుచుకొనమకు జోహార్యేయ సద్దాని కి
రైదుల్ వేలు బహుకృతుల్ నలుపుటల్ హాస్యాస్పదం జానటల్
కాదంచు స్వచియింప నొప్పునని వ్యాఖ్యానంబు గావించెదక.

ఉ. ఈపరిషత్తు పుట్టినపుడే యిది భాషకుఁ బార్ల మెంటుగా
నై పరిపూర్ణతం గొనెడునట్లు పోనర్ప జయంతిరామయ
శ్రీపదుతోడఁ జెప్పితిని; చెప్పిన లాభము లేని దయ్యె నో
భూపతులార! మీ రిపుడు పూర్ణకృపం గనుఁ దంచుఁ గోరుదుక.

స్వస్తి సమస్త మంగళాని భవంతు.

కాకినాడ, }
9-6-'59.

శ్రీరాధ కృష్ణమూర్తిశాస్త్రి
అస్థానకవి



ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

కార్యదర్శి నివేదిక.

దంటు భాస్కరరావు, బి. ఏ.,

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు 1911 వ. సంవత్సరము మే నెల 12 వ. తేదిని చెన్నపురమునందు ప్రతిష్ఠింపబడినది. ఈ నాటి కీవరి పత్తునకు, 48 యేండ్లు నిండినది. శ్రీ జయంతి రామయ్య పంతులు గారు, శ్రీ శ్రీ శ్రీ పీఠికా పురాధీశ్వరులు, చెన్నపురి యందలి పెద్దలతో నాలోచించి, ఆంధ్ర భాషాధ్యయన మనము తగిన విధమున చేయవలయునని, ఒక మహాసభ కావించిరి. అందు శ్రీ కందుకూరి వారు, వేదమువారు, వావిలికొలనువారు, కొమరాజువారు, వేపా వారు, మరికొందరు జమీందారులు, మహారాజులు, మున్నగువారు పాల్గొనిరి. శ్రీ పీఠాపురము మహారాజువారు, దానికగ్రాసనాధి పత్యము నహించిరి.

ఆంధ్రభాషకొక సమగ్రనిఘంటువు నిర్మించుట దానిలోని ముఖ్య తీర్మానము. దాని న్యయమంతయు, తామే భరించుటకు శ్రీ రాజా వారిప్రతిజ్ఞ. నాటినుండి నేటివరకు క్రమముగా, పరిషత్తాంధ్రదేశము నందలి కవిపండిత విమర్శకా మోదమును బడయుచు, పీఠికాపురా ధీశ్వరులు యాదరాభినూనములతో దినదినాభివృద్ధి నొందుచున్నది.

1935 వ. సంవత్సరమున నీపరిషత్తునకు, శ్రీ జయపురాధీశ్వరుల అధ్యక్షతను, రజతోత్సవము కాకినాడలో జరిగినది. 1946 వ. సంవత్సరమున శ్రీ ప్రథమ సుందరరామయ్యగారి ధర్మపత్నియు, శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి సోదరియునగు, వెంకటసుబ్బమ్మ గారు గొప్ప విరాళమునొసంగి తమ భర్తగారి పేర, పరిషత్తున కీ భవనము నిర్మించియిచ్చిరి. వారి పేరిటనే యీ భవనము, “ప్రథమ సుందర రామ భవనము” అని పేర్కొనబడుచున్నది. దీనితో పరిషత్తునకు ఒక శాశ్వతత్వమేర్పడినది. మరియు నీమహాసతి తన మరణ శాసన మందు, ఈ భవనము మీది భాగమున, తన పేరిట నొక అంతరుపు నిర్మించుటకు రు 6,000/- లిచ్చుట కేర్పాటు కావించిరి. కోర్టు ద్వారా మరణ శాసన మమలుజరుపుటకు మా కార్యదర్శులకు అధికారమురాగానే అధనము పరిషత్తునకురాబట్టి, శ్రీ వెంకట సుబ్బమ్మ గారి యాశయము సిద్ధించునట్లు చేయగలము.

ఈ భవననిర్మాణము పూర్తియగుటకు కొంతభవనము అప్పు నేయవలసి వచ్చినది. ఆ సందర్భమున శ్రీ మాంధాత వెంకటరావు గారివద్ద రు 30,000/- లు అప్పు తెచ్చిరి. ఈ అప్పు 1953 సంవత్సరములో మార్చి నెల చివరకు తీర్చివేయుటయైనది. ఇదిగాక శ్రీ ప్రతివాది భయంకరం పార్థసారథిగారు, భవననిర్మాణమునకై పెట్టుబడి పెట్టిన సొమ్ము వడ్డీతో సహా రు 4,606-5-4 లు పరిషత్తునకు ఋణముగా మిగిలినది. తరువాత 30-1-1954 నాన జరిగిన, వార్షిక మహాసభలో పరిషత్కార్య నిర్వాహకవర్గ సమక్షమునను, అధ్యక్షుల సమక్షమునను, శ్రీ పార్థసారథిగారు తమ మాతృదేవతయగు, శ్రీమతి లక్ష్మమ్మగారి పేర, పరిషత్తువలన తమకు రావలసిన బాకీమొత్తము

అన్యోన్యముక్తావళి, మహాశ్వేత, హిందూదేశ శిల్పచిత్రములు, మున్నగు గ్రంథములను పరిష్కర్తు ముద్రింపగలిగినది. “చారుచంద్రోదయము” అను చెన్నమరాజు శేషయార్య కవికృత కావ్యము, ప్రచురింపవలసియున్నది. దాని తాళపత్రపతి తగిన పండితుల కొసంగి వ్రాయింపవలెను.

లోగడ పరిష్కార్యనిర్వహణమునకై నెల 1కి రూ 60/- ల వేతనముపై నొక మేనేజరును భాండాగార సహాయమునకై, యిరువురు బంజ్రాతులును నుండెడివారు. ధనాభావముచే నీస్థానములన్నియు ప్రస్తుతము నిలుపుచేయవలసివచ్చినది. ఏతత్కార్యకలాపమంతయు చిరకాలమునుండి గుమాస్తాగా పనిచేయుచున్న కూసపులి వేంకటరమణయ్యగారే నిర్వహించుచున్నారు. ఈయేడు శ్రీ ముళ్లపూడి తిమ్మరాజుగారు (తణుకు) పరిష్కర్తునకు యావజ్జీవ సభ్యత్వపు చందాగా రూ 116 లొసంగిరి.

శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు 5-6 సంపుటముల నిర్మాణ కార్యక్రమమందు పాల్గొనిన పండితులకు పూర్వ సంప్రదాయానుసారము ఆ సంపుటములను మాత్రమే వారి వారికి బహూకరింపఁదలచి యా కార్యక్రమ మీ వాన్ని కోతనములతో జతపఱచితిమి. పై కార్యకలాపముల నిర్వహించుటకును, గ్రంథప్రచురణకును పరిష్కర్తునకు ధనమవసరము. మూలధనపు వడ్డీలతోడను, గ్రంథ విక్రయమువలనను, పత్రిక చందాలవల్లను, ఈ పనులు సాగునవికావు. రాజపోషణము లేనాడు లేవుగదా. ప్రజాదరణము, ప్రభుత్వాదరణమును ముఖ్యముగా దీనికెంతేని కావలసియున్నది.

మరియు పోయినవి పోగా భాండాగారముననున్న పుస్తకములు కలగాపులగముగానున్నవి. అట్టి గ్రంథములను వేసి వానిని విడదీసి శ్రొత్తపట్టిక తయారుచేసి యిచ్చుటలో ఒక యేడాది పైగానుండి ఆయాచితముగా, బహుశ్రమపడుచున్న శ్రీ వెదురుమూడి వేంకటరామమూర్తి, బులుసు వేంకటసూర్యకుమారు అను బి. కాం. విద్యార్థుల శ్రద్ధాభక్తులను పరివర్తు గమనించినది. వారిని 'చిరంజీవ' అని ఆశీర్వదించుచున్నది.

యావదాంధ్రులు నిట్టి సంస్థపై శ్రద్ధ చూపించుటయేగాక, ముఖ్యముగా కాకినాడలోని శ్రీమంతులు, డాక్టరులు, న్యాయవాదులు, వర్తకశిఖామణులు, కవులు, పండితులు, ఇటువంటి సంస్థ కార్మికముగా తోడ్పడవలసియున్నది.

1953-54 సం॥లో సాటి హైదరాబాదురాష్ట్రము ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్తుయొక్క సర్వతోముఖాభివృద్ధికి కిక్కి వేల రూప్యముల ధన మొసంగియుండుట పత్రికాముఖమున వినియున్నాము. ఉమ్మడి రాష్ట్రములో శ్రొత్తగ నెలకొల్పబడిన సారస్వత పరిషత్తునకు ప్రభుత్వమింత యవలంబన మొసంగగా, ఆంధ్రభాషను పోషించుకొనుటకై ప్రత్యేక రాష్ట్రమును బడసిన మన ప్రభుత్వము రమారమి అర్థశతాబ్దమునుండి నిరంతర భాషాసేవ చేయుచున్న యీ పరిషత్తు నెంతయేని యభిమానించవలసియున్నది. ఈ విషయము మన ప్రభుత్వ ప్రధానులు ఇతోధికమైన ఔచార్య దృష్టితో పరిగణింతురుగాక.

అన్యోక్తి ముక్తావలి, మహాశ్వేత, హిందూదేశ శిల్పచిత్రములు, మున్నగు గ్రంథములను పరిషత్తు ముద్రింపగలిగినది. “చాతుశంధ్రోదయము” అను చెన్నమరాజు శేషయార్య కవికృత కావ్యము, ప్రచురింపవలసియున్నది. దాని తాళపత్రప్రతి తగిన పండితుల కొసంగి వ్రాయింపవలెను.

లోగడ పరిషత్కార్యనిర్వహణమునకై నెల 1కి రు 60/- ల వేతనముపై నొక మేనేజరును భాండాగార సహాయమునకై, యిరువురు బంజెతులును నుండెడివారు. ధనాభావముచే నీస్థానము లన్నియు ప్రస్తుతము నిలుపుచేయవలసివచ్చినది. ఏతత్కార్యకలాప మంతయు చిరకాలమునుండి గుమాస్తాగా పనిచేయుచున్న కూనపులి వేంకటరమణయ్యగారే నిర్వహించుచున్నారు. ఈయేడు శ్రీ ముళ్ల పూడి తిమ్మరాజుగారు (తణుకు) పరిషత్తునకు యావజ్జీవ సభ్యత్వపు చందాగా రూ 116 లొసంగిరి.

శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు 5-6 సంపుటముల నిర్మాణ కార్యక్రమమందు పాల్గొనిన పండితులకు పూర్వ సంప్రదాయానుసారము ఆ సంపుటములను మాత్రమే వారి వారికి బహూకరింపఁదలచి యా కార్యక్రమ మీ వార్షికోత్సవములతో జతపఱచితిమి. పై కార్య కలాపముల నిర్వహించుటకును, గ్రంథప్రచురణకును పరిషత్తునకు ధన మవసరము. మూలధనపు వడ్డీలతోడను, గ్రంథ విక్రయమువలనను, పత్రిక చందాలవల్లను, ఈ పనులు సాగునవికావు. రాజబోషణము లీనాడు లేవుగదా. ప్రజాదరణము, ప్రభుత్వాదరణమును ముఖ్యముగా దీనికెంతేని కావలసియున్నది.

మఱియు పోయినవి పోగా భాండాగారముననున్న పుస్తకములు కలగాపులగముగానున్నవి. అట్టి గ్రంథములను వేనికి వానిని విడదీసి త్రొత్తపట్టిక తయారుచేసి యిచ్చుటలో ఒక యేడాది పైగానుండి అయోచితముగా, బహుశ్రమపడుచున్న శ్రీ వెదురుమూడి వేంకటరామమూర్తి, బులుసు వేంకటసూర్యకుమారు అను బి. కాం. విద్యాధుల శ్రద్ధాభక్తులను పరిషత్తు గమనించినది. వారిని 'చిరంజీవ' అని ఆశీర్వదించుచున్నది.

యావదాంధ్రులు నిట్టి సంస్థపై శ్రద్ధ చూపించుటయేగాక, ముఖ్యముగా కాకినాడలోని శ్రీమంతులు, చాక్లరులు, న్యాయవాదులు, వర్తకశిఖామణులు, కవులు, పండితులు, ఇటువంటి సంస్థ కార్థికముగా తోడ్పడవలసియున్నది.

1953-54 సం॥లో సాటి హైదరాబాదురాష్ట్రము ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్తుయొక్క సర్వతోముఖాభివృద్ధికి కిక్కిరింపజేసిన రూపకముల ధన మొసంగియుండుట ప్రతికాముఖమున వినియున్నాము. ఉమ్మడి రాష్ట్రములో త్రొత్తగ నెలకొల్పబడిన సారస్వత పరిషత్తునకు ప్రభుత్వ మింత యవలంబన మొసంగగా, ఆంధ్రభాషను పోషించుకొనుటకై ప్రత్యేక రాష్ట్రమును బడసిన మన ప్రభుత్వము రమారమి అర్థశతాబ్దమునుండి నిరంతర భాషాసేవ చేయుచున్న యీ పరిషత్తు నెంతయేని యభిమానించవలసియున్నది. ఈ విషయము మన ప్రభుత్వ ప్రధానులు ఇతోధికమైన ఔచార్య దృష్టితో పరిగణింతురుగాక.

ఈ పరిషదాశయములలో నేటికింకను బూర్తిగావలసినవి కొన్ని గలవు. అందు ప్రధానములైనవి.

1. తెలుగుభాషకు సజాతీయేతర భాషలతోగల సాదృశ్యమును సాకల్యముగా నిరూపించుచు నొక సమగ్రాంధ్ర వ్యాకరణము ప్రచురించుట.
2. పరిషత్తునందున్న ముప్పది భారతతాళ పత్రపత్రులతో ముద్రిత భారతమును పోల్చిచూచి పాతభేదములు సేకరించి ప్రచురించుట. ఈపని కొంతవఱ కేయైనది.
3. శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువున నుదాహరణ పద్యములను దొలగించి పదపదార్థ భాషాభాగవివేచనా మాత్రముగా కుదించి ముద్రించి ప్రకటించుట.
4. పారిభాషిక కోశమొందు సిద్ధపరచుట.
5. ఆంధ్రదేశ చరిత్రమును ఆంధ్రవాఙ్మయ చరిత్రమును నిర్దుష్టముగ రచించి ప్రచురించుట.
6. కనీసము సం॥ 1కి ఆరు అముదిత గ్రంథముల నైనను ప్రచురించుటవసరము.

ఈ పరిషత్తునకు సం॥ 1కి రు 10,000 వేలరూపాయలు గ్రాంటు శ్రీ ప్రభుత్వమిచ్చుచున్నచో పైపనులన్నియు సాకల్యముగ

నిర్వహింప బడగలవని మనవిచేయుచున్నాను. విశ్వవిద్యాలయములస్థాయిలో పరిశోధన సాగించుటకు ఈపరిషత్తు ఆంధ్ర ప్రదేశమునందలి ప్రధాన కేంద్రములలో నొకటిగా పనిచేయవలసియున్నది.

ఆంధ్ర ప్రదేశమునందలి విద్వాంసులు, భాషాపోషకులు, శ్రీమంతులునూ, ఆంధ్రకవిపండితులును, పరిషత్సభ్యులై మాకు తోడ్పడవలెనని కోరుచున్నాము. పరిషత్కార్య నిర్వాహక వర్గమువారికి, నితరభాషాభిమానులకునుదయతో నీసభల కధ్యక్షతల నంగీకరించి వచ్చిన పెద్దలకును మాయాహ్వానములను, మన్నించి యుత్సవములకు వేంచేసిన మహాపండిత కవివరులకును మాకృతజ్ఞతాపూర్వక వందనములర్పించుచున్నాను.

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు - కాకినాడ

48 వ వార్షికోత్సవము

సభాధ్యక్షోపన్యాసము

విద్యాభామాత్యులు, గౌ. శ్రీ. ఎస్.వి.పి. వట్టాభిరామారావుగారు.

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు 48 వ వార్షికోత్సవములందు తొలి నాటి సమావేశ సమయమున సభాధ్యక్షవదము నాకు ప్రసాదించి వన్న గారవించినందులకు పరివత్కార్య నిర్వాహకులకు కృతజ్ఞతా పూర్వక వందనములు సమర్పించుచున్నాను.

నేని అధ్యక్షవదవికే అర్హుడనుకాను. సంస్కృతమునందుగాని ఆంధ్రమునందుగాని పండితుడనుకాను. అది గాక, ఈ ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు 1911లో శ్రీ పితాపురము, చాబ్బిలి, వెంకటగిరి సంస్థానము లకు ప్రభువులను విద్యాపోషకులును విద్యాభివృద్ధులును అయిన మహాసెయుల ఆర్థిక సహాయముతో ఉద్భవించినది; శ్రీ జయంతి రామయ్యవంతులుగారు, కందుకూరి వీరేశలింగముపంతులుగారు వేదము వెంకటరాయశాస్త్రిగారు మొదలయిన ఆంధ్రసాహిత్యవేత్తల సహకారముతో రూపొందినది.

నాడు మొదలు నేటి వరకును ఈ అధ్యక్షపీఠము నలంకరించిన వారు శ్రీ కిలాంబి రామసుబ్బారావులు, వేదము వెంకటరాయశాస్త్రి గారు, వడ్డది సుబ్బారాయడుగారు, తాతా సుబ్బారాయడుశాస్త్రి గారు మొదలయిన వారు గొప్ప పండితులు, కవిత్వధులు అని ప్రఖ్యాతి నొందినవారు. వారి ముందు నే నేమాత్రుడను. అంతే కాక ఈ యాంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు పుట్టిన నాటికి నేను పుట్టనే లేదు. అది ఉదయించిన మరీ ఆరు మాసములకు కాలాలు నేను జన్మించితిని.

అందువలనను, నా విద్యార్థి విశిలోగాని ఆ విద్యుటగాని నాకీ అంభి
సాహిత్య పరిషత్తుతో పరిచయమంతగా లేకపోవుటవలనను, ఈ పరి
షత్తువారు ఏ యే ప్రయోజనములను సాధించుటకు సంకల్పించినారో
తాము పూనుకొన్న కార్యములను ఎంతవరకు నెరవేర్చివారో పరిష
త్తుత్రిలో ప్రకటితములయిన నివరణములను ఒట్టి నేను తెలిసికొనవలసి
నదే కాని, ఇక్కడనున్న పెద్దలవలె స్వయముగా ఎరిగినవాడను కాను.

✓ ఈ పరిషత్ ప్రతిష్ఠాపకులు శ్రీ పితాపురము వెంకటగిరి మహా
రాజులు. వారిలో పితాపురము మహారాజావారయిన శ్రీ రావు వెం
కట కుమారి మహిపతి సూర్యారావు బహద్దరు వారు పరిషత్తువజ్జీవా
ధ్యక్షులు. వీరు మొదటనుండి ఈ సంస్థకు పట్టకొమ్మగా ఉండుట
చేతను, సంస్థను స్థాపించినప్పుడే కాక దాని ఆభివృద్ధికి కావలసినప్పు
డెల్లను తగినంత ఆర్థిక సాహాయ్యము చేయుచుండిరని తెలిసికొంటిని.
అంతేకాక ఈ పరిషత్తు నిర్వహించుటకు పూనుకొన్న ఘనకార్యము
లలో “తెలుగుభాషలోని పదములకు వ్యుత్పత్తి మొదలగు వానిని
నిరూపించుచు లక్ష్యసహితముగా సర్థమును వివరించు సర్వంకషమగు
నిఘంటు వొకటి ప్రచురించుట”యనునది మొదటిదిగా సూచింప
బడినది. అది వాస్తవముగా ముఖ్యమయిన కార్యమే. ఈ నిఘంటు
నిర్మాణమునకు కావలసినకర్పణలు భరించి నిఘంటు నిర్మాణ కార్యాల
యమును స్థాపించిన వదాన్యులు శ్రీ పితాపురము మహారాజావారే
అని యెరుగుదును. ఈ కార్యాలయము స్థాపించిన పాతక సంవత్సరము
లకు గాని మొదటి సంపుటము వెలువడలేదు. 1938 లో కాబోలు
వెల్వడినది. ఈ నిఘంటువని పెక్కుమంది పండితులు పెక్కేండ్లు
శ్రమపడిన గాని నెరవేరగలది కాదని నేనూహించుకొగలను. అయినను
ఈ ఆలస్యము మహారాజా వారికిని, నిఘంటువు కోసము ఎదురు
ఘాటుచుండిన వారికిని నిమిత్తు పుట్టించినదని యింటిని. ఆ తర్వాత

ఒకటి వెనుక నొకటి 1946 వరికి కాబోలును మరి మూడు సంపుట
ములు ప్రకటితములయినవి. ఆ పిమ్మటనైనను పని చురుకుగా జరుగు
చుండుట లేదని మహారాజావారు వాతో ప్రపంగించుచుండినప్పుడు
తెలియజేయుచుండిరి. తుదకు చినువుజెంది మరి మూడు సంవత్సరము
లకు మహారాజావారు నిఘంటు కార్యాలయమును ఎత్తివేసి తక్కిన
సంపుటముల వ్రాత ప్రతి వంతటిని చెప్పపట్టాము తరలించి అక్కడను
ఆ మిగిలిన సంపుటములను ముద్రించుటకు పంపియించిరి. ఈ ముద్రణ
కార్యభారము శ్రీ గిడుగు సీతాపతిగారికి అప్పగించిరి. వాకిపని
1952లో కాబోలు ప్రారంభించి 1955 వరికి కొంత పాగించిరి. ఇంతలో
కాలవై పరీత్యము వలన మహారాజావారికి ఆర్థికలోపము సంభవించుట
వలన ముద్రణము పని ఆగిపోయినది. ఆగిపోయిన పని మరల పాగించు
టకు ఎప్పటికైనను తమ ఆర్థిక పరిస్థితి చక్కబడునని మహారాజావారు
ఆశించిరి గాని చక్కబడుటకు మారుగా మరింతదౌర్భాగ్యవశకు వచ్చి
నది. అప్పుడు మహారాజావాః అనుచుతిపొంది ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభు
త్వమువారి ఆర్థిక సాహాయ్యము కోసము యూనియన్ ప్రభుత్వము
వారి ఆర్థిక సాహాయ్యము కోసము సీతాపతిగారు ఎంతగా శ్రమించిరో
నే నెరుగుదును. ఆయార్థిక సాహాయ్యము కలిగించుటలో నేనును కొంత
వరకు శోధుపడినవాడనే కనుక ఈ విషయము నాకు తెలియును. ఈ
విషయములన్నియు మీకును తెలిసినవే అయినను నేనిప్పుడు వివరించు
టకు కారణము లేకపోలేదు. పరిషత్తువారును, నిఘంటు కార్యాలయ
మందలి పండితులును ఈ పని సాధ్యమయినంతవరకు వడి వడిగా
పాగింగి యుండినయెడల ఈ దురవస్థ కలుగకపోవ. పది పంజెండు
సంవత్సరముల క్రిందటనే ఈనిఘంటు సంపుటములు ఏడును ప్రకటితము
లయి యుండియుండును. ఇక ముందు జరుగవలసిన కార్యములయినను
వడి వడిగానే కాలము కో పూర్తిగురువల్లు పోవుచు వారు ప్రయత్నిం

తేను గాక అని విన్నవించుచున్నాను.

ఈ నిఘంటు విషయములో మరియొక సంగతి మనవిచేయుటకు స్పృహపించుచున్నాను. ఈ నిఘంటువులో కేవలము ఆంధ్రసాహిత్య ముందలి ప్రామాణిక కావ్యములతోని పదముల మాత్రమే కలవ నియు, ఆధునిక సాహిత్యముందు మాత్రముగా భుజ్జిక పదములు లేవ నియు నిట్టిని అంతేగాక బ్రాహ్మణ్యములో నున్నట్లు ఇతర భాషలనండి తెలుగు భాషలోనికి అవశ్యకముగావచ్చిన పదములు ఉండవని కూడా వింటిని. నేను విన్న విషయములు సత్యములే అయిన యెడల మీ నిఘంటువునకు అనవసరముగా నైనను ఈ పదములకు తావిసంగుట మంచిదని నా యభిప్రాయము. (ఇంతకు పరికితులలో ఆ పదములు లేని యెడల మీ నిఘంటువు కేవలము పూర్వకాలపు కావ్యములను చదువుకొనువారికే కాని ఈ కాలపు కావ్యములను గాని తక్కిన రచనలను గాని చదువుకొనువారికి ఉపచరింపవు.)

అంతేగాక, మీ పరిపత్తి యోజనముల వివరణమందు మీరు నెరవేర్చదలచిన కార్యము మరియొకటి కలదు. “ఆధునిక శాస్త్రగ్రంథ రచనయందు బ్రయోగించుటకై పారిభాషిక పదములను సిద్ధయించి వివరించు నొక శబ్దకోశము సిద్ధము చేయుట” ఇది చాల ముఖ్య మగు పని. మాతృభాష ద్వారా విద్యాలయములలో విద్యార్థులకు దేశ చరిత్ర, సాంఘిక విషయములు, సంస్కృతి విషయములు, భూగోళ విషయములు, కళలు మొదలయినవే కాక పదార్థ విజ్ఞాన శాస్త్రము, రసాయన శాస్త్రము మొదలయిన శాస్త్రము లన్నియును నేర్పవలసి యున్నది. అందుకు తగిన గ్రంథములు నెల్వడవలసియున్నది, అందుకు పారిభాషిక పదకోశము సాధ్యమైనంత వేగముగా సిద్ధము కావలెను గదా?

“సర్వ విషయములను గురించి చేయదగు గ్రంథరచనకు

బ్రాహ్మణ మొసంగుట" కూడ మీరు నొకల్పించిన కార్యములలో వివరించియున్నారు. ఈ పని కూడ మీరు సాధ్యమయినంత వేగముగా నెరవేర్తురు గాక.

ఈ సందర్భమున ప్రయోధూన నామ సంవత్సర పాపద్వార్తిక పథకు అధ్యక్షులయిన శ్రీ చెన్నప్పగడ్డ భానుమూర్తిగారి ఉపన్యాస మందలి వాక్యములు మీకు జ్ఞప్తికి తెచ్చుచున్నాను. "తత్త్వ చరిత్రాత్మక గ్రంథములు కూడ సాహిత్యోత్సాహములేవా? అని సంశయించవలదు. ఆంగ్లభాషలో అగీజో, మోడ్లీ, గిల్బెన్, పెన్సెట్, కాలెల్, మకాలే, హేలమ్, హ్యూమ్ మొదలగు చరిత్రకారులు వ్రాసిన గ్రంథములు సాహిత్యవాఙ్మయభాగమున కూడ మత్తమవచన కావ్యములై నుద్గ్రంథములై విలసిల్లుచున్నవి. అట్లే లాకు, గ్రీన్, హక్స్లీ, స్పెన్సర్ మొదలగువారి తత్త్వగ్రంథములును". అంతే గాక ఆంధ్రుల నెల్లర నేకముఖముగా గూర్చునది ఆంధ్రభాషయే. చాలి జీవనము సంస్కృతియు వాఙ్మయమున ప్రతిబింబితములగు చుండును. "ఆంధ్రజాతీయాన్నత్యమునకు భాషాభివృద్ధియు, వాఙ్మయ సేవయు ముఖ్యమని గుర్తించి వంగీయ సాహిత్యపరిషత్తు మున్నగు సంస్థల వాదర్పముగాఁగొని శ్రీ జయంతి రామయ్యసంతులుగారు ఈ ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తును స్థాపించిరి" అని ప్రథమ సుందరరామ భవన ప్రవేశ మహోత్సవ నిర్మాణ వివేదికలో మొట్ట మొదటి వాక్యముగానున్నది. వారు గుర్తించినది ఎంతవరకు నెరవేరినదో మీ పరిషత్తువారే ఆలోచింతురు గాక.

ఒక పుస్తక భాండాగారము స్థాపించి సాధించుట యందు ప్రధానముగా తెలుగు గ్రంథములు బుండవలెను. వ్రాతప్రతులు కూడ నుండవలెను. అని మీరు ప్రయోజనములలో పేర్కొన్నది ఎక్క

వగా నెరవేరినందున పరిషత్తువారిపనిపండించుచున్నామి. దిన దినాధి
వృద్ధి నొందుచున్న భాండాగారమందలి ముద్రితాముద్రిత గ్రంథము
లకు స్థలము లేకపోవుటచేతను, పరిశోధకులకు పండితులకు గ్రంథ పరి
శోధన మొనర్చుటకు ప్రశాంతము, నిర్మలము, విశాలమునగు వనతి
లేకపోవుటచేతను, మిక్కిలి ఇబ్బంది కలుగుచుండెను. - అని మీరు
పరితపించుచుండినపుడు శ్రీ ప్రభల వెంకటసుబ్బమ్మగారు ఈ లోటును
దీర్చ వంకల్పించి తన భర్తగారైన కీర్తిశేషులు ప్రభల మందర
రామయ్య B. A, B. L. గారి పేర నిర్మింపవలసినదని కోరి కావలసిన
ధనవహాయము చేయుటవలనను ఈ భవనము నిర్మితమైనది గదా అని
మీతోపాటు నేనును పరమానందభరితుడనైతిని. ఈ భవన నిర్మా
ణము జరిగిన తర్వాత నేటి వరకు గ్రంథ పరిశోధన మొంతవరకూ జరిగి
నదో ఇప్పుడెట్లు జరుగుచున్నదో ఎంద రీపరిశోధన చేయుచున్నారో
తెలుసుకొనుటకు కుతూహలముడనై యున్నాను.

తెలుగు భాషకును, వాఙ్మయమునకును సంబంధించిన విష
యములను చర్చించు నొక పత్రికను ప్రకటించుట ముఖ్యమగు ప్రయో
జనములలో నొకటిగా నెంచి “ఆంధ్రపాహిత్య పత్రిక” నేటి వరకు
అవిచ్ఛిన్నముగా ప్రకటించుచున్నందులకు మిమ్మా నే నెక్కువగా
కొనియాడుచున్నాను. ఈ పత్రిక ప్రతులు ఎన్ని ముద్రితములగు
చున్నవో, ఎన్ని చెల్లుచున్నవో తెలుసుకొన గోరుచున్నాను.

“ఆంధ్రభాషలోని మంచి గ్రంథముల బండిత పరిష్కారము
చేయించి విద్వత్తుముగ బ్రచురించుట”కూడ నొక ప్రయోజనముగ
గుర్తించి నేటికి రీర గ్రంథములను ప్రచురించినారని విని ఆనందించు
చున్నాము.

మీరు నిరంతరముగ పరిషత్పాక్షిక సభల సేర్పాటు చేయుచు
న్నారు. సభలలో తెలుగు వాఙ్మయమునకు సంబంధించిన విషయము

లను గురించి చర్చలు జరుగుచున్నవి; పండితులు, విద్యార్థికులు సభలలో తమ యువన్యాసములను చదివి విడిచించుచున్నారు. అందులో కొన్ని మీ పత్రికలలో ముద్రితములగుచున్నవి. ఇది మిక్కిలి ప్రశంసనీయమైన విషయము. మీ రింకను “అంధ్రదేశ ప్రాచీన చరిత్రాంశ పరిశీలనమునకు బ్రోత్సాహమొసంగి లభ్యములైన వానిలో మిక్కిలి విశ్వసనీయములైన యాధారముల సాహాయ్యమున నవిస్తరముగాఁ దెలుగు దేశము యొక్కయుఁ బ్రజల యొక్కయు జిత్రీయొకటి రచించి ప్రకటించుట”యను ప్రయోజనమును సాధించినట్లు కనబడదు. “తెలుగు సాహిత్య విషయమునఁ బరిశీలనగావించి పాఠితోపేక్షములను, సాహిత్య పట్టములను, యోగ్యతా పత్రికలను నొనఁగుట”యను ప్రయోజనమును ఎంతవఱకు సాధించినాలో వినగోరుచున్నాను. “తెలుగు భాషకు నజాతీయేతర భాషలతోగల సాదృశ్యములను సాకల్యముగ నిరూపించుచు నొక వ్యాకరణము రచించి ప్రచురించుట”యను ప్రయోజనము మీరు సాధించినట్లు కనబడదు. ఇది నేడు సాధ్యమైనంత వేగముగా కావలసియున్న దని నా యభిప్రాయము.

తెలుగు వ్యాకరణమును గూర్చి నాకు తోచిన యభిప్రాయములను విన్నవించుచున్నాను. నేను పండితుఁడనుగాను; తెలుగు వ్యాకరణము విద్యార్థిదశలో కొద్దిగా చదువుకొంటినే గాని చెప్పదగిన ట్టపి చేసినవాడనుగాను. అయినను ఈ విషయమునుగూర్చి ప్రసంగింప సాహసించుచున్నందులకు పెద్దలు క్షమింతురుగాక! ఇది వఱకు మీరు ప్రమాణములుగా నెంచి యాదరించిన వ్యాకరణములన్నియు బ్రాచీన కవి ప్రయోగములను ఆధారముగా పెట్టుకొని రచితములైనవే కాని భాషలోగల నుడికారమును పూర్తిగా గ్రహించి రచితములయినవి కావు. అట్టి వ్యాకరణములు పూర్వంపద్యకావ్యములను అదిర్చుప్రాయముగా నెంచి కావ్యములను రచించు

వారి కే ఉపచరించునుగాని నేడు కావలసిన బహుముఖ వచన రచనకు అంతగా ఉపచరింపవు. అంతే గాక అర్వాచీన కవి ప్రయోగములను ఆ వ్యాకరణములు తన్నుగ్రహించకపోవుటచేత నేటి కావ్యరచనలైనను అవి ఉపచరించుటలేదు. అదీకాక దినదినాభివృద్ధిగా పెరుగుచున్న శృంగారములనుండి సంకటాకాలు నేల వ్రాలి చిగుళ్ళు పుట్టునట్లుగా వ్రాసిన కవి ప్రయోగములు నేటి భావనుండి తొలగిపోయి ఆ ప్రయోగములకు మారుగా ఆంధ్రులందరినోటను నూతన ప్రయోగములు తాండవించుచున్నవి. కనుక, కేవలము గ్రామ్యములైన ప్రయోగములను విడిచి శిష్ట జన వ్యవహారమందుగల ప్రయోగములను కూడ గ్రహించి సమగ్రమైన వ్యాకరణముకంటి రచించుటకు పరిష్కృతవారు పూనుకొనవలసియున్నదని నా నలహా.

ఈ సందర్భమున సైతము చెన్నాప్రగడ భానుమూర్తిగారు ప్రమోదాత సంవత్సరమునందు తమ అధ్యక్షోపన్యాసమునందు చెప్పిన ఇంకో విషయము కూడ జ్ఞప్తికి తెచ్చుచున్నాను.

కావ్యసృష్టి ఈ కాలమున సర్వతోముఖముగా సాగవలసి యున్నది. ఇట్లు సాగునృష్టిని కొంతకాలము విశృంఖలముగా సాగనిచ్చిన పిమ్మట సాహిత్య పరిషత్తుండలు లట్టికావ్యసృష్టికి దగు నియమ నిబంధనల సేర్పాటుచేసి “నాక్యం రసాత్మకం కావ్యమ్” అను లక్షణమునుబట్టి విమర్శకు నిల్చు చానిని బ్రసిద్ధ సాహిత్యాంత ర్భాగముగ నంగీకరింపవలయును. వాఙ్మయసృష్టి చాలినంత సాగిన వెనుకనుకదా వ్యాకరణలక్షణరూపమున నియమ నిబంధన లేర్పరుచుటయు, దదనుసారముగా విమర్శ కార్యము బయలుదేరుటయును”

ఈ ప్రసంగము కీర్తి భానుమూర్తిగారు గావించి సుమారు ముప్పది సంవత్సరము లయినది. ఈ ముప్పది సంవత్సరములలోను సర్వతోముఖమున తెలుగు రచన విశృంఖలముగ సాగినది. ఇంకను

పాగుచున్నది. దీనిని పరిశీలించి విమర్శకు నిల్చుదానిని తేల్చి నేటి
తెలుగుభాషకు వ్యాకరణ లక్షణములను పరిషత్తువారు నిరూ
పింతురు గాక !

ఈ సభకు వన్ను దయతో అధ్యక్షపీఠమున కూర్చుండిబెట్టి
గారవించినందుకు పరిషత్కార్య నిర్వాహకులకు, మిత్రుడు శ్రీ దంట
భాస్కరరావుగారికీ కృతజ్ఞతాభివందనములు మజియొకసారి ఒసర్చు
చున్నాను. నా ఉపన్యాసము అల్పజ్ఞాని వాక్యములతో ఉన్నను అద
రాసురాగములతో వినుచుండిన ఈ సభాదులకును నా కృతజ్ఞత.

కళ్యాణ సాహిత్యము

జటావల్లభుల పురుషోత్తము, ఎం. ప.

అంతఃకరణమును సద్వాసనాసీతము గావించుకొనుట యెల్ల సాధనములలో నుత్తమము. ఎల్లపుడు మంచినే వినుట, మంచినే చూచుట యంతఃకరణమునకుఁ బవిత్రతను నత్వగుణాభివృద్ధిని గల్గించును.

భద్రం కర్ణేభిః శ్రుణ్వయామ దేవా భద్రం పశ్యే మాక్షుభి ర్యజతాః.

ఇత్యాదిశ్రుతులలో నిరంతరమాంగశ్శ్రవణదర్శనములు వాంఛింపఁబడినవి. మాంగశ్శ్రవణమయ్యమైన సంస్కారము గలమనస్సులో మంగళభావములే యుదయించును. వేదసిద్ధమైన యీశంప్రదాయము నుండియే కావ్యమున కాదిమధ్యాంతములయందు మాంగశ్శ్రవణముండవలయు సనునియమ మేర్పడినది.

“మంగళాదీని మంగళమధ్యాని మంగళాంతాని శాస్త్రాణి ప్రథన్తే” గ్రంథము మాంగశ్శ్రవణానమగానుండవలయు నని దీనితాత్పర్యము.

కల్లోలితవరిస్థితంలను పృథించి యందులోనే పాఠకుని గ్రీడింపఁ జేయుట యితర దేశసాహిత్యములలోఁ బరిపాటి. దీనికిని భారతీయ సాహిత్యసంప్రదాయమునకును మూలమట్టమైన భేదము కలదు. వేదము లకు మకుటాయమానమైన శాంతిపాఠము భారతీయసాహిత్యమునకు స్ఫూర్తిదాయకము. అడగడుగునకును శాంతి శ్శాంతి శ్శాంతి” యని పఠించువారు భారతీయులు. దీని కనుగుణముగా నీదేశమున ధార్మికతను, శమదమాదులను ప్రేమవాత్సల్యాదులను విశేషముగాఁ బ్రతిబింబింపఁజేయు సామ్యసాహిత్యము మిక్కుటముగా బయలుదేరినది.

వేదధర్మమును శాంతాసమ్మితముగా బోధించుటయే భారతీయ సాహిత్యలక్ష్యము. వేదములు ప్రభుసమ్మితముగా “సత్యం వద, ధర్మం చర” మున్నగు నేధర్మములను శాసించుచున్నవో, పురాణము లేధర్మమును మిత్రసమ్మితముగా బోధించుచున్నవో, కావ్యనాటకాది సాహిత్యగ్రంథములు వాసినే వ్యంగ్యమర్పాదతో రసరీతివృత్త్యలంకార విరాజితమైనభాషతో బోధించును. ఈ యంశమును మనయాలంకారికు లిట్లు వాక్రుచ్చియున్నారు.

యద్వేదా త్రుభుసమ్మితా దధిగతం శబ్దప్రధానా చ్చిరం
య చ్చార్థప్రవణా భూరాణవచనా దిట్టం సుహృత్సమ్మితాత్
శాంతాసమ్మితయా యయా సరసతా మాపాద్య కావ్యశ్రియా
కర్తవ్యే కుతుకీ బుధో విరచిత స్తస్యై స్వృజాం కుర్మహే.

అభారతీయసాహిత్యము.

అభారతీయలక్షణములు గలసాహిత్యము నేడు దేశములో వెల్లివిరియుచున్నది. ఎక్కడఁజూచినను విషాదపూరితగాథలు, రక్తపాతము, చౌర్యమాయాదివాతావరణము, అధార్మికానాగరికప్రేమగాథలు, అపరాధపరిశోధనలు మున్నగునవి పత్రికలలోను, చలనచిత్రములలోను, నవలలలోను, నాటకములలోను, సహస్రసంఖ్యకములుగ బయలుదేరి పిల్లలను, స్త్రీలను, యువకులను, పెద్దలనుగూడ నాకర్షించి పాఠకులను దమకు దానులనుగాఁ జేసికొని నీతిని గుల్లచేయుటయే కాక సామాన్య, శాంతిప్రధాన, తీవ్రతముపై ప్రజలకు రుచి లేకుండఁ జేసి దారుణసంఘటనలకును, రక్తపాతములకును, ఉద్రిక్తప్రేమగాథలకును తహతహలాడు తత్వమును ప్రజలలోఁ గల్గించుచున్నవై భారతీయతన లోపింపఁజేయుచున్నది. విదేశములనుండి దిగుమతి యగుచున్న దారుణభాగంధముల (Tales of horror) పలం భారతీయస్వాదయమగు కలుగుచున్నది గుర్తించి భారతీయప్రభు

త్వము కొలదిసంపత్సరములగ్రంథములదిగుమతిని నిశ్చయించినది.

గ్రంథవాతావరణము పాఠకహృదయమునకుఁ బ్రతిబింబితమగుచుండును. మంగళమయమైన సాహిత్యమును జదివినపిమ్మట మధురస్మృతులు, మధురస్వప్నములు, మధురాలోచనలు బయలుదేరును. రక్తపాతములతో, దారుణసంఘటనలతో, నేరములతో విండినగ్రంథమును జదివినపిమ్మట దారుణస్మరణలు, రక్తపాతదృశ్యోపేక్షస్వప్నములు, దారుణాలోచనలు కలుగును. ఇట్టిసాహిత్యము మానవత్వమునే లోపింపజేయును.

ఏవగించుకొనఁదగిన దుష్టత్వమును వినోదకరమైన హాస్యధోరణిలోఁ జిత్రించుటయు, అపసిద్ధాంతమును చమత్కారమునకై పరమాద్భుతముగాఁ జిత్రించుటయు వప్పటి కప్పుడు పాఠకునకు గిలిగింతలు పెట్టినను క్రమముగా జీవితమును ఉత్కృష్టలక్ష్యరహితముగాను అల్పచాపల్యవాతీచాలితమాలముగాను మార్చివేయును. అట్టి సాహిత్యము కూడ నేడు పెరిగిపోవుచున్నది. గ్రంథమంతయు నుదాత్తధోరణిలో నుండి యెక్కడనో యొకచోట నిట్టిహాస్యచమత్కారము లున్నను దానిని సాంప్రదాయకవిమర్శకులు నహింపలేరు. “అఁకలిగొన్నవారు వ్యాకరణమును భుజింతురా? దప్పికగొన్నవారు కావ్యమును ద్రాగుదురా? ధనమునే పంపాదించుము” అనుచోట ప్రమాదకరమైన భావము లేకపోయినను, అట్టిచాయ కప్పట్టినమాత్రమున షేమేండును దానిని నిరసించినాఁడు.

“ఋగుక్తితై ర్వాకరణం న భుజ్యతే

న వీయతే కావ్యరసః పిపాసికైః”

అను చమత్కారములో తత్త్వచిత్త్యము చెడినందున నది గావ్యము కాదని షేమేండును చెప్పియున్నాఁడు.

విరుపయోగము, అనర్థదాయకము నగువాఙ్మయముచే ప్రజలు రంజింపఁజేయుటకు తత్కాలముం దుదాత్తవాఙ్మయమును రమణీయ ధోరణిలో రచింపఁగలకవుల వైరస్యమే ముఖ్యకారణము. గతశతాబ్దిలో సింగండులో నిమ్నశ్రేణికిఁ జెందినవలయు కుప్పతిప్పలుగా బయలుదేరుటను జూచి మెకాలే యిట్లు ప్రతిజ్ఞచేసెను. “రంజింపఁ జేయుటలో నీనవలకుఁ దీసిపోకుండ, ప్రజానీకమున కావశ్యకమైన చారిత్రకజ్ఞానమును బుష్కలముగా నీయఁగలగ్రంథములను నేనురచించి పతివీలాసవతియొక్కబల్లమీఁదను ఈదత్తపుస్తకములకు బదులుగా నాగ్రంథము లుండునట్లు గ్రంథపరింపరను బ్రకటింపెదను. ఈ సంకల్పమునకు ఫలితముగా బయలుదేరిన యాతని ‘హిప్పరీ ఆఫ్ ఇంగ్లాండ్’ అను గ్రంథము మధురమైనశైలిలో, సరసహృదయరంజకముగా రచింపఁబడి చారిత్రకగ్రంథమయ్యు సాహిత్యగ్రంథములలో స్థానము గాంచినది.

నేడు భారతదేశములో బయలుదేరుచున్న ‘అనర్థక’ సాహిత్య స్థానమున కల్్యాణవాఙ్మయము ప్రతిష్ఠింపఁబడవలయు నన్నచో లోక శ్రేయోన్మీరతులైన రచయితలు సాంప్రదాయకభావములను రసాదందితముగా కావ్యవాటకకథానికాదిరూపమున వెల్లడించుట యొకముఖ్య మార్గము.

సాహిత్యము అగ్నిహోత్రమువంటిది. శిష్టులు దేవతల కావూతి నందించుట కుపయోగించునగ్నినే దుష్టుఁడు కొంపలుతగులఁ బెట్టుట కుపయోగించును. కవితాపవిత్రతను దృష్టిలో నిడికొనియే థామస్ గే) కవితను దివ్యాగ్నిగా వర్ణించి యున్నాఁడు. (Some celestial fire.) మానవుని దివ్యత్వములోనికిఁ గొనిపోవగల కవితా శక్తి దురుపయోగము చెందుచో నమాజన్యవృద్ధును భ్రష్టముచేయు

టకును నీతిని గుల్లచేయుటకును సమర్థమగును. అట్టిసాహిత్యముపట్ల జాగ్రహకతతో నుండవలసిన పరిస్థితి యుపస్థితమై యున్నది.

లలిత సరళ దేశభాషలలో రచింపబడుచో రామాయణ మహాభారతకథలే జనసామాన్యము యొక్క హృదయము నాకర్షింపఁగలవు. రమ్య నులభ భాషలో రచింపబడు దుష్టవిషయమునకు నట్టి భాషలోనే రచింపబడు నుదాత్తవిషయమునకును బోటీ కల్గుచో ప్రజలు నిస్సం దేహముగా నీ రెండవదానినే యాదరింపఁగలరు. ఈ విషయమై యిటీవల ఇండోనీషియాలో జరిగిన సంఘటనము తున కాశ్చర్యమును గల్గించును. ఆ దేశమున ఆమోకన్ కామిక్స్ (చిమ్మ శ్రేణికి చెందిన ప్రహసనములు) ప్రజాహృదయములపై ఆధిపత్యము నెఱుఁపుచుండినవి. దేశ శ్రేయోధిలాఘుల కిది మిక్కిలి బాధను గల్గించెను. ప్రజాహృదయము నట్టి సాహిత్యము నుండి మరలించి యుదాత్తసాహిత్యముపైకి త్రిప్పవలయు నని వారు తలంచిరి. రమ్య నులభ భాషలో రామాయణ మహాభారత కథలను రచియింపించి వారు ప్రజల కందించిరి. వెంటనే ప్రజ లాప్రహసనసాహిత్యమును వీడి యీ ప్రశస్త సాహిత్యమును తేవట్టిరి. రామాయణ మహాభారత కథలముందట నీ ప్రహసన గ్రంథముల బంధారము బయటఁబడినది. రామాయణ మహాభారతముల యాకర్షణ శక్తిముం దాప్రహసనములు నిలువఁ జాలకపోయినవి. మహాభారతము ఇండోనీషియా భాషలో విటీవల 40 సంపుటములుగా వెలువడినది. రామాయణము కాని మహాభారతము కాని ఇండోనీషియా భాషలో నచ్చుకాఁగానే వెచ్చమయిపోవుచున్నందున నెప్పటి కప్పుడు నూతనముగా ముద్రింపవలసి వచ్చుచున్నది. ఇన్ని గేల సంవత్సరములు గడచినను ప్రాతిపదిక విదేశస్థులను గూడ నీ రీతిగా నాకర్షింపఁగల్గిన రామాయణ మహాభారతముల నై నర్ధికవటుత్వమున కెవరు జోహారు లర్పింపరు? ఈ యార్హగ్రంథముల భాషాసౌభాగ్యము

సంస్కృత భాషాభిజ్ఞులకు మాత్రమే యాస్వాద్యమైనను, ఏని భాష సంపదయు, కథామాధుర్యము నితరులను గూడ నుద్ధరింపఁగల వనునది ప్రధానాంశము.

అమంగళ ఘట్టభాషాశృంగమును జిత్రించిన కవినిలోకయాధార్థ్య ప్రదర్శకుఁడని స్తుతించుట యభారతీయపద్ధతి. కవి లోకములోని యధార్థస్థితిని వర్ణించినను అది ధర్మమోక్ష పురుషార్థ భంజకముగా నున్నచో సాంప్రదాయకులను రంజింపఁ జేయదు. కళ కళకొఱకే యను భావము భారతీయము కాదు. అసంస్కృత హృదయుని ఉల్లాస వత్తునట్టి యధార్థిక శృంగార విల్లనలు, ఘాతక కృత్య చిత్రణములు భారతీయ కవిలక్ష్యములుగా నెప్పుడును లేవు.

మానవహృదయములోని సుకుమార భావములకును, కారుణ్యమునకును, ధార్మికతకును, పరమేశ్వరభక్తికిని, ఆధ్యాత్మిక వికాసమునకును దోహదమిచ్చుచు నుదాత్తమైన ధోరణిలో నడచు సాహిత్యమునే చదువవలయునని భారతీయుల సిద్ధాంతము. “కావ్యాలాసంశ్చ వర్జయేత్” అను కావ్యపరననిషేధము దుష్టకావ్యపరముగా జెప్పఁబడినది.

భారతీయ సాహిత్యము యొక్క విశిష్టతను గుఱించి శ్రీ ఆరవింద లిఖించిన వాక్యముల నిటను లెక్కింపవలసియున్నది.

“మానవ జీవిత ప్రదర్శనమును సాత్రచిత్రణమును గవికి ప్రధాన కర్తవ్యములనుగా భారతీయాలంకారికులు నిర్దేశింపలేదు. ఇవి ప్రయోజనాంతర రహితములై స్వతస్సిద్ధముగానే నిర్విర్రవీయము లని పాశ్చాత్యులు భావించినట్లు భారతీయులు భావింపలేదు. భారతీయాలంకారిక మతములోఁ గవిత్వ మానందావహము, గోమలము నగు నొక కళ. నాటకము సూక్ష్మములైన మానవహృదయాంతర భావములను జిత్రించుచు సామాజికుని మనస్సును గోమలమైన శాంతి సమన్విత స్థితిలో

నికే దీసికొనిపోవుటను ముఖ్య కర్తవ్యముగా గల్గియున్నది. మానవుని జాట్లు పట్టుకొని యీడ్చి తుపానువంటి దారుణకరుణామయు సంఘటనల లోనికిని భయావక దృశ్యములలోనికిని దీసికొనిపోయి వీనిని రక్తములో ముంచి ధయోపహతునిగాను కంపితదేహునిగాను జేసి వైచుటను దన కర్తవ్యముగా భారతీయ సాహిత్యము భావించలేదు. డచెస్ ఆఫ్ మాల్ఫీలోఁ గాని, ఒడిఫస్లోఁ గాని, మాక్బెత్ ఒథెల్లోలనంటి విషాదాంత నాటకములలోఁగాని కళాసంబంధమైనయానందము నొందుటను అటవికానాగరక లక్షణముగాను, అమానుష లక్షణముగాను భారతీయులు భావించుదురు. దీనికే గారణము భారతీయ మనః ప్రకృతిలోని దివ్యమైన యొక విధమగు శోమలత్వము. హిందువుల మనస్సు స్వతస్సిద్ధముగా నిత్యము సుదాత్తముగా నుండును. మతియు సది శాంతమైనది, సహనశక్తి కలది. మాధుర్యము, పవిత్రత, మతియు బుద్ధుని యాత్మ నుండి పొంగివచ్చిన కారుణ్యము హిందువులకు స్వభావసిద్ధమైనది. కావునఁ గవితాకళ అనందపటచుసది మాత్రమే కాక ఉదాత్తతను జేకూర్చునదిగా నుండవలయునని భారత దేశములో భావించఁబడెను. (Kalidasa 8-38)

ఇంగ్లీషు మున్నగు ఆధునిక యూరపీయును సాహిత్యములలోనే కాక గ్రీకు లాటిక సాహిత్యములలో గూడ సహరపాండిత్యమును గల్గియుండి యాధునిక తత్త్వవేత్తలలోను, జగత్ప్రవక్తలలోను నొకరుగా విఖ్యాతులైన శ్రీ అరవింద ప్రాచీన భారతీయ సాహిత్యప్రాశస్త్యమును వెల్లడించుచుఁ బ్రశ్నించు యాయనందిగ్ధ పవనములు విశాలవ్రపంచములో భారతీయసాహిత్యమునకుఁ గల యున్నతస్థానమును నిర్దేశించుచున్నవి. అన్ని దేశములలోను, అన్నిభాషలలోను గొప్ప సాహిత్యమే బయలు దేసినదనియు, నొకటి గొప్పది మఱొకటి తక్కువది యనుటకు వీలు లేదనియు సామాన్యముగాఁ జెప్పివేయుట కేవిధమైన ప్రతిభయు

నక్కలలేదు. నాకూన్య లెల్లరు నట్లు చెప్పువారే. విమర్శించి యొక సాహిత్యము యొక్క విశిష్టతను నిరూపించుట కనాధారణమేధ కావలయును. అతిలోక ప్రతిభాధ్యులైన శ్రీ అరవింద గావించిన యీ తీర్పును ప్రత్యాభ్యాసము చేయుట యెవరికిని శక్యముకాదు.

ప్రజల యాధ్యాత్మిక దృక్పథమునకు ప్రతిబింబము సాహిత్యము లోను, సాహిత్యమున కను గుణమైన ప్రభావము సమాజముపై నను గన్పట్టుట కారణముగా భారతీయజీవితమునకును సాహిత్యమునకును గల ప్రగాఢసంబంధము పరస్పరోత్తేజన హేతువై యీ రెండింటికిని ప్రపంచములో విశిష్టస్థానమును గూర్చినది.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు-తదాశయములు.

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

మహాజనలారా !

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తునకు నేడు నలువదియెనిమిదవ వార్షిక సభ జరుగుచున్నది. ఈయాంధ్రసాహిత్య పరిషదాశయములనుగూర్చి తెలుపవలయుననిన నీయుపస్థితులైన పజ్జతులలో సర్వవిధముల నర్హత గలవారు ఆంధ్రసాహిత్య పరిషదధ్యక్షులైన కవిసార్వభౌములొక్కరే. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు జన్మించునాటికి చూయుట్టివారింకను జన్మింపనే లేదు. దీనిప్రారంభమును దీనివికాసమును దీనిపరిణామమును మొదటి నుండియుఁ గాంచుచు, దీనియభ్యుదయమునకై పాటుపడుచున్న కవి సార్వభౌములకే దీనియాశయములను సమగ్రముగఁ దెలుపుటకధికారము గలదు. కాని యీపరిషత్కార్యాలయమునఁ బదివంశస్సరములు పని చేసినవాఁడనగుటచే నేనెఱిగిన విషయమునుగూర్చి కొంత విన్న వింతును.

ఆంధ్రవాఙ్మయమునఁ బ్రబంధసృష్టి ప్రారంభమై నేటికించు మించు తొమ్మిదివందలయేండ్లు గడచినవి. వన్నయ మొదలు చిన్నయ నూరివఱకు నడుమనుండిన యీకాలములో వేలకొలఁదిగ గ్రంథములు వెలువడినవి. వీనిలో నీనాఁడు వేలసంఖ్యపోయి వేళ్ళసంఖ్యపై నిలచి నవి. మిగిలిన వన్నియుఁగాలగర్భమున నణగిపోయినవి. ఇట్లుగుటకుఁ గారణమేమని మనము పర్యాయలోచనముచేసిన, కవితావిషయముననేవి సలక్షణమైనవియో యవియే నిలిచి మిగిలినవన్నియు సంతరించిపోయి నట్లు తెలియవచ్చును. సలక్షణమైనవియనఁగా వ్యాకరణ నియమము లకు సరిపడునట్లు శబ్దములనుగూర్చుటమాత్రమేకాదు. ఉత్తమసాహిత్యమనుటకుఁగావలసిన నీతినియమముల నన్నిటిని బాటించిన గ్రంథములని యర్థము.

ఈనాఁడాంధ్రసాహిత్యరంగములో నుత్తమకవులుగా లెక్కింపఁ బడువారు నన్నయ తిక్కన ఎఱ్ఱన రంగనాథుఁడు భాస్కరుఁడు మారన సోమన శ్రీనాథుఁడు పోతన పెద్దన తిమ్మన రామకృష్ణుడు రామరాజ భూషణుఁడు సూరన ఇత్యాదిగ పరిమితసంఖ్యగల కవులేగలరు. వారి వారి రచనలం దన్ని విషయములుగాక కొన్ని విషయములే యుత్తమము లని సాహిత్యమర్మజ్ఞులు వాకొందురు. ఉత్తమసాహిత్యముగా లెక్కించుటకుఁగావలసిన కల్పనాపాటవము, భావసౌష్ఠవము, శయ్యాసాభాగ్యము కథాచమత్కారము, నముచితశబ్దప్రయోగము రిసోచితనిర్మాణము మున్నగు లక్షణము లేకృతులందు నమగ్రముగఁ గూడియుండునో, యట్టిరచన లేవిధమయిన ప్రచారము నపేక్షింపక భాష నిలిచియుండు సంతపటకుఁ దమయ స్తిత్వమును నిలువఁజెట్టుకొనియుండును. పైనఁ జేర్కొనిన యుత్తమకవుల కృతులన్నియు నలక్షణమైనవిగనుక నే యవి చిరస్థాయిత్వము నేర్పటచుకొన్నవి. రాజాశ్రయము లేనిదే యొక మాతృకకు పదిపుత్రికలైనఁ బుట్టిని వెనుకటిశతాబ్దాలలో నుద్భవించి, వందలకొలది యేండ్లకాలము గడచినను కాలగర్భమున నణగిపోవక దీర్ఘాయుష్యముపహించిన కృతులన్నియు నలక్షణములేగాని విలక్షణము లేవియుఁ గానరావు. ఏకాలమునందైనను ఏభాషయందైనను నలక్షణమైన కృతులే కలకాలము నిల్చుననుట నిర్వివాదమైన విషయము.

కడచిన శతాబ్దిలోననఁగా 1850 మొదలుగ నచ్చుఁదంతములు వచ్చినప్పటినుండి నేటివఱకుఁగల నమయములో, ఆంధ్రసారస్వతరంగమున వివిధశాఖలలో, వేలకొలదియేగాదు లక్షలకొలది గ్రంథములు బయలుదేరినవి. వానిలోఁగూడ నుత్తమము లని లెక్కింపఁ బడునవి ప్రేక్షాసంఖ్యహిందనే నిలుచును. ఏవియుత్తమములుగా గణింపఁబడునో యవియన్నియు నలక్షణములేగాని లక్షణదూరములుమాత్రముగవు. ఏ సాహిత్యనియమములను వ్యాకరణనియమములను సర్వధా

పాటించునట్టి రచనలే సహృదయసమాదరణీయములగు ననుట నిర్వివాదమైన సత్యము. లోకవ్యవహారమునందుఁగూడ నీతినియమములను బాటించు జరుఁడే బహుజనాదరణపాత్రుఁడగును. నీతినియమములులేనివానికి, అవిగలవానికిఁగల గౌరవాదరములుండఁజాలవు. భాషావిషయముఁగూడ నది యట్టిదియే. ఆలంకారిక శాస్త్రాత్మక పద్ధతిని సాహిత్యవిషయకములు ఛందోవిషయకములునగు నీతిపాటించఁబడు కృతులే కాలమునందైనను గవితారసాస్వాదలోలుపుల యాదరమునకుఁ బాత్రములై చిరస్థాయిగ నుండగలవు. లేనివన్నియు నొకగాలికి బయలుదేరి వేతొకగాలికి నంతరించిపోవునవియే యగును. కావున సాహిత్యవిషయమున సలక్షణత్వమే చిరస్థాయిత్యమునకు నిదానము.

మఱియు సాహిత్యసృష్టియనునది కళాత్మకమైన నిర్మాణము కళయనునది యేదియనినను నది, ప్రాచీనసామగ్రికి నవీనమైనవికాసరూపము. కళానిర్మితికిఁ బ్రాచీనసూక్తిములను విడనాడుట కుదురని పని. లలితకళల కుపకరణములైన సుత్తి ఉలి కంచె పటము రంగులు వాద్యపాదనములు శబ్దార్థములు మున్నగునవి యేవియనినను నవి వెనుకటివియేయగును. అట్టిప్రాచీనోపకరణాలంబముతోడనే యర్వాచీనులైన కళానిర్మాతలు తమతమ ప్రతిభావిశేషముచే విలక్షణమైన రచన సాగించి, పౌండర్యాతిశయసముష్కలసమున సహృదయుల హృదయము నాకర్షించి, ద్రవ్యలకానందమును గలిగింతురు. సాహిత్యనిర్మాణమనునది యట్టికళాత్మకమైనసృష్టి. ఈరీతి కళాత్మకమైన నిర్మితి ప్రాచీనసామగ్రినహకారమును వదిలి కేవల సుతనసామగ్రితో బయలుదేరినరదు. అందును కవిత్వమనునది ప్రాచీనశబ్దములమీదనే నవీనమైన నిర్మాణము. కవితాకళాసృష్టకు ప్రతిభావ్యుత్పత్తులు జతఁగూడియున్నచో నకలజసహృదయాకర్షకము ఆనందజనకమునైనగద్యపద్యాత్మక కావ్యనిర్మాణముగావించి, సహృదయ హృదయములనాత్మఁ

దానందవీరుల నోలలాడింపగలడు. అట్టికథానిర్మితి కేకాలమందైనను విశిష్టవిజ్ఞాన మావశ్యకము. అదిలేని నాఁడతని నిర్మాణమపరిపక్వము గ నేయుండును.

కవితానిర్మితికే గడంగునాడు, శబ్దశాస్త్రజ్ఞునియొద్దకుఁబోయి శబ్దములను తయారుచేసిపెట్టుమని యడుగఁబోడు. లోకములోని యితరమైనవనులట్టివిగావు. ఏపని కేదిసాధనయో, తన్నిర్మాతయొద్దకుఁబోయి యాయుపకరణమునుజేసి యిచ్చుని యడుగునును. ఈవిషయము మహాభాష్యమునఁ బఠంజలి యిట్లు వివరించియున్నాడు. “లోకములో జరుఁగు కుమ్మరివాని యింటికేఁబోయి, కీవు నాకొకకుండచేసియిమ్ము; దీనితోఁ బనియున్నది; యని యడుగును. ఇట్లువ్యాకరణజ్ఞుని యింటికేఁబోయి, నాకుఁ గొన్నిశబ్దములు తయారుచేసియిమ్ము; నేను బ్రయోగించెదనని యడుగఁబోవఁడు” అనినాడు. మఱియు వ్యాకరణమనునది యీవఱకు లోకమునఁబ్రయుక్తమైన శబ్దములలో నసాధుశబ్దములనుండిసాధుశబ్దములను విడదీసి, వానిస్వరూపాదికమును సూక్ష్మమైన పద్ధతిలో నెఱుంగఁజెప్పును. అంతియేకాని వ్యాకరణమెప్పుడును శబ్దములను కొత్తగా నిర్మింపదు. ఈవఱకున్నవానిని నిరోధింపదు. లక్షణమనునది యేది యయినను నాతీరుననే నడచుచుండును.

చిన్నయసూరి బాలవ్యాకరణమును రచించి, భాషాప్రవాహమున కొకయానకట్ట కట్టినైచె నను నవప్రథగలడు. ‘ప్రవాహినీదేశ్యా’యను నూక్తినిబట్టిదేశ్యశబ్దమయమైనభాష యెప్పుడునుమున్నందునకుఁ బ్రవహించుచునే యుండవలయునుగాని, దానిప్రవాహమునకు వ్యాకరణముచే నానకట్ట గట్టరాదని వారియూహ. ఇదిపాశ్చాత్యభాషాశాస్త్ర సిద్ధాంతసంస్కారవశమునఁ దెలిపెడిమాట. ఏభాషకైనను వ్యాకరణమనునది బయలుదేరినచో దానితో నాభాషమృతినొందునని పాశ్చాత్యులలోఁ గొందఱయూహ. తద్వాసనావాసికచిత్తులైన మనవారిలోఁ

గొంద తావలుకునే వలుకుచున్నారు. కాని యీనాడు మన దేశమున ముఖ్యముగ నానకట్ట లెక్కువ కట్టవలయుననుచున్నారు. ఏటిప్రవాహముల నిచ్చవచ్చినట్లు ప్రవహించనిచ్చిన నది వృద్ధముగ వముద్రగామి యగుచున్నదనియు, పెద్దపెద్దఏటిప్రవాహముల కానకట్టలుగట్టి, నీటిని నిలువజేసి, కల్యాడిముఖమువలన హుయవములఁ బ్రవహింపజేసినచో నది యూషరక్షేత్రములను సైతము పండించి, విశేషదేశ సౌభాగ్యదాయకమగునని యుద్ఘోషించుచున్నారు. అట్లునేయుట దేశసౌభాగ్యదాయకమనుట నిర్వివాదమైన సత్యము. భాషావిషయమున నానకట్ట గట్టటయు సట్టిదియే.

దేశ్యశబ్దప్రవాహము తనయిచ్చవచ్చినట్లు ప్రవహించుచుండ, దానికి వ్యాకరణముచే నిరోధమును గల్పించి, గద్యపద్యాత్మకములగు రచనలనుకుల్యలద్వారాయాశబ్దప్రవాహమునునయితముగఁ బ్రవహింపజేసిన నాప్రవాహము దేశమునందలి జనులమనములనడి క్షేత్రముల నానంద సస్యములతో నిండునట్లుచేయును. అట్లుగాక ప్రవాహము నిచ్చవచ్చినట్లుపోనిచ్చిన, నది నిర్మాణముఖమై ప్రవహించి విరుపయోగకరమేయగును. ఇదివఱకుఁ గట్టినయానకట్టలు కాలవశమున శిథిలమైననాడు, వానిని మఱింతగట్టిచేసిపెంచినచో నాకట్టలు మఱింత ప్రదేశము ఫలించుట కుపకరించును. అటులనే వ్యాకరణనియమములను ముందున్న వానిని మఱింత దృఢముచేసి, మఱికొంతపెంచి పెద్దచేసిన నది భాషానంపదకు మఱింతపెంపును సమకూర్చిపెట్టును. కావున భాషాక్షేత్రమునకలసంపత్సమృద్ధము గావలయుననిన ప్రాచీనలక్షణముల నన్నిటిని సుదృఢముగావించి పెంపొందింపవలయును. అట్టి సలక్షణమైన రూంధ్రభాషను సురక్షితము గావించుటయే యీయాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తునకుఁ బ్రధానాశయము. గ్రాంథికాంధ్రభాషాపోషణమునకువలయు పనులనుగావించుటయే యీపరిషత్తునకుఁ బ్రధానలక్ష్యము.

గ్రాంథికాంధ్రభాషా నముద్ధరణమునకై ప్రాచీనకాలమునం దెన్నియో సంస్థలు బయలుదేరినవి. వానిలోనేటికి నలువదియెనిమిది వత్సరములు జీవించియున్న సంస్థ యీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు ఒక్కటియే. ఇది సలక్షణమైన యాంధ్రభాష నుద్ధరించుటకై యత్నించు సంస్థగనుకనే యావదాంధ్రదేశమున కాదరపాత్రమై యింతకాలము నిలువఁగలిగినది. దీనిప్రధానలక్ష్యము నిదిసాధించుచుండునంతవఱకు నిదియిట్లే నిల్చుననుటకు సందియములేదు. సీతినయమబద్ధమైన దెప్పుడును జరకాలస్థాయయగు ననుట ప్రత్యక్షసిద్ధమే. ఈ సాహిత్యపరిషదా శయములలోఁ దొలుతటిది ప్రధానమైనది. ఆంధ్రభాష కొక సమగ్రమైన నిఘంటువును సిర్పించుటయనునది. అట్టి నిఘంటునిర్మాణము జరిగినచో దానికగు వ్యయమంతయు తామే భరింతుమని శ్రీ పీఠికాపురాధీశ్వరులు వాగ్దానముచేసి చెల్లించుకొనినారు. ఆ నిఘంటు నిర్మాణమున సమగ్రతలేదనియు, తన్నిర్మాణమున నాలస్యము హెచ్చుగనైన దనియు పెక్కుమందియూహ. కాని యా నిఘంటు నిర్మాణకార్యమునఁ గూడ నేను నాలుగైదువత్సరములు పాల్గొనియుండుటచే దానిలో నా యనుభవముచు గొంత తెలిపెదను.

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుకమున వెలువడుచున్న శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటు సంపుటములలో ప్రథమసంపుటము పీఠికయందు ఆ నిఘంటు నిర్మాణపద్ధతి విపులముగ విరూపింపఁబడినది. సహృదయతతో విమర్శింపఁగోరువారి సందఱ నొకమా తాపీతిక పరికింపఁగోరుచున్నాను. ఈ నిఘంటువులో నన్నయ మొదలు చిన్నయమూరివఱకు నుండిన ప్రామాణికాంధ్రకవుల ప్రయోగముల సహకారముతో నర్థవిర్ణయాదికమును గావించుచు, కన్నడము, తమిళము, మళయాళము తుళు మున్నగు భాషలలోని సజాతీయపదములనిచ్చుచు, శాసనప్రయోగముల వందిచ్చుచు Oxford Dictionary పద్ధతిలో రచన సాగించెదమని తెలిపి

యాపద్ధతినే నిర్వహించియున్నారు. చిన్నయనూరి రచించిన నిఘంటువుతో సహితముగ, చిన్నయమొదలు నిన్న మొన్నటివఱకును నాంధ్రదేశమందున్న సంస్కృతాంధ్రభాషాపాఠీకులైన మహావిద్వాంసులందఱు సీనిఘంటునిర్మాణకార్యమునఁ బాల్గొనియున్నారు. వారందఱుఁగావించిన పరిధమరచనను తరువాత నిఘంటు కార్యాలయమునఁ బనిచేసినపండితులు పూర్వోత్తరవిరోధములు న్యూనాధికభావములు లేకుండ సరిఁజూచుకొనుచు, తుట్టతుదకు నిర్ధారితమైన ప్రణాళిక కనుగుణముగఁ గూర్చుకొనుచు నిఘంటువున కాకృతి గల్పింపమొదలు పెట్టిరి. ఇట్టి యానిర్మాణమునం దాలస్యమైనదనుటనుగూర్చి నేఁదెలుపున దొక్కటియే. ఈరీతినిఘంటువుల నిర్మితిలో నాలస్యమగుటయే గుణము. తొందఱపడిన భాష నిలిదియుండునంతకాలము నిలిదియుండఁదగిన యిట్టి నిఘంటువులలో స్థాలిత్యము లేర్పడును. అట్టి స్థాలిత్యములుండుట నిఘంటునిర్మితి కేవాటియు సరిపడదు. ఇంతవఱకు వెలువడిన సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటు సంపుటము లాఱింటిలో మొదటి మూఁడింటిని తరువాతిమూఁడింటితో జోడించిచూచిన సహృదయుల కిట్టి నిర్మాణమునఁ దొండఱపడవలయునో పడనక్కఱలేనో విస్పష్టముగ గోచరించును. గడచిన పదియేండ్లలో సీ నిఘంటుకార్యము నక్రమముగ సాగలేదు. దైవికమైన నిరోధముచే నదికొంతవఱకువచ్చి నిలిచిపోయినది. నిలిచిపోయిన కొడువభాగమును పూర్తిచేయుటకు, ఈ వఱకు నిఘంటుకార్యమునఁ బనిచేసిన పండితులమైనమేము, ఈ నిఘంటువును పూర్తిచేయుట కుదితమైన సేవచేయుటకు సంసిద్ధులమై యుంటిమని మనవి చేయుచున్నాను. పరమేశ్వరానుగ్రహమునఁ గొఱవడియున్న నిఘంటు నిర్మాణ సామగ్రి పరిషత్కార్యాలయమునకుఁ జేరిన శ్రీ సూర్యరాయ ప్రభునర్యుల యాశయమును, మహర్షికమైన కోరికను, ఆంధ్ర

జనుల యాశయమును పండింపఁజేసి కొందుమనియు, దీనికి బరమేశ్వరుఁడు నాయపడుఁగాక యనియు వినివేదించుకొనుచున్నాను.

ఈ యాంధ్రసాహిత్య పరిషత్సభ వేదికలందు లిఖితములైన యుపన్యాసములు చదువుటయే యొక పరిపాటి. గ్రాంథికాంధ్రభాషా పోషక సంస్థ గావున నిచటఁ జదివెడి యుపన్యాసములను ముందుగనే రావించినచోఁ బరిషదాశయములు సక్రమముగఁ గొనసాగుట కవకాశ ముండును. వ్రాతకు మొదలు పెట్టినచో నేవిషయమయినను సంయత్ ముగిను క్రమబద్ధముగను నుండును. అట్లు చేయక కేవలము మాటాడు టకే మొదలుపెట్టిన ఉపన్యాసమున శాఖాచంగ్రణము తప్పదు. కావుననే నే సిపుడు మాటాడు విషయమును గ్రంథస్థము చేసికొనియే వచ్చి తిని. పరిషదాశయములను బాగుగ నెఱిగినవారీ యున్నవారిలోఁ జాల తక్కువమందియున్నారు. ఈవఱ కెఱిగిన వారికిఁ గాక, తక్కిన వారికి పరిషదాశయముల నెఱిగించుటకు నాకుఁ దెలిసిన విషయముల నెఱిగించుచుంటిని.

సాహిత్య విమర్శన మనునది సుకుమారమైన ప్రయోగము. ఈ పనికి నవ్వాదయత నిష్పాక్షిక దృష్టి యెంతేనియుఁ గావలయును. లేకున్న సత్కవుల కృతులందలి సారస్యము సరిగా గోచరింపదు. పాక్షిక దృష్టితోఁ గొనసాగిన విమర్శనముల వలన నెంతేని యనర్థ మేర్పడును. ఈ వఱకు మన తెలుఁగుభాషలో బయలుదేరిన విమర్శనములలో, కూలంకషముగ గుణదోషములు రెండిటిని నిరూపించిన విమర్శనములు చాల తక్కువయని చెప్పవచ్చును. కొందఱకు నన్నయ యేకవి. తిక్కన కవి కానేకాఁడు. కొందఱకు తిక్కనయే కవి. నన్నయ కవియే కాఁడు. కొందఱకు శ్రీనాథుఁడే కవి. కొందఱకు పోతనయే కవి. మఱికొందఱకు పెద్దనయే కవి. ఇంక కొందఱకు పింగళి సూరనయే కవి. వేటొక కొందఱకు భట్టుమూర్తియే కవి. ఇవన్నియు

పాక్షిక విమర్శన పరిణామములు. అట్టి పాక్షికత లేకుండ విమర్శించి తమ తమ యాశయములను వెలువడించి లోకమున కందిచ్చిన భాష కంటేని పరిపాక్షము గలుగును. కావున సహృదయతతో నిష్పాక్షికమైన విమర్శనమునకుఁ గడగిన నలక్షణమై యశాచిత్వభరితములైన గ్రంథములే భాషలోఁ జిరస్థాయులు కాఁగలవను విషయమును నిస్సంశయముగ నెఱుంగ వచ్చును.

శ్రీనాథుని శివరాత్రి గూఢాశ్చ్యుమును గూర్చిన విమర్శనమును గూర్చి కొంత తెలిపెదను. దీని నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు ప్రకటించు నంతవఱకు శ్రీనాథుఁడు దీనిని రచించినాఁ డనియే లోకమునకుఁ దెలియదు. దీనిని ప్రకటించుటకు లభించిన తాటియాకు ప్రతి యొక్కటియే యగుటచే దీని ముద్రణమున గ్రంథపాతము లెన్నియో యేర్పడినవి. ఇది వెలువడిన వెంటనే విమర్శకులు దీని కొక ముద్ర వైచినారు, “దీనిలో చండాళి బ్రాహ్మణులను సంయోగ శృంగారమతి మాత్రముగఁ బోషింపఁబడినది. ఇందు శ్రీనాథుని విషయలోలత్వ మతిమాత్రమని తెలియుచున్నది” అనినారు. దానితో పాకకలోకమునఁ బెక్కురు దానిని బఠించుట మానినారు. చూచువారైనను చండాళి నుకుమారుల సంయోగ ఘట్టమును మాత్రమే చూచి వెనుక ముందులు వదలి వేయుచున్నారు. ఇది పాక్షిక విమర్శనమువలనఁ గలిగిన యనర్థము. శ్రీనాథుఁ డీప్రబంధము నెంత పవిత్రమని తెలిపినాఁడో కనుఁడు.

“అభ్యుదయవరంపరాభివృద్ధియు సభిమతార్థసిద్ధియు సత్యధర్మ క్రియాభివృద్ధియు సగునట్లప్రాదశవర్ణ సాగర్భంబుగా సత్యాశ్చర్యకరంబై నారదియింపంబూనిన కథానంవిధానంబు సకలపాపనిర్ముక్తంబై సర్వ పస్తునంధాన సంయుక్తంబై సర్వలక్షణ సంపన్నంబై సర్వాగ మానూససంభావితసంస్తుత్యంబై పరమధర్మోక్త్యుత్తంబై పరమేశ్వర

ప్రియంబై పార్వతీ మనోహరంబై శ్రీనాథసేవితంబై బ్రహ్మరుద్ర
దేవతాది సంస్తూయమానంబై శోభిల్లు నిష్పణ్యాచారిశ్రంబు దశదోష
వివర్జితంబై యుండ నానేర్పు విధంబున రచియించెద; నది యెట్టిదనినఁ
బూర్వోక్త మార్గంబునఁ బరిపూర్ణంబై యధావిధి శోభిల్లు నిష్పణ్యా
చారిశ్రంబుం బోలినట్టి ధర్మక్షేత్రంబును మహాతీర్థంబును నగు గంగా
కాళిందీ పంగమంబున ... శౌనకాదిమహర్షులకు నూతుం డిట్లనియె”
ఈ వచన రచనా క్రమములో ఉపమానోపమేయ భావమును వ్యత్యస్త
ము గావించి, ఈ ప్రబంధమువలె బరమపవిత్రమైన ప్రయాగక్షేత్ర
మున ననుటచే దీనిని శ్రీనాథుఁ డంత పవిత్రగంధముని తెలిపినాఁడో
చూడుడు. చండాలీ బ్రాహ్మణ బ్రువనంయోగ శృంగారవర్ణనముచే
నిది యశ్లీలాకరమైనచో శ్రీనాథుఁ డిట్లనుటకు సాహసింపఁ గలఁడా?
నాలుగువందల యేబది పద్యములలో ప్రతి జ్ఞానుసారముగ నష్టాదశ
వర్ణనలు నిర్వహించి, కైవాగమ రహస్యముల నెన్నిటిలో చెలిపి, తన
పలుకును సర్వధా సత్యమనిపించినాఁడు.

ఈ ప్రబంధమున చండాలాంగనా సౌందర్యము సతిమాత్రముగ
జ్ఞాతించెననినారు. ఇచటి చండాలాంగనా రూపచిత్రణము, కాదం
బరిలో శుకమును గొనివచ్చిన చండాలాంగనా రూపచిత్రణమునకుఁ
బ్రతిబింబము. ఈ ప్రబంధమున కాదంబరీ కావ్యానుసరణము విశేష
ముగఁ బాటించఁబడినది. ఇట్లు వర్ణించుట దోషమైనచో నది భట్ట
బాణుని దోష మగును గాని శ్రీనాథునిది గాదు. కాదంబరీ విషయము
అశ్లీలాకరము కాకున్న నిచటి యీ వర్ణన మంత మాత్రమును
గాదు. మఱియు నీ ప్రబంధమునందీ చండాలీ మకుమార సంయోగ
వర్ణన మేబదిపద్యములు మాత్రమే గలదు. మిగిలిన విషయ మంతయు
శాంతరసపరిపోషక మే. ప్రథమ చతుర్థాశ్వాసములలో హర్యజల యుద్ధ
మున రాద్ర పీఠరస భావములు, శివదూత యమదూతల కలహము

నందలి చాద్ర వీరరసభావములు శాంత రసపరిపోషకములుగ నిరూపింపఁ బడినవి. ద్వితీయాశ్వాసమున సుకుమార జననాదికము నిర్వహింపఁ బడినది. ఏకావ్యమునందు సకలచేతను వర్ణింపఁబడని హేమంత శిశిరము లత్యద్భుతముగఁ జిత్రింపఁబడినవి. ఇట్లే కావ్యమున మిగిలిన విషయము లధికములు శృంగార రసభావనిబంధన మల్పముగనే గోచరించును. ఇట్టి యీ పవిత్రమయిన కావ్యమును సావధానమతితోఁ బాఠక లోకము పరికింపకుండుట చాక్రిక విమర్శనఫలమే యని పాఠకులకు నామనవి.

ఆంధ్రభాష సంస్కృత పదబహుళమై యాడంబరముతోఁగూడి సాతక సామాన్యమునకు దుర్బోధమని యందురు. కాని మొదటి నుండియు మనభాష సంస్కృతమందలి ఇతిహాస శురగా కావ్యాదికము పనువనించుచు వచ్చి, సంస్కృతభాషతో సర్వథా సన్నిహిత సంబంధము నలవరించుకొని యున్నది. దేశభాషలందుఁ దెలుఁగు లెన్నఁదలచి యున్నది. దేశభాషలన్నిటకు మూలకారణము మన తెలుఁగు కవులు సంస్కృత భాషను తిగురీతిని మలచి తెలుఁగుకరువునఁ గూర్చి కవిత్వమువ కాక ప్రత్యేక మాధుర్యమును గూర్చుటయే సంస్కృతభాషలోఁ గల సకల సాభాగ్యములు మన తెలుఁగున కవతరించినవి గావుననే తెలుఁగునకు దేశభాషలన్నిటను సుత్రమత్స్యమేర్పడినదనట సత్యము. రచనకు మార్గము ఓజస్సు సౌకుమార్యము మున్నగు సుత్రమగుగాము లేర్పడవలయు ననిన సంస్కృతపదకాలమును జోడించినఁ గాని యది రానేరాదు. ఆ విషయమున నాడును నేడును గూడ మనవారు సిద్ధహస్తులే. అట్లు గాక యచ్చ తెలుఁగులో రచన సాగించిన దాని పేరయిన నెఱుఁగు వా రుండరు. అచ్చతెలుఁగు కావ్యములైన యయాతి చరిత్రము అచ్చ తెలుఁగురామాయణము నీలామండరీపరిణయము మున్నగు వాని పేరెఱిగిన వారు మనలో నెందఱు గలరు? సంస్కృతపద బహుళ

మైన పన్నయ శ్రీనాథ పెద్దనల కవితను కాదనువా రెవరు గలరు ? కావున రచనకు విశిష్టత ప్రత్యేకత గావలయుననిన సంస్కృత భాషాపద చాలమును నాడును నేడును గూడ జోడింపక తీరదు.

ఆంధ్రకవులలో బా్రచీను లెవ్వరయినను సంస్కృతపదచాలమును దమరచనలలో నుపయోగించిన వాపదము లన్నియు సంస్కృత భాషా వ్యాకరణావిరుద్ధములే. ఈనాడును మన తెలుగువారు సలక్షణమైన సంస్కృతమునే యుపయోగింతురు. ఈనాడు భారతజాతీయ భాష కావలయునని యనుకొనుచున్న హిందీభాషను సంస్కృత పద ప్రచురము గావించుచున్నారు. వారికంటెను మన తెలుగు వారు సలక్షణమైన సంస్కృత పదములనే యుపయోగింపఁ గలరు. ఆంధ్ర భాష మొదటి నుండియు సంస్కృతమును విడనాడక వచ్చుచుండుటయే దీనికి మూలకారణము. సంస్కృత పదములను సలక్షణముగ నుపయోగించు మనము తెలుగు పదములను మాత్రము సలక్షణముగ నేల యుపయోగింపరాదు. తెలుగు భాషకుఁ గల వ్యాకరణము చాల చిన్నది. దాని నెలుగుల కంతగ శ్రమపడు నక్కఱయే లేదు. కావున నాంధ్రభాషాభిమాను లందఱు దేశభాషలన్నిటియందును తత్తుమైనది మధురమైనది యని గణింపఁబడుచున్న మన తెలుగుభాషకుఁ గల వెనుకటి నొరపమును నిలుపఁ దలచిననాడు సలక్షణమైన గ్రాంథికాంధ్రభాషయందే రచన సాగింపుడు. ఓరకాలము నుండి గ్రాంథికాంధ్రభాషాభివృద్ధికై కృషిచేయుచు, సమూల్యమైన గ్రంథములను దెలుగు వారి కందిచ్చి, తెలుగునేల సలుమూలల భ్యాతి గణించుకొనియున్న యీ పరివత్తు పురోభివృద్ధికై తేయాత నొసఁగి, పరివదాశయములను ఫలింపఁ జేయుఁ దని మనవిచేసికొనుచు మీ నుండి సెలవు దీసికొనుచున్నాను.

ధూర్జటి యాధ్యాత్మికత

బండారు తమ్మయ్య

చ॥ అతులితభక్తి వర్ధిలి, యుగంచిత సత్కవితా విభూతిః
 శతకము శ్రేత్రవృత్తమును జక్కనిరీతి రచించి, వానికే
 బతిగను గాళహస్తీ శివుఁ బ్రాకటభక్తి నొనర్చి సద్యశః
 స్తుతమతీయైన యాంధ్రకవిధూర్జటి ధూర్జటి పంపూరించెనన్.

ఆంధ్రభోజుఁ డని వినుతిగాంచిన శ్రీకృష్ణదేవరాయల యాస్థాన
 మలంకరించిన యష్టదిగ్గజములలో ధూర్జటికవి యొక్కఁడను విశ్రుతి
 సుప్రసిద్ధ మంటియున్నది. “స్తుతమతీయైన యాంధ్రకవి ధూర్జటి పల్కుల
 కేల గల్గె నీయతులితమాధురీమహిమ?” యని కృష్ణరాయలు నిండు
 సభలోఁ బ్రశంసింపఁ దెనాలి రామకృష్ణుఁడు “ఈ! తెలిసెఁ భవనైక
 మోహనోద్ధత సుకుమార వారవనితా జనతా ఘనతాపహారి సంతత
 మధురాధరోదితసుధారసధారలఁ గ్రోలుటం జామీ!” యని తన సహజ
 వికటరీతిని బద్ధమందలి తరువాయి భాగమును బూరించెననియుఁ బరం
 పరగా వినవచ్చుచున్నది. ఈ చాటువునందు రామకృష్ణుఁడు ధూర్జటి
 కారోపించిన వేశ్యాలోలత్వము కేవలము బూటకమేయని యది
 యాతని సహజ వికట హాస్యమునకే యాదర్శకముగాని వాస్తవికతకు
 నిదర్శనము కాదని ప్రాజ్ఞలోకము ఛావించుచునేయున్నది. ధూర్జటి
 కృతులలో మనకు లభ్యమయినవి శ్రీ) కాళహస్తీశ్వర శతకము, కాళ
 హస్తీ మాహాత్మ్యము అను ప్రబంధము రెండుమాత్రమే. వీనిలో మొద
 టిది యాంధ్రమందలి శతక వాఙ్మయమునకు, రెండవది ప్రబంధ వాఙ్మ
 యమునకు శిరోభూషణములయి వెలయుచున్న విషయము సర్వవిఖ్యా
 తము. శతకము భక్తిజ్ఞాన వైరాగ్యబోధకమయి పలుతావుల భూషా
 లురఁ గూర్చిన నిరసనములతోడను నిండలతోడను గూడి యుండు
 టచే నేటివారు కొందఱు, కృష్ణరాయలు ధూర్జటికవితను మనసార

మచ్చినవాడయినను పైష్టవమతాభిమాని యవుటచే, అల్లసాని పెద్ద నాదులను మన్నించినట్లు శైవకవి యగు ధూర్జటిని గారవించు డయ్యె ననియు నందుచే నాతఁడు విముఖత్వమును విరక్తిని జెంది కృష్ణరాయల నుద్దేశించియే తనశతకమున రాజనిందలఁ గావించియున్నాఁడనియు నూహములతో పూహములఁ బన్ని “ధూర్జటి హృదయము” అను పేరితోఁ గొన్ని పద్యముల రచించి ప్రకటించుచున్నారు. కాళహస్తీశ్వర శతకమందలి రాజనిందలు, కవి భక్తి జ్ఞానవైరాగ్యములకుఁ బ్రాధాన్య మొనంగిన యాధ్యాత్మికసంపన్నుఁ డవుటచే సర్వసామాన్య దృష్టితోఁ జెప్పినవే గాని, తనయెడఁ జూపిన విరాదరణమును బురస్కరించుకొని యే యొక్కభూపాలు నుద్దేశించి చెప్పినవి గావనియే నాయభిప్రాయము. పైని చెప్పిన యపోహము కృష్ణరాయలకుఁ గాని ధూర్జటికిఁ గాని యశోదాయకము కానేరదు. కృష్ణరాయలు రసజ్ఞుఁడయిన రాజనత్త ముఁడు. అతనికి మతాభిమాన పూర్వక పక్షపాతముల నారోపించుట సమంజసము గాదు. పూర్వోక్తమయిన “స్తుతిమతియైన యాంధ్రకవి ధూర్జటి పల్కుల కేల గల్గెనీ యతులిత మాధురీ మహిమ” అను ప్రశం సను కృష్ణరాయలు ధూర్జటియెడఁ గావించినట్లు లాతరువాతఁ గొలఁది కాలములో వెలసిన ధూర్జటి మనుమలు కుమార ధూర్జటి, లింగరాజ కవి, తమ కృతులలోఁ గ్రంథస్థ మొనరించుటచే నది వత్స మనక తప్పదు. ధూర్జటికిఁ గృష్ణరాయల యాశ్రయము నాదరణము నుండి నను లేకున్నను, అతఁడు మహాభక్తుఁడు విరాగియు నగుటచేఁ దన కృతుల సరాంశితమొనర్చుట కొప్పునివాడు. నిక్కమయిన యాతని యేలిక, హృదయేశ్వరుఁడు శ్రీ కాళహస్తీశ్వరుఁడే. అట్టికవి తనకుఁ గాని మఱియొకనికిఁ గాని కృతియిచ్చువాఁడు కాఁడని కృష్ణరాయలు నెమ్మ నమ్మున ముమ్మరముగ నమ్మియే యుండును. అందుచే నాతని కాకవి యెడ విరసత కవకాశమే లేదు. కేవలము తన సహజ రసజ్ఞతా మూలము

ననే యాతఁడు దూర్జటి కవితను బ్రశంసించినది. ఇంతకు శతక కర్తయుఁ గాళహస్తి మాహాత్మ్య ప్రబంధకర్తయు భిన్నులని కొందఱు తలంచుచున్నారు. అది నిజము కాదని రెండింటిని రచించినది కృష్ణరాయల నాటి స్తుతమతి ధూర్జటిమహాకవియే యని, నా నిండు విశ్వాసము. అట్టి సమ్మిక కలిమి నీ యుభయ కృతులను బురస్కరించి కొనియే కేవలము “ధూర్జటి యాధ్యాత్మికత” యను విషయమును గూర్చి మాత్రమే నే నిప్పుడు కొంత ముచ్చటించుచున్నాను.

ధూర్జటి కవి తాను జీతసత్రైములు లేని శ్రీ కాళహస్తిశ్వరుని యాస్థానకవి నని, తనకవిత నాతనికి గాని మతేనికి నీయనని మీఁదెత్తి నను బిరుదమును ముంతేతికంఠముగాఁ జేపట్టితి నని ప్రగల్భముగాఁ బ్రకటించికొనియున్నాఁడు ఈశ్రీందివద్యములోఁ జెత్తగించునది.

“సీనా సందోడఁ బాటుమాట వినుమా నీచేత జీతంబునేఁ గానిం బట్టక సంతతంబు మదివేడ్కఁ గొల్తు సంతస్సప
త్నా నీకంబున కొప్పగింపకుము, న న్నాపాటియే చాలుఁదే
జీనొల్లంగరినొల్ల నొల్ల సిరులక శ్రీకాళహస్తిశ్వరా!” (ప 4) “సీకుం గాని కవిత్వమెవ్వరికినే నీ సంచుమీఁదెత్తితిక జేకొంటిం బిరుదంబు కంఠము ముంతేఁ గట్టితిం బట్టితిక లోకుల్ మెచ్చ ప్రతంబు, నాతనువుకీలుక నేర్పులుంగాపుఛి ఛికాలంబుల నీతి దప్పదుఁ జూచి శ్రీకాళహస్తిశ్వరా! (ప 114). ఇట్లుని యాతనికిఁ గవితాహంకృతిగలదనిగాని, ఏవరును స్తుతించనేరని పరమేశ్వరునిఁ చాను తనకవితచే మెప్పింపఁ గలననెడి గర్వమాత నికిఁ గలదని కాని మనముతలంపరాదు. “జలకంబుల్ రసముల్, ప్రసూనములు వాచాబంధముల్, వాద్యముల్ కలశబ్దధ్వను, లందితాంబర మలంకారంబు, దీప్తుల్ మెఱుంగులు, నైవేద్యము మాధురీమహిమగాఁ గొల్తు నిన్నుక భక్తి రంజిల దివ్యార్చన గూర్చి నేర్పినక్రియక శ్రీకాళహస్తిశ్వరా (ప 50) అను పద్యమునఁ దన భక్తి రంజిత కవితారూపమున

డివ్యార్చన గూర్చెదనని చెప్పుదు మరల నామెనువెంటనే ఏలీలన్నులి
 యింపవచ్చు నుపమాత్ప్రేక్షాధ్వనివ్యంగ్య శబ్దాలంకార విశేషభావల
 కలభ్యంతైన నీయావముం బాలుం బాలుఁ గవిత్వమున్ నిలుచునే
 సత్యంబు వర్ణించుచో ఛీలజ్జంపరు గాక మాదృశకపుర శ్రీకాళహస్తీ
 శ్వరా! (ప 51) అని వ్రాసి పరమేశ్వరనిజ స్వరూపవర్ణనా విషయమునఁ
 గవుల స్తుతులెట్టుల సమర్థములగునది వివరించి యావిషయమునఁ దన
 యసమర్థతను గర్వరాహిత్యమును బ్రదర్శించియే యున్నాడు. ఇంతగునే
 ప్రయోజనము సర్థము నపేక్షింపక యూరక యాదేవదేవునికిఁ గవిత
 చెప్పుట తన జిహ్వాకు నైసర్గికకృత్య మని యుద్ఘాటించినాడు “ఒక
 యర్థంబును నిన్నునే నడుగఁగా నూహింప నెఱ్ఱెనఁ బొమ్ము కవిత్వం
 బులు నాకుఁజెంద వివియే మోయంటివా నాదు జిహ్వాకు నై సర్గికకృత్య
 మింతియ నుమీ పార్థించుట కాదు కోరికల న్ని న్నును గాన నాకు
 వశమా శ్రీకాళహస్తీశ్వరా! (ప 65) దై నందిన జీవనవిధాన మెట్లుండ
 వలెను? సౌఖ్యమన నెట్టిది? యను విషయములఁ గూర్చి ధూర్జటి
 భావన “దిశముం జిత్రములో నువర్ణముఖరీ తీరప్రదేశామకా
 ననమధ్యోపల వేదికాగ్రమున నందంబునక బంకజానననిష్కా నినుఁ
 జూడఁగన్న నదివో సౌఖ్యంబులక్ష్మీవిలా సినిమాయూపటనరీ సుఖంబు
 లవునే శ్రీకాళహస్తీశ్వరా (ప 35) అను పద్యమున ద్యోతకమగును.
 వీనిని బట్టి యాతని యైహిక నాంధావిరక్తి, యాధ్యాత్మికానక్తి ప్రక
 టితములు కాగలవు. రాజసేవాదికములఁ గూర్చిన నిందలు, నిరసనలకు
 నీ దృశంబగు నాతని యాధ్యాత్మిక దృష్టియే యుద్బోధకము గాని
 యేరాజుల యెదను నాతనికిఁ గల ద్వేష మందుల కెంతమాత్రము కార
 ణము కాదనియే తలంపవగును. కాళహస్తీశ్వర శతకమందలి పద్యము
 లన్నియు జాలవల కిట్టి భావననే ప్రవృత్తము చేయుచుండును నప్త సం
 భాసములు వెలయిందివ వారి సుకృతము గూడ భగవత్కైంకర్య

మొసర్చిన పుణ్యాత్మని పుణ్యమున కెవ గాదని యాతని భావము. “తనయుం గాంచి, భవంబు పాతి, దివిజ స్థానంబు గట్టించి, విప్రునకు ద్వాపాము చేసి, వత్కృతికిఁ బాత్రుండై, తటాకంబునేర్పునఁ ద్రవ్వించి, వసంబు పెట్టి మనసి పోలేడు నీసేవచేసిన పుణ్యాత్ముడు నోపులోకము నకక శ్రీకాళస్తీశ్వరా (ప 1-12)

ఇంక నీతని ప్రబంధమును బరిశీలించినను నీతని యాథ్యాత్మికత బహుముఖముల నందుఁ బరిస్ఫుటమగుచుండును. “మనాక కావ్యార్థ సూచన” మ్మను నాలంకారిక మతమనుసరించి కావ్యమందలి ప్రథమ పద్యముననే కాళహస్తి శివలింగ స్తుతి గావించు సందర్భమునఁ దత్సేవ వలన నాశ్చత్రమునఁ దర్పించినయే యేపూర్వ భక్తుల చరితములఁదాను గావ్యమున వివరింపఁబోవునో వారినెల్ల నొక పద్యముననే మును ముంద సూచించినాడు. “శ్రీ విద్యా నిధియై మహామహిమచేఁ జెన్నై వసిష్ఠా జలూతా వాతాశన సామబాటవికగోత్రాదేవ నత్కిర రాజీవా క్షీయుగ సూదవాధీపులకున్ శ్రేయస్కరంబైన యార్యానామాం గము, దివ్యలింగము మదీయాధీష్ఠముల్ నల్పెడున్” ఇంతేగాక ప్రతి యాశ్వాసారంభ పద్యమునుదదాశ్వాసవర్ణితకథాసూచకముగ రచించి నాఁడు. ఈతని కాళహస్తి శ్చత్రవర్ణము ఇతరకవుల ప్రబంధములందలి పురవర్ణనములకు సర్వవిధముల నిలత్తనముగ నుండి యాతని యాథ్యాత్మిక దృష్టికిఁ ప్రబలాదర్శకముగ నున్నది. అస లాశ్చత్రమే దక్షిణ కైలాస ప్రళస్తగలది కదా!

సీ! సంసారపారదోచ్ఛాట నానలకీల కలువనంచయతామ్ర గంధకంబు కామలతామూల కందకుద్దాలంబు సంకల్ప సామాన టంకముఖము రాగ శాలివహంకురకడంగరీయంబు శంకాకళింకభుజంగనకులి నవసంనో గోరాజు నాసికారజ్జువు కోపనేక్షణ విశిభోపలంబు

గీ॥ దీప్యదేశిక హంసావదిష్ట మార్గ, నిర్గుణధ్యాన సంధాన నిరుపమాన।
సౌఖ్యసంపన్న సాధక జననివాస మమృత లింగాకరముకాళ హస్త
పురము (ఆ. 1. ప 17.)

అని కాళహస్తపుర మమృతలింగాకర మని వర్ణించి “అడం
జిత్రము వాడవాడ ఘనకుడ్ల స్వర్ణ రత్నద్యుతుల చూడం జాడఁగ
మగ్గుభకరణ తేజోరూఢిచిత్రేక్షణ క్రిడాదు స్తరమార్గ సౌఖ్యరసవార్ధిం
దేల్పుఁ దత్పట్టన క్రోడ క్షోణి నటన్న మన్న పురముల కొండాట
కర్పంబులే” (ఆ. 1. ప. 18) అను పద్యమున నితర పురము లేవియు నన్నుతి
పాత్రములు కావని చూపినాడు. ముక్తిదాయక పురమగుటచే నచ్చటి
జంతు సంతతికిఁ గైవల్యమును బడయుటలో నుత్తమ మధ్య మాధమ
స్థితులు లేవట. “అమితములైన జంతువుల కక్కడ నుత్తమమధ్య
మాధమత్వము లరయంగఁ గాన మప పర్గరమాసతిఁ బెండ్లియాడుచో
సమతయె గాని తత్పురము పాటిగ నవ్యపురంబు లెన్నఁగా నమరునఁ
టన్నహస్త మశకాంతర మింతియ వాసి చూచినఁ (ఆ. 1. ప. 22) అచ్చటి
పౌరుల యంగజాగమ కళాక్రియలు గూడ నాధ్యాత్మిక విలాసములు
గానే నిరూపితములయినవి. ఎలదోటల్ వనముల్ వధూ కుచము లద్రీం
ద్రంబు లాటింటికిఁ ఫలముల్ నా లేట లంగజాగమ కళాబంధంబు
లిచ్చాననం బులుకోపంబునఁ బాయుటల్ తపము సంభోగంబు కైవల్య
మందుల లీలారతి నుండు మానవుల కెందుం గాన దీచిత్రముల్.
(ఆ. ప 21) చాసుర్వర్ణ్యమునకు రాజయోగైక సామ్రాజ్య తత్పరతను
శ్లేషానుప్రాణిత వర్ణనమున నమర్చించినాడు.

సీ॥ నై జంబులగు నిత్య నైమిత్తికంబులు నడుపుచో బ్రహ్మార్పణంబు సేసి
సంగరహితబుద్ధి శాంతనవస్ఫూర్తి వైరివర్గంబు సంహారమాడి
ప్రబల మహార్థ ప్రభాసమానస్థితి కోశంబు లుండెడు కొలఁదు లరసి
యాత. శీత వాతాద.ల నమముగా నాశ్మ ప్రయత్నంబులందుఁ దలచి

గీ॥ సంచరింతురు బ్రాహ్మణశ్రవై శ్యశూద్రులవ్యటవంతతభద్రహృదయ
నిరుప మానంద విహరణోన్నిద్రులగుదు రాజయోగైక సామాజ్య
రతుల భక్తి (ఆ.1. ప. 23)

ఇట్లే వారకామినీగణము యోగి జనంబులుగను, గంధగజములు
అవధూతవర్గముగను నిరూపింపబడినారు.

చ॥ పరిచితబంధ నై పుణి నపార కళానుభవ ప్రసక్తి నా
ద రసవివేక సంపద సదా శుకవాక్యమథానుభూతి మో
హరహితవృత్తి బ్రహ్మరథసంగరహవ్యవిచారబుద్ధి న
పురమునఁగామినీజనులు పొల్తురు యోగిజనంబులలోక (ఆ.1.ప24)
ను॥ అరగంటం గనుఁగొంట మంజగలిఁ బూర్ణాహంకృతిఁ బార్థనా
కరభక్తిస్థితి ముక్తలోక భయశంకా వృత్తి నున్నతన
వ్యరలిస్సత్వసమగ్రతన్నృదిత పద్మాభ్యున్నతి స్థంభమం
ధరదంతావళికోటి యొప్పునవధూత ప్రక్రియం దత్పరిన్. (ఆ1ప25)

యోగులకు బాలోన్నత పితాచ సామ్య మనుశ్రుతమేగదా !
కేవల భక్తి యోగమునందే గాక యష్టాంగయోగ, సిద్ధాసన ఉద్యాన
జాలంధరాదిక యోగబంధంబులందుఁ గూడ నీతఁడు బంధుర ప్రజ్ఞ
గలవాఁడని తెలియుట కీతని కావ్యమునఁ బెక్కు దృష్టాంతములు గలవు.
కాళహస్తి క్షేత్రమునకు నిజతపమున మవర్ణ ముఖరీనదిని గొనితెచ్చి
యగస్త్య మహర్షి యానదీతీరమున శివలింగప్రతిష్ఠ తొనర్చునపుడు
కాళహస్తి శ్వరుని గూర్చి యాముని పరుని ముఖమున దండకరూపమున
నీతఁడు గావించిన స్తోత్రమును (ఆ.1.ప.46) జిత్తగించునది. సర్వము శివ
మయమను నాధ్యాత్మిక పత్యమును దృఢమ్ముగ నమ్మిన వాఁడవుటచే
నీ కవివతంసుఁడు గావించు ప్రకృతి వర్ణనములలో నీతని యాధ్యాత్మి
కత మఱింత వెల్లి విరియుచుండును. ఉదయాదివయి నుదయించునుడు
రాజబింబమును శివలింగముగా నీక్షించు నీతని వర్ణనముం జూడుడు.

మ॥ ఉదయ గ్రామము పానవట్ట మధిష్ఠోద ప్రవాహంబు వా
ర్ధి ధరిధ్వాంతము ధూపధూమము, జ్వలద్దీప ప్రభారాజి, కా
ముడి, తారానివహంబు లర్పిత సుమంబుల గాఁ దమోదూర సా
ఖ్యదమై శీతగర్భ స్తి బింజ శివలింగం బాప్యై బ్రాచీదిశః (ఆ. 2. 132)

మహాశివభక్తి సంపన్నుడయి యవతరింపఁ బోవు తిన్నెడు
గర్భస్థ శిశువుగా నున్నప్పు డాతని భావిభక్తి సూచకముగ నతని తల్లి
తందె శరీరమున నోచరించు లక్షణముల నీతఁ డిట్లు వర్ణించిరాఁడు.

॥ ధసితాంగ రాగశోభా విలాసంబుతోఁ బ్రతివచ్చు నాననసాండుగరిమ
కంతహాలాహల కాలిమచ్చనితోడ నెనవచ్చు గుబ్బచన్మౌనలనలుపు
పరశివాకృతితోడనరివచ్చు ననుశీరం బనఁజాలి ఘనతీరంబై ననడుము
స్వస్వరూపవిచార సంప్రాప్తి శాంతితో మార్పడు చి త్రేణమానజిమ
గీ॥ నరభ సావంగ సంకీడ జరుగ నీక

కాహ్లాదము గర్భముననున్న తనయుఁ డీశుఁ
డై ప్రకాశింపఁ గలఁడని యుచుండ తెలుపు
కరణిఁ బెంపొందె నమ్మందగామినికీచి. (ఆ. 3. ప. 22)

కాశహస్తీశ్వరుని నేవించి ముక్తిగాంచిన వారిలో మధురాపురీ
వేశ్యామతల్లి ఏరే మాణిక్యతల్లి తనయ లిరువురు యగు కావ్యారంభ
పద్యమున రాజీవాక్షియుగమని పేర్కొనబడినది. వారు బాల్యము
నుండియు వారి వనితాధర్మముల నుద్బోధించు తల్లి వచనముల నెల్లఁ
బెడచెవిని బెట్టి సహజ శివభక్తి సంపన్నులవుట.

ఉ॥ దారువనీ మునీంద్రకులదారభుజింగుఁడు, భక్తబల్లగా
హ్మరమణాంగనామణిభుజింగుఁడు, ముక్తి పథాభుజింగుఁడి
చ్చారచి తాంగ భూషణ భుజింగుఁడు, మాకుభుజింగుఁ డమ్మ ని
స్సార మనుష్యమాత్రుఁడు భు జింగుఁడుగాఁడిక మాట లేటికిఁ

అని తమ దృఢనిశ్చయము నామెను విన్నవించును. ఈ బాలికా
మణులుతమ చిన్నతనముననుయ్యెల తొట్లకుఁదల్లులొనగూర్చినమణి
మయాలంకారముల వెఱఁగంది చూచునపుడు తెప్పలు నడల్పక
తారక యోగమార్గరతులట్లు వానిని గన్గొన సాగిరవి వర్ణించినాఁడు
చ॥ కనకపుఁ బేరు పోయగము గల్గిన ముతైపుఁ గొత్త తొట్లలో
నునిచి యవర్ణ రత్నముల నొప్పగు గుత్తులు మోల వేలఁగ
ట్టిన వెఱఁగంది తెప్పలు నడల్పక తారకయోగ మార్గద
ర్శన రతులట్ల కన్గొనఁగ పాగిరికన్య లనన్య చిత్తతై (ఆ 4 ప 12)
వారి బాల్య విద్యాభ్యాస వర్ణనా సందర్భమునఁ గూడ నీ క్రింది
విధమున వారి శరీర సాందర్యము నభివర్ణించినాఁడు.
సీ॥ శివ పూజనానక్తిఁ జిన్ని చన్నుల పెక్కువయుఁ

బ్రత్యహంబును నయము మాపు

శైవాగమాంతర జ్ఞానంబుఁ దనులతా ప్రభయు సంతంతకుఁ భివవముగఁ
బార్యత ప్రాణేశ భక్తియుఁ గూకట్లు వెలసి నానాటికి పృథ్విబొంద
వారకులాచార వాసనా బాల్యంబు లొకపూట కొకపూట కుడిగిపోవ
గీ॥ శాంభవంబైన తేజంబు శైశవాప

గమవయోగణ్య లావణ్య గౌరవంబు

హృదయమున సంగకంబుల నుదయమొదవఁ

జదుఁబోవుదు రిరువురు మదవతులును (ఆ 4 ప 23)

ధూర్జటి కవితయందలి యాధ్యాత్మికతను దిజ్ఞాత్రముగ
సూచించుటయే నా ప్రస్తుతోద్యమముగాని దానిని పమగ్రముగ
వివరించుట గాని యాతని కవితయందలి యితర సలక్షణముల విశదీక
రించుట గాని కాదు. సత్కవిత్వ మభ్యసించు వారి తీతని కాశహస్తి
మాహాత్మ్యము మేలుబంటియని పండిత వర్యులు బాహులముగఁ బ్రక

హరవిలాస విమర్శనము

“గాంధీవి”

హరవిలాస ముపల్లములైన శ్రీనాథుని ప్రబంధములలో నొకటి. ఇది భీమఖండానంతర కృతియని శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గారును భీమఖండమునకుఁ బూర్వకృతియని శ్రీ చాగంటి శేషయ్య గారును వ్రాసిరి. కొండలు దీనిని గాశీఖండానంతర రచనమని తలంతురు. కాశీఖండము నందలి “కంచీయజ్ఞవత్ లవమాస్త్రీఖడ్గలతలు” అను పద్యపాదము శ్రీనాథుని కాంచీపురీ పరిచయమునకు నిదర్శనము. హర విలాస కృతివతి కాంచీపుర నివాసి. కావున హరవిలాసమును గాశీ ఖండమునకుఁ బూర్వకాలిక గ్రంథమనుటయే లెస్సయని తోచు చున్నది.

1. చిటుతొండనంబికథ :— హరవిలాసమునందలి కథలలోఁ బిలు తొండనంబి కథ మొదటిది. దీనికి మూలము బసవపురాణము నందలి సిరియాలిని కథ. అందు నూచనా మాత్రీములుగాఁ జెప్పఁ బడిన విషయములు ప్రపంచించియు నూతన కల్పనలు చేసియు శ్రీనాథుఁ డీకథకుఁ బుష్టిచే కూర్చినాఁడు.

“చెఱకురనంబు నీప్పిత వస్తువులును, నజలేక యందిచ్చి కఱ కంటు (కు) గొలువ” అను ద్విపద నాధారముగాఁ గొని మిండజంగము రాక చిటుతొండఁడు చెఱకుఁ గట్టలు లేచ్చుట మున్నగు విషయ ములు విపులముగా వర్ణింపఁబడెను. “అది గాక హరుఁ డిరువది యొక్క దినము, వదిగొని కంచీలో వాన గుర్చింప” అను ద్విపద నూతనగాఁ గొని వర్ణ వర్ణనము చేయఁబడినది.

“ప్రేంకణము లాడెడి వేలుపు లేమఁ జూచియే, చెమరి చితంచు గేలి సరసిరుహమెత్తి” పార్వతి శివుని వే్రటుకొనుట నూతన కల్పన లలో నొకటి. చిటుతొండని భక్తినిఁ బరీక్షించు తలఁపు పార్వతీ పరమేశ్వరుల కంఠురించుట కీకల్పనము బీజప్రాయమైనది. దుర్వాస

శ్వాపమునఁ దుంబురుఁడు చిటుతొండఁడుగాఁజన్పించుట రెండవ కల్పన. దుర్వాసశ్వాపమునే యేల చెప్పవలెను ? మఱియొక ఋషి నే యేల చెప్పరాదు ? అని ప్రశ్నింపవచ్చును. ఎవరినిఁ జెప్పినను నిట్లు ప్రశ్నింప నవకాశముండు నను సమాధాన మవిచారిత రమణీయము. చిట్ట మిడువఁగా లేళ్ళు బెడరెనని దుర్వాసుఁడు తుంబురుని శపించినాఁడు. ఇట్టి యత్యల్పకారణమునకు శపించిన వాఁడు ముంగోపి కావలయును గదా ! అట్టి వారిలోఁ బ్రసిద్ధులు దుర్వాసావిశ్వామిత్రులు. వీరిద్దఱలో దుర్వాసునే యెందులకు గ్రహింపవలెను ? గ్రంథము హరవిలాసము. దుర్వాసుఁడు హరాంత సంభవుఁడు. ఇంతె కాక హరవిలాసమున నముద్ర మథన కథలో దుర్వాసశ్వాప ప్రసక్తి రానున్నది. కాన నిచ్చటఁ గూడ నతనినే చెప్పట యుచితతరముగదా ! ఈశ్వరుఁడు సిరియాలుని బాఝతీ తిరుజెంగనాందిని బోధించి కార్యవిముఖత నాపాదించి యత్నించుట మూడవ కల్పనము. ఇది వారి భక్త్యతిశయ ములు రూఢమూలము లొనర్చుట కుద్దిష్టము. శివుఁడు సిరియాలునకు మూర్ఛను దెప్పించిన నాల్గవ కల్పనము విభూతి మాహాత్మ్య ప్రతిపాద నార్థము.

జనవపురాణమున వీశ్వరుడే కపటయోగి రూపమున వచ్చి “సిరియాలుఁ గరుణాభిషిక్తుఁ జేయుచును, సరమాంస మొక్కొక్క వెరవున నడిగి” నట్లు చెప్పఁబడినది. చిటుతొండఁడే జంగమాన్వేషణము చేసి వృద్ధదంపతుల రూపములతో నున్న పాఝతీ పరమేశ్వరుల నింటికిఁ గొనిపోయినట్లు హరవిలాసమునఁ గలదు. ఈ మూర్పుచేఁ జిటుతొండని జంగమ పూజాతాత్పర్యము ద్విగుణీకృత మగుచున్నది. శివుఁడు “కుడుతు నాబంతి నిలుజేడఁడు గొడుగుఁ గుడువ” అని చిటుతొండనితో నన్నట్లు శ్రీనాథుని రచన. ఇలుజేడు గొడుగును భుజించు చుండఁగా భుజింతునను సర్థమేకాక యిలుజేడును, గొడుగును నిద్దఱును భుజించు

నుండగా భజింతునను రెండవ యస్వయమునకును వీలుండునట్లు శ్రీనాథుడు వాక్యము నిర్మించినాడు. “సరమాంస మొక్కొక్క వెరవున నడుగ” అను సోమనాథుని ద్విపద కావ్యమునందలి “వెరవు” ఇట్లు బహిర్గత మొనర్పబడినట్లు చెప్పవగును. చిట్టులొండడు ‘భరిత భోజనంబుగా వడ్డించి’ నట్లు కలదు. భరితభోజనము శైవ సంప్రదాయమునకు సంబంధించినదై యుండును. దీని తత్త్వము “శైవాగమ విశారదుల” నడుగవలసియున్నది.

2. కుమార సంభ వాంఛికరణము :- గౌరీ కళ్యాణము కాళిదాసుని కుమారసంభవమూలకము. అందలి యేడు సర్గలలోఁ గల 522 శ్లోకముల నుండి 323 శ్లోకములను, నష్టమసర్గ నుండి మూడు నాలుగు శ్లోకములను గ్రహించి యీ కథను శ్రీనాథుడు రచించెను. “అభ్యర్థనాభంగభయేన సాధు రాధ్యధ్యస్థ మిష్టేఽవ్యవలంబితేథే” అని హిమవంతుడు శివు పర్థింపమికిఁ గాళిదాసు చెప్పిన సమర్థన ముపేక్షింపబడెను. ఇంద్ర మదన సంవాదములో శ్లోకముల యు తరార్థములు పరిత్యజించియు మూడు నాలుగు శ్లోకముల నొక సేవమున సంగ్రహించియుఁ గథ వేగ వేగముగా నడువఁబడినది. కొన్ని మనోహర శ్లోకము లాంధ్రీకరింపఁబడలేదు.

“అనన్య భాజం పతిమాపున హీతి” అని శివుడు పార్వతిని దీవించినట్లు కుమారసంభవమున నుండఁగా “సరిలేని మగనిఁ బడయుము” అని దీవించినట్లు శ్రీనాథుడు మార్చినాడు. గంగాదేవి శివ పత్నియగుట లోకప్రసిద్ధమగుటచే శ్రీనాథుని మార్పు నముచితమగుచున్నది. “ఈ కాంతతోడ మందాకినీవాహిని, నవతి కాఁగల దేమి చందముననొ” అని నారదుఁ డన్నట్లు శ్రీనాథుడు చెప్పట యాదృష్టితోనే యని యూహింపవగును. ఇట్లే నైషధమున “దేవీపవిత్రిత చతుర్భుజవామభాగా” అని సరస్వతి విష్ణువత్సినఁ జెప్పఁబడియున్న

విషయము లోకసూక్తికి విరుద్ధమగుటచే శ్రీనాథునిచే “చతుర్ముఖాని కోడలు” అని మార్పబడినది. భాచిత్య సంపాదనమున కిట్టి మార్పు లావశ్యకములు.

కాళిదాసుని రతివిలాపఘట్టమునఁ బునః పునర్వీక్షి దోషము కలదను వాలంకారిక వచనమును స్మరించియో యేమో శ్రీనాథుఁ డీ ఘట్టమును బాగుగా సంక్షేపించినాఁడు. పద్యములలో వ్రాయఁదగిన భాగములు గూడఁ తేలికపాటు వచనములోనికిఁ బరివర్తించినట్లు చెప్పవచ్చును.

పార్వతి తపస్సున కేగుట మాయావటుని శివనింద మున్నగు భాగములు హృద్యములుగాఁ దెనిగింపఁబడెను. మచ్చునకొక్క యుదాహరణము చూపెదను.

శ్లో॥ పపు ర్విరూపాక్ష మలక్ష్మ్య జన్మతా
దిగంబర త్వేన నివేదితం వసు
వరేషు యద్బాలమృగాక్షి మృగ్యతే
తదస్తి కిం వ్యస్తమపి త్రిలోచనే

ఉ॥ పుట్టు వెలుంగ నెవ్వరికిఁ బోలదు మూడవ కన్నుఁ జూచి చే
పట్టడు వెట్టివాడయినఁ బ్రాణహరుండఁడు జంతుకోటికిఁ
గట్టిన తోలుచీర కలకల్పిఁ బ్రకాశము సేయుచున్న దె
ప్పట్టునఁ జూచినన్ శివుని బైసి యెలుంగఁగరాదె భామినీ.

“దిగంబరత్వేన నివేదితం వసు” అని కుమార సంభవ శ్లోకమున నుండఁగా “కట్టిన తోలుచీర కలకల్పిఁ బ్రకాశము సేయుచున్నది” అని శ్రీనాథుఁడు శివుఁడు తోలు కట్టుకొనునని మార్చినాఁడు. దిగంబరుఁడు వసుహీనుడగుటకంటె విరాగియగుటకే యవకాశ మధికముగా నుండును. తోలుచీర ధరించుననుటచే నతని వసు హీనత ప్రస్ఫుటమగుచున్నది. కావున శ్రీనాథుని రచనము రమణీయ

తరము. 'తోలుచీర' అనుట సీచార్థద్యోతకము చర్మాంబరధారియని చెప్పినచో సీస్వరస్యము రాదు" ప్రాణహరుం డఁట జంతుతోటికిఁ' అనునది యమూలకము. వేషమెట్లున్న నేమియనుకొన్నను బ్రవర్తనము గూడఁ బ్రాణాంతక మైనదేయను సర్థము మూలాతి శాయి మనోజ్ఞముగాఁ బొందుపడియున్నది. ఇట్లు మాయావటు నన్నందులకుఁ బార్వతి కవశ్యము క్రోధ ముదయుంపఁ గలదను భావము "భామినీ" అను సంబోధనము వ్యక్తము చేయుచున్నది. "కోపనాపైవ భామినీ" (అమరము) "భామ్యత్యవశ్యం గుప్యతి భామినీ, భామక్రోధే" అని గురుబాల ప్రబోధిక.

కవటవటుని శివనిరసనమునకుఁ బార్వతి యొసఁగిన సమాధానములు కుమార సంభవమున నుండఁగా శ్రీనాథుఁడు వాని నెల్ల నుపేక్షించినాఁడు. దీనికిఁ గారణము సరయవలసియున్నది. కిరాతార్జునీయ కథలో వృద్ధ బ్రాహ్మణుఁడు వృద్ధశ్రవు నెంత నిరసించినను" అత్యంత ధీరోదాత్తుండగు పాండుపుత్రుఁ డూరక తపంబు నేయుచుండె నని శ్రీనాథుఁడు రచించుటను బట్టి కుత్సితాక్షేపణము లుపేక్షామాత్రదండ్యము లను తలంపుతో ధీరోదాత్తయగు పార్వతి సమాధానములు చెప్పనట్లు శ్రీనాథుఁడు కథ నడిపె నని తోచుచున్నది. హరవిలాసము భీమఖండమున కై దేండ్ల పూర్వాపరములలో రచితమైనట్లు తలంపవలసియున్నది. కావున నాకాలము నాటి శ్రీనాథుని మనస్తత్త్వ మీక్కింది భీమఖండ పద్యమువల్లఁ దెల్ల మగుచున్నది.

గీ॥ వికటమున నుండి శ్రుతిపుట నిష్ఠూరముగ
నడరి కాకులు బిట్టు పెద్దఱచినప్పు
డుదధిరాయఁడ యూరక యుంటలెప్పు
నైచెరాకున్న నెందేనిఁ జనుట యొప్పు.

ఈ పద్యమును బట్టి పైరీతి రచనములలో శ్రీనాథు నాస్థియతా ముద్ర పైతము కలదని యూహింపవలెను. “ఉదధిరాయంచ యూరక యుంట లేన్పు” అనునది యర్జునుని విషయమునను “పైఁవరాకున్న నెందేనిఁ జనుట యొప్పు” అనునది పార్వతి విషయమునను ననుసంధింపఁ బడెనని ఫలితార్థము. పార్వతి మాయావలుని నిరసించి పోవుట మూలమునందే కలదు. (కుమార. 5-84.)

సప్తఋషులు హిమవంతుని కడ కేగుట గౌరీకళ్యాణము మున్నగునవి సముచితముగ సంఘటించఁబడెను. అష్టమ స్థమునఁ గాళిదాసు విశృంఖలముగా వర్ణించిన పార్వతీ పరమేశ్వర శృంగార మనాదిత్యపూరితమై యున్నది. శ్రీనాథుఁ డాదిత్యము నాదరించి మూఁడు నాల్గు శ్లోకముల పరివర్తనముతో ముగించుట ప్రశంసార్హము.

శి. దారుకావనవిహారము :— ఇందు “యం నర్వకైలాః” అను కుమార సంభవ పద్య మాంధ్రీకరింపఁబడెను “మహిమండలమున కుమానదండము మేను” అనునది పూర్వాపరావారినిధీ విగాహ్య స్థితః పృథివ్యా ఇవ మానండః అను కుమారసంభవ శ్లోకపాదముల కను పరణము “తలమీఁది చదలేటిదరి మీలఁ దినఁ జేరుకొంగలు చెలఁగి కొంగొంగు రనఁగ” ఇత్యాదిపద్యము శివుని బైత్యకాల వేషమును జమత్కారముగాఁ జిత్రించుచున్నది.

4. సముద్ర మథన హాలాహల భక్షణములు :—

ఇందలి వినాయక పూజ భీమఖండమూలక ముట. చంద్రుఁడు లక్ష్మీ కగ్రకాడను విషయము ముప్రసిద్ధము. భాగవతమున నిశ్లే చెప్పఁ బడినది. (అష్టమ 265, 266 గద్య పద్యములు) “అన్నన్న మొగము పెన్నుని, యన్నన్న జయించు” (విజయ) “చిన్ని వెన్నెలకందు వెన్ను దన్ని సుధాధిఁ బాడమిన చెలువ తోఁబుట్టు మాకు” (మను) మున్నగు ప్రయోగములు దీనినే యనుసరించుచున్నవి. హరవిలాసమున లక్ష్మీ

పుట్టున రెండు గడియలకుఁ జంద్రుఁడు పుట్టినట్లు చెప్పబడెను. (6-78, 79 వ.) దేవదానవులు “ఇప్పుడార్థంబు మాకుంబంది పెట్టుము” అని మోహినిని గోరఁగా నామె “నానేర్చిన విధంబున సుధారసంబు వడ్డించెద” అనుట చమత్కారముగా నున్నది. “నానేర్చుకొలఁది మీకును, మానుగ విధించి యిత్తు” (8 వక్ర-311) అని భాగవతమునందును నిట్లే కలదు. మోహిని వడ్డనలోని “పంక్తి మధ్యంబున నిల్చి కంకణ ఝణ ఝణత్కారంబు నోరంబుగా” ఇత్యాది వచనము భీమఖండమున నన్నపూర్ణ వ్యాసాదులకు వడ్డించివప్పటి రచనమును బోలి యున్నది.

5. కిరాతార్జునీయము :— దీనికి మూలము నన్నయ భారతార్ణవ పర్వము. ఇంద్రుని గూర్చి యర్జునుఁడు తపము చేయుచుండఁగా నతఁడు వృద్ధ బ్రాహ్మణ వేషముతో వచ్చి యింద్రుని నిరసించి నట్లున్న కల్పనము, కపటవటువు పార్వతీకడకు వచ్చి శివుని దూషించిన కమారపంథవ కథ కనెనరణమని తోచుచున్నది. “ఆ నహ ప్రాత్రుని యాత్మ సంశుద్ధికిఁ బరమ సంయమి యింటి పంచసాక్షి” ఇత్యాది పద్యములు హృదయములు. అర్జునుఁడే మాయాభిల్ల రూపమున నున్న శివునితో మాకరమును గూర్చి తగవాడినట్లు భారతమున నుండఁగాఁ దపస్సు చేయుచున్న యర్జునుఁడు స్వల్పవిషయమువకుఁడగవు పెట్టుకొనుట యుచితము కాదను తలంపునఁ గావలయు శ్రీనాథుఁడు కిరాతుఁడే తగవాడినట్లు మార్చినాఁడు. ఇది యెంతయు సముచితము. శివుఁడు ఘల్లును నపహృతగాండీపు నొనర్చినట్లున్న భారతకథను విడిచి యతఁ డీశ్వరుని మార్చిపై గాండీవముతోఁ దాడించినట్లు కల్పించినాఁడు. అప్పుడు “వడఁకుం గుబ్బలి కుమారి వడ వడ వడఁగి”నఁడట ‘వడకుం గుబ్బలి’ సాధిప్రాయము. “కలకు వెండ్రుకలలోఁ బలుచు మందాకిని నుకుమార దేవాఁలు న్రుక్కఁబాటె” అను పద్యమున నప్పటి శివుని

మూర్తి రమ్యముగా వర్ణింపఁబడెను. శివుని భావోపదేశముచే నర్జునుఁడు మూర్ఖియై ననువిషయము వదలఁబడెను. అర్జున కృతవరమేశ్వరస్తుతి సార్వ విభక్తికముగా వ్రాయుటకుఁ గారణ ముదా హరణకావ్యముల ప్రభావము కావచ్చును.

6, నివాతకవచకాలకేయుల వధ :—ఈ కథకు మూలము నన్నయ భారతారణ్యపర్వము.

ఉ॥ ఈ రథమెక్కి తొల్లియ మరేంద్రుఁ డనేక సహస్ర సంఖ్య దే
వాదుల వృత శంబర బలాదుల నుద్ధతులఁ జయించె నీ
రారి విభేది నీవును బలాఘ్యుడవై వధియుంపుము గ్రమా
యారతులఁ నివాతక వచానురులఁ సమరాంతరంబునఁ

(ఆరణ్య 4-57)

నీ॥ ఈ రథంబెక్కి మున్నింద్రుఁడు నిర్జించె

శుంభన్మహార్థత్యు జంభదైత్యు.

ఇత్యాది సీసముగాఁ బైనన్నయ పద్యము వివరింపఁ బడెను. ఇట్లే ముక్కాలు మువ్వీసము నన్నయ రచనమే శ్రీనాథుఁడు గ్రహించి యీ కథ రచించెను. స్వతంత్ర పద్యములు కొలఁదిగాఁ జేర్పఁబడినవి. (7-156, 159, 166, 175 మొ॥)

7. శ్రీనాథు నాత్మీయత :—‘అస్థ్యమస్థ్యేన’ అని కుమార సంభవ శ్లోకమున నుండఁగా “అతిథియైయున్న శంభున కర్పణిచ్చి” అని వ్రాయుట శ్రీనాథు నతిథి సత్కారాధిలాషకు నిదర్శనము.

“గీతాంతరేషు శ్రమవారి శేనైః” అను దానిని “దేసిక గాన మార్గములఁ దిన్నని రీతులఁ బాడి పాడి” అనియు “శ్రుతాప్నోగీతిర పిక్షజేఽస్మిన్” అను దానిని “అచ్చరలు పాడుహిందోళ మాలకించి” అనియు రచించుట శ్రీనాథుని సంగీత సంప్రదాయజ్ఞతకు దేశి సంగీత ప్రీతికి ద్యోతకమని తోచెడిది. “దేశీ — స్త్రీ — గాన సమయః

గ్రీష్మక్రా మధ్యాహ్నః — సంగీత దర్పణమతే హిందోళ రాగస్య భార్యా, తస్యా గాన సమయః యామయుగళమ్” (శబ్ద కల్పద్రుమము) “శిశిరస్య వసంతస్య సంధౌ హిందోళ రాగకః” ఇత్యాదులు చూడ నగును.

దారుకావన విహారమునందలి లింగోద్భవ ఘట్టము శ్రీనాథుని విషయలోలతకుఁ దార్కాణముగా శ్రీప్రభాకరశాస్త్రిగారు తలంచుట నరికాదు. ‘ఆగమజ్ఞాన నిధి’ యగు శ్రీనాథుఁడు దీనిలో నౌచిత్య విచారము చేయఁదగదని తలంచియుండును. పాల్కురికి సోమనాథుని లింగోద్భవ దేవగద్యాది కృతులు శ్రీనాథునకు మార్గదర్శకములై యుండవచ్చును. వేయేల శ్రీ శాస్త్రిగారే హరవిలాస వీతికలోనీఘట్ట మున నౌచిత్య చర్చ సంగతము కాదనియు శ్రీనాథుఁ డీరచనలో నౌచితి సంతగాఁ గోల్పోలేదనియు వ్రాసియున్నారు కావున విస్తరమ నావశ్యకము.

8. అనుస్మతులు :—

1. “అక్షయ శరధు లిపుడు యుగాంత కాలరి క్తంబై న శరధులుం బోలె నున్నయవి” (ఆరణ్య.)

శరధులు యుగాంత వేళా, శరధులునుం బోలె నయ్యె శర శూన్యంబుర్ (హర.)

2. “వారిఁ జంపుడు నొంపుడు, భంగపరతు నిడుమ పలుతుఁ జెటుతు (విరాట.)

“వాని భంజింతు నాతని మానమడతు నతని నిర్జింతు నాతని నతకరింతు (హర.)

3. ఇనుమంత బూడిద నొసలఁ బూసినను మృతమృతకొండంత మరులొందు (బవన.)

ఆవగింజంత బూదిమైన లఁదిగొనిన వెలఁది గుమ్ముడి కాయంత
వెట్టిపట్టు (హర.)

4. ఉద్దామ ద్యుమణిద్యుతి వ్యతికర ప్రక్రీడ దర్శోపల బ్వాలా
బాల జటాల బాంగలతటి సిమ్మాజ కోయప్తయః (అనర్బ)

ప్రాళేయాహిత సంప్రదీప్త కిరణ ప్రక్రీడ దర్శోపల బ్వాలా
బాల జటాల బాంగలతటి వాచాల కోయప్తియై (హర)

5. మకరంద మానిమై మఱచిన గొనయంబు నెడమోయఁ
గడివోని వింటితోడ (ఉ.హ.)

కాంతాజనంబుల కటివంక బొమలతోఁ బ్రతివచ్చు పుష్ప
చాపంబుతోడ (హర)

శ్రీనాథు ననుసరింపని తదనంతర కవియే లే డనవచ్చును.

1. పవన ప్రేంఖోలన ప్రక్రియా, వనరోదంచిత సారసారథ
రసవ్యాలోల రోలంబముల్ (హర)

పవమాన ప్రేంఖణ ప్రక్రియా, వనరోదంచిత సార సారథ
రసవ్యాలోల రోలంబముల్ (శృ. శా.)

2. చెక్కు గీటిని వనవల్పు చిటుతవాని (హర)

చెక్కు గీటిని వనవల్పు శిశువు లెదురె (జై మిని)

3. అఘమర్షణ స్నాన మాచరించి (హర.)

అఘమర్షణ స్నాన మాచరించి (మను.)

4. వికటపాటల జటామకుటికాభారంబు కలకై న జంజు
నెఱులు గాఁగ (హర)

జడకొప్పు కేకిపింఛపుఁ ద్రాటి చుట్టగా

వినరు హానను లేఖ పేకెగాఁగ (కాలహ)

5. 'నెలయేటి తెలిసిటఁ జెఱుబంతి పవపాడి' (హర 5-38)

అను పద్యమే ధూర్జటి చెంచు స్త్రీలవర్ణనలకు హస్తావలంబ మొనఁ
గెనా? యని యాలోచింప వలసియున్నది.

ముద్రణ సంస్కార పరామర్శము :—

అంధగ్రంథములు మహమ్మత్తులు కామింతేసి వాటిల్లు చున్న యనర్థము పండితులకు విదితమే. 1989 లో "ఆర్. వేంకటేశ్వర-అండు-కో" వారిచే బ్రకటింపఁబడిన హరవిలాసమును శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు పరిష్కరించి పీఠికతో వెలయింపఁ జేసిరి. వారి ముద్రణ సంస్కార మిటుఁ గొలఁదిగాఁ బరామర్శింపఁ బడుచున్నది.

గ్రంథములలోని యతిప్రాసాది నిబద్ధనలములయందలి ప్రయోగములను బట్టియు గ్రంథకర్త స్వభావమును బట్టియు నాయాగ్రంథములను సంస్కరింపవలసియుండును. "బాహుబలాత్ పరిపాటి మెప్పించి (7-144) అనుచో 'మెప్పించి' ముద్రితము. "మెచ్చించెదనే నపుడు నిన్ను సేబాసండుక" అని హరవిలాసముననే 'మెచ్చించు' యతిస్థాన గతిముగాను "మెచ్చించు తెరల మండలి, పచ్చడములు (శృ. నై. 7-155) అని నైషధమునఁ బ్రాసగతిముగాను శ్రీనాథుఁడు ప్రయోగించి యుండఁగా 'మెప్పించు' నిల్పుట సరియని తోఁపదు. 'మెప్పించు' లోని సత్వమును నిర్వహించు ప్రాచీన కవిప్రయోగము మృగ్యము. ఇది శిష్ట కాదు గాని శ్రీనాథ సమ్మతమగుట నిరాధారము "ఏమీకొంకక పెట్టు జంగములకుఁ హేరాళి మిష్టాన్నముల్" అనుచో "ఏమిం గొంకక" కవిపాఠమనుటలో త్రితి కానరాదు. "ఒక వేలిజాట్ట వెండుంగ రంబు" అను దానిని "ఒక్క వేలికి వెండియుంగరంబు" అని శ్రీ శాస్త్రి గారు సవరింపనక్కఱలేదు. (7-12) దేశ్యకారసంఘాలు తిక్కన భారత మూలకములు. "నోరన్నచ్చులు గమ్మపై వడఁక" (2-83) అని వావిళ్ళ ముద్రణమున సరిగా నుండఁగా శ్రీ శాస్త్రిగారి ముద్రణమున గణభంగము వాటిల్లి యున్నది. వావిళ్ళ ముద్రణమున 'ముష్టిముష్టి' అని యుండఁగా శ్రీ శాస్త్రిగారు "మష్టి ముష్టి" అని ముద్రింపించిరి.

నన్నయ యతిస్థానమున “ప్ర” నుంచి ప్రయోగించెను. ముగ్ధబోధ వ్యాకరణమున రూపము సాధించబడెను.

కొన్నిచోట్ల వైరినమానములు ముద్రితములయ్యెను. “ప్రతి దినమ్మును గళురదీపములు వేయు” (పీఠిక 1-10.) ప్రతిదినమ్మును గళురపు దీపములు వేయు” అని వేటొక ముద్రణమున గలదు. అదియే గాఢ్యాము. “విద్యుత్తండంబులు” (5-40) “కై వారపదానుసారకమ నీయముగా” (6-9) అనుచోట్ల నున్న తండకై వార శబ్దములు సంస్కృత పదము లనటలో సభిప్రాయభేదములు గలవు. తండ శబ్దమునకు సమూహమను సర్థము సంస్కృత కోశములలోఁ జూపబడలేదు. “తండ-పుం — తడి — అన్ — — అహతే” అని వాచస్పత్యము. ‘దండ’ శబ్దమునకు సమూహ మను సర్థము శబ్దరత్నాకర సూర్యరాయ నిఘంటువులలోఁ జూపబడెను. “దండ—దండవత్ స్థితే రవికారాదే, సంఘాతే — ” ఇత్యాదిగా వాచస్పత్యమున వ్రాయబడియున్నది. కాగా “విద్యుద్దండంబులు” అని గ్రహించుట లెస్సయని తోచెడి. ‘కై వార’ శబ్ద మాచ్చికమని శ్రీ వేదము వారు నైషధ వ్యాఖ్యలోఁ జెప్పించిరి. కాని “కేవ” ధాతువుపై ‘అరిన్’ ప్రత్యయము చేర్చి ‘కై వారి’ శబ్దము సాధించుకొనవలెనని శ్రీ వజ్రుల చిన సీతారామస్వామిశాస్త్రి గారు విపుల విమర్శన పూర్వకముగా నిర్ణయించిరి.

“శయ్య శబ్దమునకు సజ్జ సజ్జ” అను సర్వలక్షణ సారవంగమ లక్షణము ననుసరించి కావలయు ‘పూసజ్జ’ అని ముద్రింపించిరి. తిమ్మ కవి చూపిన లక్ష్యములు ప్రకృతార్థలక్ష్యములు కావు. అతనిది నిర్మూల లక్షణము. కావున ‘పూసజ్జ’ అని సవరించుకొనవలెను. “ద్యౌవాప్సధివీ మహామహాత్మలకుఁ” (5-15) అనుచోటి “మహాత్మ” సాధువగుటనందిగ్ధము. “మహా, మహాంతమ్” అను రెంటితో దేనిని బ్రతిపదికముగా గ్రహించిన ‘మహాత్మ’ అను రూపము సిద్ధించును. “మహాత్” అను

నపుంసకలింగ ప్రథమైవచన తుల్యరూపమును (కాలిపదికముగా గ్రహింపవలసియుండును. కాని పుంలింగరూపము లుండఁగా నపుంసకలింగరూపములను గ్రహింపట వ్యవధాయ విరుద్ధము. కావున 'మహాత్మ లగఁ' అనట లెప్పు. "కఱకఱున్" (1-11) కంటె "కఱకంటున్" నిర్భావము. కంఠశబ్దభవము 'కంటు' అని యంగీకరింపనగును.

"వాగ్వీవాద మింకేటికిన్" ఇది తప్పేమో? 'ధన్వీవాదమింకేటి కిన్' అని దిద్దవలెనేమో? యని శ్రీ శాస్త్రిగారు పీఠికలో వ్రాయుట చింత్యము. "ఉపసర్గస్య ఘృజ్జనునప్యే బహుళమ్" ఉపసర్గస్య బహుళం దీర్ఘః స్యాద్ధ్వజస్తే పరేఃసతు మనుష్యే. పరిపాకః పరిపాకః అసునుష్యేకిమ్ - నిపాదః" అను సిద్ధాంత శాముకి చొప్పున 'వాగ్వీ వాదము' లక్షణ నమ్మకమే.

విస్తర భీతిచే నీవ్యాసమునఁ గొన్ని ముఖ్య విషయములు మాత్రమే సంక్షేపముగా వివరింపఁబడినవి. పండితప్రకాండు లను గ్రహింతురుగాక!

నాటకరచన — దాని పరిణామము

సాహిత్య విశ్వావృష్టి, ఉభయ భాషావృష్టి,

రాంధట్ల బట్మీనారాయణశాస్త్రి.

మహాశయులారా !

నాటకరచనను గూర్చి యీ నా ప్రవచనము. నాటక మన నెట్టిదో దాని ప్రాచీనాత్వాచీన రూపము లెట్లున్నవో తెలిసికొనుట యవసరము. నాటక ప్రదర్శనములను గాంచి యానందించు నలవాటు మన భారతీయులకుఁ గలదు. నేటికిని నాటకమును జూచుటకై యువ్వల్లారు ప్రజలును, నాటకమండలి భూమికలను ధరించి సామాజికుల నానందింపఁజేయు నుద్యమించు నటులును మన కటనటఁ గాన నగు చుందురు. కావున నాటకమందు కతూహలము గల నేటి సామాజి కులకు నాటక స్వరూప పరిణామములు దెల్పుటకై యీ నా ప్రయత్నము.

సంస్కృతసారస్వతమున వేదములు శాస్త్రములు, పురాణ ములు, కావ్యములు అని నాలుగు ముఖ్యములగు శాఖలు గలవు. ఈ నాల్గింటిలోఁ గావ్యశాఖకఁ జెందిన వీనాటకములు. శ్రవ్యదృశ్యభేదమునఁ గావ్యములు రెండు విధములు. శ్రవణమాత్రార్హములు శ్రవ్యకావ్యములు. వాల్మీకిరామాయణము మొదలు హర్షనైషధము వఱకు గల కావ్యము లన్నియు సంస్కృతమున శ్రవ్యములనఁబడును, మను చరిత్రాది ప్రబంధములన్నియు సాంధ్రవాఙ్మయమున శ్రవ్యము లనఁబడును. దర్శనార్హములగు కావ్యములు దృశ్యములు. ఇవి కేవల దర్శనార్హములే గాక శ్రవణయోగ్యములు నగును. వీనికేరూపకములని పేరు. ఇందు నాటక మంతర్భవించును. ఈ శ్రవ్య దృశ్యభేదమునఁ గావ్యశాఖలో ముఖ్యమగు భేదము లేర్పడినది.

ఇందు మఱియొక భేదము గలదు. దృశ్యకావ్యములలో నాట్య మునకు విశిష్టస్థానము గలదు. పృత్యము, స్పృశ్యము, గీతము, వాద్యము

అను వాని సాహిత్యమున నిందలి కథాభాగము ప్రేక్షకులకుఁ బరమానంద మొనగూర్చుచుండును. భావము నాశ్రయించి నృత్యముండును. సృత్యము లాశలయాశ్రితము. మధురగానము గీతము. వీణావేణు మృదంగాదులు వాద్యవిశేషములు, ఏ తచ్ఛతుష్టయ విశిష్టమగు నాట్యకళ యీ దృశ్యకావ్యములందుఁ బ్రదర్శింపఁబడును. సామాజికు లీనాటకముల నర్వేంద్రియ తృప్తినిఁ గాంతురు. కావుననే యీయాపకములు నాటకనామమున రూఢములయినవి. శ్రవ్యకావ్యములందుఁ జైపృత్తాదులకుఁ దావులేదు. కాన దృశ్యకావ్యములు శ్రవ్యములకంటె భిన్నములు.

మఱియు నిందుఁ గవితారూపమగు కథావిశేషమునకే గాక సటసముసకుఁ గూడ స్థానము గలదు. చతుష్పత్తికళలలో నాలుగు కళలు ముఖ్యములు. కవిత్వము నాట్యము శిల్పము చిత్రలేఖనము. వీనికే లలితకళలని ప్రసిద్ధి. ఈనాలుగింటిలోఁ బ్రధానస్థానము నాక్రమించి నవి కవితానాట్యములు. అవస్యసామాన్యములగు ప్రతిభావ్యుత్పత్తులుండినఁ గాని కవిత ఘనతఁ గాంచదు. అభ్యాస సాటవము నాట్యమున కవసరము. నాయకావస్థానుకృతీయే నాట్యము. అయ్యది రసాశ్రయము. హావభావ ప్రకటనము, అంగవిన్యాస సౌష్ఠవమును సంతృప్తాభ్యాసమునఁ గాని సంభవించవు. ఈ భావ ప్రకటనము రసానుగుణముగ నుండవలెను. ఇట్టి నియతి కృతవియమ విర్ణీతములగు నీ కథావిశేషము లీదృశ్యకావ్యములం దుండుటండేని యివి సర్వోత్కృష్టములును సర్వజ నాదృశ్యములు నగుచున్నవి.

శ్రవ్య కావ్యములలోఁ గవి తన ప్రతిభావిశేషమున శోతల కవగతమగునట్లు కథాకథనముఁ గావించును దృశ్యకావ్యములందు మాత్రము సాత్రల సంభాషణాదికముచే సర్వ మవగతమగుచుండును. ఇదియు దృశ్యశ్రవ్యములకు మఱియొక భేద మనవచ్చును.

ఇంతియ కాక వర్ణనములందునను మఱియొక వ్యత్యాసము గలదు. ప్రదర్శనమున కనుకూలము గాని యుద్ధము - మరణము సంభోగము - దూరదేశయానము - మున్నగు కథాంశములు శ్రవ్య కావ్యములందుపవర్ణితము లగుచుండును. నాటకాదులందు మాత్రము ప్రదర్శనార్థములగు విషయములకే స్థానము గలదు. ప్రదర్శనార్థములు కాని యిత్యత్పత్తిభాగములు నూచింపబడుచుండును. లేక అట నట నట్టి చిన్నవిషయములు సామాజికల యాహితై విడువబడుచుండును. ఈ విశేషము పై రెండు కావ్యములందు ముఖ్యముగా గమనింపదగినది.

వేదశాస్త్రాదులకంటె గావ్యమునఁ బ్రయోజన మధికము. అందునను నాటకము బహుళ ప్రయోజన సంజ్ఞప్తము. వేదశాస్త్రములు శాసనరూపములును శబ్దప్రధానములును. ఇవి ప్రభు సమ్మితములై నీతులను ధర్మములను గర్తములను శాసించుచుండును. కావుననే వేద వాక్యములకు విధివాక్యము లని పేరు. పురాణము లుపదేశాత్మకములు, అర్థప్రధానములు. మిత్రులవలె నియ్యవి యుపదేశముల నొసంగుచుండును. పతితలును శ్రోతలును నాయుపదేశములు గ్రహింపవచ్చును. లేక గ్రహింపకుండవచ్చును. వాని ప్రయోజన మంత మాత్రమున నిర్వృత్తము. కావుననే పురాణము లర్థవాదములును స్తావకములు నయినవి. కావ్యములన్న నవి యుద్ధయప్రధానములు. అనగా శబ్దార్థముల రెండింటికీ నిందుఁ బ్రాధాన్యము గలదు. మఱియు నివి కాంతా సమ్మితములు. కాంత స్వవాక్పాత్యమున, స్వచేష్టామూలమునఁ దన పతినిఁ గర్తవ్యోన్ముఖునిఁగ నకర్తవ్యపరాబ్ముఖునిఁ గావించును. అట్లే కావ్యమువలన హితప్రాప్తియు పహితని వృత్తియుఁ గలుగును. మఱియు నాకర్తవ్యతాబుద్ధి నరసమగును. కావున వేదశాస్త్ర పురాణములకంటె గావ్య మధిక ప్రయోజనములు గలది. రామునివలెఁ

బ్రవర్తింపవలెను—రావణునివలె బ్రవర్తింపరాదు—అను నుపదేశమును రామాయణము నుండి నక్కులు గ్రహించుచునే యుండును.

మఱియుఁ గావ్యము వలనఁ గీర్తియు ధనమును లభించును. వ్యవహారదక్షత యలవడును. చదువునపుడును వినునపుడును మిక్కిలి యానందము జనించును. శ్రవ్య దృశ్యాత్మకములగు నుభయగావ్యము లందును సీ ప్రయోజనములు సామాన్యముగ నుండుటం బట్టియే యవి గ్రంథరాశిలో నుత్తమస్థానము నలంకరించినవి.

పై ప్రయోజనములు శ్రవ్యగావ్యముల కంటె రూపకములందు న్నుత్పత్తిరముగఁ జూపట్టును. సామాజికల హృదయములను ద్రవీంపఁ జేసి, రసాత్మకములుగ నొనర్చి యానందింపజేయు పాటవము నాట కాదులం దనితరసామాన్యముగఁ గలదు. నాటకములు నైతిక సాంఘిక ధర్మములను నరిదిదిద్ది భావుకుల కానందమును జేకూర్చును. ఔచిత్య దూరములగు కథాభాగములను విడనాడి యుచిత సన్నివేశములచే నానంద మొనఁగూర్చు శక్తి నాటకాదులం దనుపమానము. కావుననే నాటకరచన కవితా పరిపాకమునందిన కాళిదాస ది మహాకవులకు సాధ్య పడినది, అందుననే 'కావ్యేషు నాటకం రమ్యం' అను నానుడి ప్రసిద్ధి కెక్కినది.

అలంకార శాస్త్రమును బట్టి చూచిన దృశ్యశ్రవ్యగావ్యములకుఁ గల లక్షణము భిన్నముగ నున్నది. నగరాది వర్ణనములు పదునెనిమిది శ్రవ్యగావ్యములందుండును. రెండు మూడు లోపించిననుగావ్యలక్షణము నకుఁ గొఱంత లేదు. రూపకములందు మాత్ర మాలక్షణము విశేష విశిష్టమయినది. రసము-నాయకుడు-ఇతివృత్తము-వీని యాధారముగ రూపకరచన యుండును. నాందీ ప్రస్తావనలు, విష్కంభ ప్రవేశకాదులు, భరతవాక్యము మున్నగు విశేషలక్షణము లిందుండును. ముఖాది పంచపంథులు క్రమపరిచ్ఛేదములై యున్నవి. అంకవిభేదము కావ్యార్థ

సూచకము మున్నగునవి ప్రత్యేకములు, ఇట్టి నియమము లెన్నియో యిందుండవలెను.

మతియు నాటకాదులందలి రచన రసానుగుణముగ నుండును. శబ్దాక్షర విన్యాసమున మిక్కిలి జాగరూకత యవసరము. ప్రసాద గుణమునకు ముఖ్యస్థాన మిటఁ గలదు. రసవిరుద్ధాక్షరము లిటఁ బరిహరింపఁబడును.

ఇంకను “నాటకాంతేతు సాహిత్యం” అను సభియుక్తోక్తిని బట్టి చూడ భాషాసౌష్ఠ్యము గూడ నాటకమునకుఁ బ్రాణమువంటి దయి యున్నది. ఇట్టి విబంధనలకు లోనగు నీ నాటకములు తొలుదొల్ల సంస్కృతమున నడుగిడినట్లు కానవచ్చుచున్నది.

భానుడు-కాళిదాసు-శూద్రకుడు-విశాఖదత్తుడు-భట్టనారాయణుడు-భవభూతి-మున్నగు మహాకవులు సంస్కృతమునఁ బెక్కు నాటకములను రచించిరి. కాని వారి రచనలలో రసేతివృత్తనాయకులకు భేదము గలదు. గాని రచనాసంవిధానమున భేదము కానరాదు. ఇట్లు సంస్కృతభాషలో నా విర్భవించిన రూపకములు రసనాయకాది భేదమునఁ బదివిధములయినవి. నాటకములు శాకుంతలాదులు. ప్రకరణము మృచ్ఛకటికము. భాణము ముకుందానందము. ప్రహసనము లటక మేళనము. డీమము త్రిపురదాహము. వ్యాయోగము సర కాసుర వ్యాయోగము. సమవాకారము సముద్రమథనము, వీతి మాళవిక. అంకము యయాతి. ఈహామృగము రుక్మిణీహరణము. పై భేదములందుఁ గాలనియమము గూడఁ గలదు. ఇవి కాక నాటికయను మఱి యొక భేదము గూడఁ గలదు. రత్నావళి-ప్రియదర్శిక-మున్నగునవి నాటిక లనఁబడును. వీని లక్షణము గూడఁ బైవానికి భిన్నముగ నేయున్నది. ఇట్లు సంస్కృతభాషలోఁ బలురూపముల వికసించిన యీ నాటక రచన భాషాంతరముల వెట్టి రూపము సంపదనో పరికింతము.

ఈ నాటకరచనాపద్ధతి తొలుత బెంగాలీ భాషలో నడుగిడి క్రమముగ హిందీభాషలోని కవతరించినది. శ్రీ శ్రీ పదునెనిమిదవ శతాబ్దిని “బాబు హరిశ్చంద్ర” అను కవిపుంగవుడు తొలుత నాటక రచనకుఁ గడంగెను. చంద్రావళి-హరిశ్చంద్ర - ముద్రారాక్షసము - మున్నగునవి వాని నాటక రచనలు. ఇవియన్నియు సంస్కృత నాటకానువాదరూపమునఁ గలవు. ఆలంకారిక నియమబద్ధములై యొప్పుచున్నవి. పిమ్మట “బాబు జయశంకర ప్రసాద్” అను మహాకవి ‘చంద్రగుప్త-స్కందగుప్త-నాగయజ్ఞ-అను పేళ్లతో నాటకములను రచించెను. ఇందు సంస్కృతానువాద పద్ధతి యున్నను నివి చారిత్రికాత్మకములు. పురాణాధారము గొంతవఱకాధారముగఁ గొని యియ్యవి రచింపఁబడినవి. పిమ్మట నేకాంకిక నాటకము లవతరించినవి. ‘రామ కుమారవర్మ’ యనుకవి ‘చారుమిత్ర’ అను పేర నాటక సంగ్రహము గావించెను. ఇట్లు వృద్ధి నందిన నాటకరచన నేటికిని ‘ద్విశేంద్రలాల్ రాయ్’ ‘ఉపేంద్రనాథ్ హాశేక్’ మున్నగు కవిపుంగవులచే బోషింపఁబడుచున్నది.

ఈ హిందీ నాటకములందు ప్రారంభదశలో ననువాదపద్ధతి కలదు. క్రమముగ నయ్యది నన్నగిల్లినది. కాని స్వగత సంభాషణమున కధికముగఁ దా వీయఁబడినది. రానురాను పద్యములతోపాటు స్వగత సంభాషణము గూడఁ బరిత్యజింపఁబడినది. చివరకు వచనరచనయే మిగిలినది. పాటలు మాత్రము దిశ్పాత్రముగ నుండును. ఇట్లు నాటక క్రమము మాత్రినది.

ఆంగ్ల భాషయందు నాటకీయపద్ధతి మిక్కిలి విరివిగ వృద్ధి నందినది. “ఆరిస్టాటిల్” అను గ్రీకు దేశీయకవి తొలుత నాటక లక్షణమును గల్పించెను. ‘పేర్సీయర్’ మహాశయుడు సుమారిరువది నాటకములను రచించి నాటక కర్తలలో సగ్రిమస్థానము నలంకరించెను. పాశ్చాత్యు

దేశములలో వాని నాటకములను జనువనివా రుండరు. భారత దేశమునఁ గూడ నాంగ్ల భాషావిదు లందఱు కొద్దిగనో గొప్పగనో వాని నాటకములను జనుపుచుందురు. గోల్డ్స్మిత్తు-బెంజామిన్-మున్నగు వా రానాటి ప్రాచీన నాటకరచయితలు, ఆధునికులలో బెర్నార్డుషా ప్రసిద్ధుఁడు.

ఇట్లాంగ్ల భాషలో విఖ్యాతినఁ గాంచిన యీ నాటకరచనకొంత వఱకు సంస్కృతము ననుసరించిన దనవచ్చును. కాని ప్రత్యేకతయు నున్నది. నాటకమంతయుఁ బద్యరూపముననే యుండును. వానికే బ్లాంకు వెర్స్ (Blank-Verse) అని పేరు. నూచ్యార్థసూచనము - పాత్రప్రవేశము - రసావిష్కరణము - సామాన్యరూపముగఁ జూపట్టుచుండును. స్వగత భాషణమునఁ గథను జాలవఱకు నడిపించుట వారి కిష్టము. సుఖాంతనాటకములు భారతీయులకు నమృతములయి యుండదు. సుఖాంతనాటకములను రచించుట యాంగ్లేయుల కానందము. అట్లని వారి నాటకములలో సుఖాంతములు లేకపోలేదు. As you like it - Tempest - Midsummer Night's Dream మున్నగు కొన్ని షేక్స్పియర్ నాటకములు సుఖాంతములే.

మఱియు వారి నాటకములందు కాలము-దేశము-కథ-అను వాని కైక్యము గలదు. భారతీయ నాటకములందది పరిగణింపఁబడలేదు. ఆంగ్లేయుల నాటకకథ కొంత నియమితకాలమున జరిగినట్లు వర్ణింపఁబడును. కాలిదాసవిరచిత శాకుంతలనాటకకథ సుమారయిదు సంవత్సరము లవధిగ వ్రాయఁబడినట్లున్నది. కాన సంస్కృత నాటక కర్తలు కాలనియమమును బాటించునట్లు కానరాదు. ఒకే దేశమున కథ జరిగినట్లు వారినాటకములందుఁ గన్పడును. భారతీయనాటకములందయ్యది యుండదు. మన నాటకములందలి పాత్రలన్నియు ముల్లోకము లందును సంచరించుచుండును. ప్రాసంగికకథలను బ్రధాన కథతోఁ గలిపి చెప్పుట యుధయులు రంగీకరించిన విషయమే. స్వగత

సంభాషణ మాంగ్ల నాటకములం దధికము. పద్యముల కందు సంపూర్ణ స్థానము గలదు. మన నాటకములం దయ్యది మిత్రము. కాని 'పా' మహాశయుడు వచనమునకుఁ గూడఁ దావొసంగి నాటక రచన గావించి నట్లు తెలియుచున్నది.

ఇట్లు భాషాంతరములందున్న నాటకరచన యాంధ్రభాషయందే రీతి నున్నదో గమనింతము. ఆంధ్రమున శ్రీ శ్రీ పదునేవ శతాబ్ది నుండి నాటకరచన యడుగిడుపట్టుతోఁచును. శ్రీనాథకవి సార్వభౌముడు వీధినాటకమును రచించెను. శ్రీహభిరామ మనుగ్రంథమున నా నాటక పద్యములు చూపఁబడివి. అందు వచనములు గూడ నున్నవి. కాని యా నాటకమున సంస్కృతనాటకలక్షణము లధికముగ లేవు. గద్య పద్య రచన యానాటికి నాటకమున స్థిరరూపమును చాల్చినట్లున్నది.

వీధవ మధుర-తంజావూరు ప్రభువుల కాలమున యక్షగానము వృద్ధిపండినది. పంచొమ్మిదవ శతాబ్దిని ప్రదర్శనయోగ్యమగు నాటక రచన ప్రారంభింపఁబడినది. బాగుగఁ బరిశీలించినఁ దెనుఁగు సారస్వత మంతయు సంస్కృతాను కరణమే. తెలుఁగు కవులు ప్రబంధ సృష్టితో నాఁగిపోయిరి. నాటకరచనకుఁ బూనుకొనలేదు. కాని వారి ప్రబంధము లందు నాటకీయ రచనా బీజములు లేకపోలేదు. ఇట్లుండఁ దొలుత ధార్యాడకంపెనీ వారు రాజమహేంద్రవరమున నాటకములను బ్రదర్శించిరి. శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగంపంతులుగా రద్దానినిఁ గాంచి తెనుఁ గున నాటకములను వ్రాయ నంకల్పించిరి. ఆంగ్ల నాటకములలో నొకటగు "Merchant of Vennice" అను చానిని 'వెన్నిసువర్త కుడు' అను పేర ననువదించిరి. ఆ నాటకము ప్రదర్శింపఁబడెను. అందలి పాత్రధారుల వేషము లన్నియు పాశ్చాత్యపద్ధతుల ననుసరించినవి. మాటలు మాత్రము తెనుఁగునకు సంబంధించినవి. ఇట్లు సామరస్యము చాలనందున నా నాటకము ప్రజామోడము నందుకొనలేదు. అతఁడు

మరల హరిశ్చంద్ర నాటకమును రచించెను. అదియు మెప్పు నందఃకాల
దయ్యెను. శ్రీ చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారు గయోపాఖ్యాన
మును రచించిరి. అది ప్రదర్శనమునఁ జేరుగాంచినది. అంతః గఁదు
కూరివారి దృష్టి సంస్కృత నాటకములపైఁ బడెను. వారి యభిజ్ఞాన
శాకుంతలము వేరుగాంచెను. శ్రీ వసురాయ కవిగారి వేణీసంహార
నాటకము గూడ సంస్కృతానువాదమే. అదియును ప్రదర్శనమునఁ
జేరువడసెను. శ్రీ బలిశేషలి వారి హరిశ్చంద్రయుఁ బ్రసిద్ధిపొందెను. వీని
యందలి రచన ప్రబంధరచనలను బోలియుండును. వరుసగాఁ గొన్ని
పద్యములును, దీర్ఘ నమానభూయవ్యమగు పద్యములును నీ నాటకము
లందుఁ గాననగును. ఇదియంతయు సంస్కృత నాటకాను కరణము.
ఇది యిట్లుండ శ్రీ ధర్మవరము శృష్టమాచార్యగారు అంగ్ల నాటకరచనా
పద్ధతి ననుసరించి యంకములను రంగములుగ విభజించి విష్కంభ
ప్రవేశకాదులను దొలగించెను. చిత్రశీలము-విపాదసారంగధర-వాని
నాటకములు. తెలుగు నాటకములందుఁ బాటలను బ్రవేశపెట్టిన మహా
నీయుఁ డితడే, తరువాత శ్రీ తిరుపతి వేంకటకవులు అంధ్రనాటక రచన
యందొక నూతన పద్ధతిఁ బ్రవేశపెట్టిరి. వారి పద్యములన్నియును
సంవాదాత్మక శైలిలో నుండును. వారి భారతీనాటకములు ప్రసిద్ధి
నందినవి. కాని వీరిరచనయుఁ దొలుత సంస్కృతనాటకముల ననువ
దించుటతోఁ బ్రారంభమయినది. శ్రమముగ నాయునువాద పద్ధతి
యంతరించినది. విదవ నాంద్రకవులు స్వకోశింపి నాటకములను రచిం
చుట కున్ముఖులయిరి. కాని వానియందొక విశేషము గలదు. సంస్కృత
నాటకములందువలె వీనియందు నాటకలక్షణము లన్నియుఁ గానరావు.
ప్రారంభదశయందలి నాటకములలోఁ గొన్ని లక్షణము లున్నను గాల
శ్రమమున నయ్యవియు నంతరించినవి. మొదటి నాటకములందు
పద్యము లధికముగ నుండెడివి. శ్రమముగఁ బద్యములును బాటలును

నాటకముల కలంకారము లయినవి. వీற்றுట వద్యము లంతరించి పాటలు మిగిలినవి. నేటికి ననియు సంతరించి మాటలే నాటకముల కాధారము లయినవి. మాటలు సంభాషణరూపమున నున్నచో నాటక మగు నను సిద్ధాంతము నేటిలోకమునఁ బ్రబలితది. అంతయు గాక వద్యరచన పనికిరా దనియు వచనరచనయే రసాధాయకమనియు నిశ్చయింపఁబడుచున్నది. పై నాటక లక్షణముల కిందుఁ దావులేదు. దృశ్యములు (సీమ్స్) మాత్ర మిందుండును. అంకవిభాగము గలదు. ఇట్లు వచన రూపము ననే గాక గేయనాటికలు నేకాంకికలు గూడ నేటి కాలమున వెలువడుచున్నవి. ఇందు పాటలు మాత్రమే యుండును.

ఇట్లు నాటకరచన మాటుచున్నట్లు నటకుల మనోవృత్తియు నటనావిధానమును గ్రమక్రమముగఁ బరిణామము నందినది. సంస్కృత భాషలో నున్న నాటకములను బ్రదర్శించు నాచారము పూర్వకాలమున వృద్ధిపంది మధ్యయుగమున సంతరించియుండును. సంస్కృత భాషాజ్ఞానము సర్వులకు నమకూడ కుండుటయే యద్దానికిఁ గారణమగును. కాని సంస్కృతభాషావేత్తలగు కొందఱు ప్రభువులు మాత్రము తమ సంస్థానముల నాటకశాలల నెలకొల్పి, సంగీతపాహిత్యములం దారి తేరిన పండితులను బోషించి, విలాసార్థము నాటకములను బ్రదర్శింపఁ జేసినట్లు చరిత్రములను బట్టి యవగతమగుచున్నది. ఈ శతాబ్ది విజయ నగర ప్రభువులగు శ్రీ ఆనందగణపతి మహారాజులు నాటక సమాజమును స్థాపించి పోషించుట సర్వజనవిదితమే. నాటక కళావితానువాదనఁదగు శ్రీమాన్ బల్లారి రాఘవాచార్యులు ఈయద్యమమునకు నేటి వారిలో మొదటి వారు. అభినయమున భావప్రకటనమున నాతఁడందె వేసిన చేయు. ప్రస్తుతము శ్రీ స్థానము సరసింహారావు శ్రీ బందా కనకలింగేశ్వరరావు, శ్రీ వీనపాటి సరసింహమూర్తి మున్నగు వారు ప్రసిద్ధులు.

ఇట్లు నాటకరచనయుఁ దత్త్వదర్శనములుఁ దన్నటకులును భిన్న భిన్నరూపముల నందుచుండిరి. సారవ్యత సంపదకును భావావిష్కరణము నకే గాక వృత్త నృత్యములకును గీతవాద్యములకును గూడఁ బ్రధాన స్థానమై రసావిష్కరణమున కాధారమగు నీ నాటకరచన నేడు పూర్వ లక్ష్యములను విడనాడి భావప్రకటనైకప్రధానము లగుట విశిష్టి శోచనీయము.

ఈరీతిని నీ నాటకములు పరిణామము నందుటకుఁ గారణము లేమయినఁ గలవా? యని యోచింపఁ గొంత స్ఫురింపకపోదు.

రసానుగుణముగ భావములను బ్రకటించి ప్రేక్షకుల నానందింపఁ జేయుట నాటకముల ముఖ్యదేశము. నటకు లాభావప్రకటనమును గావించును. వా రెవరి ననుకరింపఁ దలంచినో వారి యాశయములను బ్రదర్శింతురు. కావున మొట్ట మొదట మన దేశమున నీభావ ప్రకటనము యత్న గానరూపమున వెలువడినది. అం దొక నిర్దోష పాటలరూపమున నున్న కథాభాగమును వినిపింపఁ ప్రేక్షకు లానందింతురు. ఆ గానములే నేటికి నచ్చటచ్చటఁ బల్లెలందుఁ గానపగున. దాసరిపాటలు-గొల్ల మద్దులు - పల్నాటిచరిత్రములు-బొబ్బిలిపాటలు మున్నగునవి యీ తెగకుఁ జెందును.

కాని కాలక్రమమున వాతావరణము మారుటంతేసి యీ మార్గము మానవామోదమునకు దూరమయినది. భాగవతము లను పేర మఱియొక మార్గ మనుసరింపఁబడినది. అందు సంగీతమునకును, వాద్యమునకును, నేపథ్యకల్పనమునకును గొంత యవకాశము గలదు. నలుగురయిదుగురు నటులును నుమారు పదిమంది గీత వాద్య కుశలులును అందుఁ బ్రవేశింతురు. ఒకరాత్రి యంతయు నా కలాపము ప్రదర్శింపఁ బడును. కాని యీ విధానమునను గొన్ని లోపములు గనపగును. వీరి కలాపములం దన్నికథలను బ్రదర్శించు నవకాశము స్వల్పము. కృష్ణ

చరితము—శివలీల-సముదమథనము-మున్నగు కొన్నికథలే యిందుఁ బ్రదర్శింపఁబడును. ఈకథలోఁ గూచిపూడి భాగవతులు సిద్ధహస్తులు. ఈ కలాపములు రచించినవారిలో వీనినిఁ బోషించిన వారిలో శ్రీ వంకాయల జలరామభక్తగారు సిద్ధహస్తులు. నేటికిని నీ భాగవత ప్రదర్శనములు గలవు. పెద్దయుత్సవములందును, గ్రామదేవతల నారాధించునప్పుడును బల్లెలలోను బట్టణములందును నియ్యవి ప్రదర్శింపఁ బడుచున్నవి. వీనియందు నటకులకే గాక ప్రేక్షకులకుఁ గూడ శ్రమ యధికము. సంగీతమునకు ముఖ్యస్థాన మిందుఁ గలదు. రసానుగుణమగు భావావిర్భూతి యిందుఁ దక్కువ. కావున నీకథ నేటికాలమున దృశ్యా దృశ్యరూపము నందినది.

ప్రజల యభిరుచి మాటుచుండుటంబట్టి భాగవతము లటుండ బొమ్మలాట యను మఱియొక వింత ప్రదర్శనము పొడచూపినది. ఇందు నటులు తెరచాటున నుందురు. వారికి హావభావ ప్రకటన ప్రయాసము లేదు. తెరవెనుక నుండియే పాటలను బాడుచుందురు. మాటల నాడు చుండురు. తెల్లని తెరమీఁద మాత్రము వారు ప్రకటింప నుద్దేశించిన కథలోని వ్యక్తులను చోలుబొమ్మలరూపమునఁ బ్రదర్శించుచుందురు. ప్రేక్షకు లావిగ్రహములను గాంచుచు మాటలను వినుచు పాటలగు మురియుచు నానందింతురు. కథాకథనముఖమున విగ్రహ ప్రదర్శన మిందు ముఖ్యము.

కాలక్రమమున నదియు సంతరించినది. హరికథయను మఱి యొకభేద మాస్థానము నాక్రమించినది. సంగీతసాహిత్యములం దసా మాన్యప్రక్షిగల యొకవ్యక్తి యీకథను తెప్పను. శ్రుతిలయములు వాని ననుసరించి వెనుకమోగుచుండును. కాని యిం దొక్కడే కథ యందలి పాత్రల భారమును వహించును. ఈహరికథలకు మార్గదర్శి శ్రీమదజ్ఞానాధిపతి నారాయణదాసుగారు. వీరు కవులుగూడ నగుటం

జేసి కామ సావిత్రీ - రుక్మిణీకల్యాణము - యథార్థరామాయణము మున్నగు పారికథలను రచించి తరువాతివారలకు మార్గదర్శకులయిరి.

ప్రస్తుతము వీనికి బదులుగ 'బుష్టకథలను' పేర మఱియొకకథా ప్రపంచము నెలువడినది. ఇందు మువ్వరే వ్యక్తు లుందురు. ఇందు మువ్వరేవ్యక్తులుందురు. ఇందు సంగీతసాహిత్యములకు, సటవాకాశల మునకును స్థానము స్వల్పము. నేటి దేశనాయకులచరిత్ర లీకథల మూలమునఁ బ్రకటింపఁబడుచున్నవి.

ఇట్లు పాటలు మొదలు బుష్టకథవఱకుఁ గలమార్గము లన్నియు నాటకరచనకు మూలబీజములే యని చాలమంది యభిజ్ఞులు దలంచిరి. కాని యవి యన్నియు దేశికవితామార్గములు. మార్గకవిత కుదాహరణము లనఁదగు నాటకములకంటె సవిభిన్నములు. నాటకరచన వీని కంటె విభిన్న మనఁదగును.

నేటి సినిమాప్రపంచముమాత్రము నాటకరూపాంతర మనఁ దగును. ఎచ్చట నటించిన నటనమును మనము తెరలపైఁజూచి యానందించు నవకాశ మిందుఁ గలదు. ఇందు నటనమునకుఁ బ్రముఖ్యము గలదు. మఱియొక విశేష మిందుఁ గలదు. ప్రదర్శింపవనువుకాని కథాశ్రేణులుగూడ నిందు సముచితముగఁ జూపఁబడును. ఆకాశయానము - సముద్రయానము - యుద్ధము - బంధనము-గృహదాహము - మరణము - మున్నగున వన్నియు నిందుఁబ్రత్యక్షముగఁ జూపఁబడును. శ్రోత శ్రోత వింతల నిందుఁ జూడవచ్చును. నాటకాదులం దిట్టిది దుర్లభము. కాన సినిమాలు నాటకచ్ఛాయలే నాటక ప్రతిరూపములే యనవచ్చును. కాని యిందు సాహిత్యము తక్కువ. సంగీతము కళా మాత్రముగ నుండును.

నాటకములందు మాత్రము భాషయు భావమును సమాన స్థాయిలోఁ బయనించుచుండును. సంగీత సాహిత్యములందు సమర్థ

లును, హావభావప్రకటన దక్షులును, చత్వర్విధాభినయ కుశలులునగు నటకులు తమనటనల కనుగుణములగు భూమికలను ధరించి రంగస్థలములఁ దమపాత్రీలనిర్వహింతురు. ఇం చొకనై పు సంగీతము సంతసముఁ గొల్పుచుఁగ సాహిత్యమింకొకనై పుననానంద మొనఁగూర్చుచుండును. నేపథ్యకల్పన మొకవంక ముగ్ధులను గాఢించుచుండ నటనాకౌశల మొకవంకఁ దన్మయాలను నొనరించుచుండును.

ఇట్లు దర్శన శ్రీవగాదులచే సామాజికుల నానందింపఁజేయు శక్తి యీ నాటకములందే గలదు. కావుననే యన్నివిధముల సక్రిమ ప్లానము సందిన పీనాటకములు. ఈ తీరునఁ బరిణామముసందిన నాటక కళ నేడు పట్టణములందునను బల్లెలందును నటనట మరలఁ బోషింపఁ బడుచున్నది. ధనికులు నానక్తులు సగుయువకులు నాటకసమాజము లందుఁ బాల్గొని యాకళను పెంపొందించుచున్నారు. పండిత పామరుల కందఱికిని నానందమును తేకూర్చు నీ నాటక కళ నితోధికముగ వృద్ధి సందించుట ముఖ్య కర్తవ్యము. ప్రభుత్వము కళాశాలలద్వారా దీనిని వృద్ధి సందించుట యవసరము.

నాటక రచన

నాటక రచన

నాటక రచన

నాటక రచన

నాటక రచన

నాటక రచన

నాటక రచన

నాటక రచన

కవితా లక్షణములు

భారవి — పింగళి సూరస

సామవేదం శ్రీరామమూర్తి

సంస్కృతాంధ్ర భాషలలో లక్షణ గ్రంథ నిర్మాతలు పెక్కుఁడు కేవలపండితులే కాని వారిలో నరస కవితా దక్షులైన కవింద్రులును గొందఱు కలరు. దండి పండితరాజాదులు, నన్నయ కేతనాదులు నిట్టి వారే. లక్షణ గ్రంథములను రచింపకున్నను లక్షణ లక్షితమైన చక్కని కవిత్వమును జెప్పిన మహాకవులు నెందఱో గలరు. వీరు ప్రత్యేకముగా లక్షణ గ్రంథముల నిర్ణయింపకున్నను డమ కావ్యములలోఁ బ్రస్తావ షకమునఁ గవిత్వమును గూర్చి తమ యభిప్రాయముల నట నట నెల్ల డించుట గలదు. ఈ యాచారము సంస్కృత కవులకంటఁ బెలుగు కవులలో నెక్కుడు. తిక్కన మున్నగా నెల్లరు కవులు ప్రస్తావనలో నీ పని చేసినవారే.

పింగళి సూరస గూడఁ గళాపూర్ణోదయాదిని మకవిస్తుతి పందర్శమున.

సీ. విశ్రాంతి పిరతి గావించక సారవ

తాహిత్య సౌమనస్యంబు లెఱిగి
సమయంబు దప్పక శ్రవణ కఠోరంబు

లైన శబ్దముల నత్యాకులాత్మఁ
జేయక నత్పరిచిత సుకుమార వా

కృరళితాభిప్రాయంఁగా నొనర్చి
పదబంధ శిథిలతఁ బొట్టిల్లఁగా సీత

యే చందము లయంచు నేమరలక

అ. పరఁగు కవియు దోహకరుఁడును యశము దు

గ్ధమును బడయు నట్లు గావినాఁడు

కృతి గురూప మొదవు కీర్తియు బాలు నీ

కుంట గాదు హాసయోగ్యుఁడేయు.

(పీఠిక-8)

అను పద్యమునఁ గొంతవఱకుఁ గవితాలక్షణములఁ బరామర్శించెను. కాని ప్రభావతీ ప్రద్యున్న ప్రస్తావనలో నీ ప్రసంగమునే యెత్తఁజామెను. ఈతఁడు కవితావిషయమునఁ దనయభిప్రాయమును దత్తతాకవ్య గతపాత్రమఖమునఁ దెలుపుచుఁ దన కవితలోని విశిష్టతను దానే నేర్పుమఁ బ్రశంసించుకొనుచుండును. ఈ విషయమున శ్రీ కట్టమంది రామలింగారెడ్డిగారు కళాపూర్ణోదయ పీఠికలో నిట్లు వ్రాసియున్నారు. "సూరస తన నమకాలికుఁడైన షేక్ స్పియరు వలె నందందు శైలిం గూర్చిన విచారములను దనకును కథకును భంగము కాని మాడ్కిఁ బాత్రములచాటునఁ జేసియున్నాఁడు. బయటఁ బడకయ తిశ్కృతిని దానే విమర్శించియున్నాఁడనుట. దృష్టాంతము మఱి కంఠరుఁడు చేసిన దండకయాపమగు కృష్ణ స్తవముం గూర్చి కలభాషిణి ప్రశంసించిన తెఱంగు.

సీ. పానఁగ ముత్తైపునరుర పోహళించిన లీలఁ

దమలోన దొరయు శబ్దములఁ గూర్చి

యథంబు వాచ్య లక్ష్య వ్యంగ్య భేదంబు

లెఱిగి నిర్దోషత నెనఁగఁజేసి

రసభావములకు నర్హంబుగ వైదర్భి

మొదలైన రీతు లిమ్ముగ నమర్చి

రీతుల కుచితంబులై తనరారెడు

(పాదంబు లిమ్ముగాఁ బాదు కొల్చి

తే॥ యమర నుపమాదులును యమ కాదులు నగు
 నట్టి యర్థశబ్దాలంకారములు ఘటించి
 కవితఁ జెప్పంగ నేర్పు వత్కవివరునకు
 వాంఛితార్థంబు లొసఁగని వారు గలరె ?

(2-3)

కథా 1-81.

ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్నమునందును ఇట్టి నొకటి గలదు; కాని
 కథలో నీ పద్యమున కున్నంత కలయిక దానికి లేదు. ఇంద్రుడు శుచి
 ముఖిని గొనియాడుచు నాడిన పద్యము.
 నీ శబ్ద సంస్కార మెచ్చటను జాఁగ నీక
 పదమైతి యర్థవంపదల బొదల
 దల పెల్ల నక్షిప్తతను బ్రదీపితముగాఁ
 బునరుక్తి దోషంబు పొంతఁ బోక
 యాకాంక్షిత స్ఫూర్తి యాచరించుచును శా
 ఖా శంక్రమ క్రియఁ గడవఁ జనక
 ప్రకృతార్థభావంబు పాడుకో నడుగుచు
 నుపపత్తియెందు నత్యుక్తితముగ

తే॥ నొకటఁ బూర్వోత్తర విరోధ మొందకండఁ
 దత్త దవయవ వాక్య తాత్పర్య భేద
 ములు మహావాక్య తాత్పర్యమునకు నొసరఁ
 బలుక నేర్పుట బహుతపః ఫలము గాదె ?

(ప్రభా. 2-3)

ఈ రెండు పద్యములం లోల్చి చూచితమిది రెండవ పద్యము
 రచించు లోపల కవి కొంతమట్టుకు తైలిం గూర్చిన యర్థిచాయమును
 మార్చినాడనియుఁ జెప్పుట కవకాశ మయ్యెడి.

కవులు శైలిని గూర్చి గ్రంథ గతపాత్రముల ముఖమున విమర్శించుట మనకుఁ గొంతకాదు, అదికవికృత శ్రీ మద్రామాముననే యీ పద్ధతి మనకు గోచరమగుచున్నది. సుగ్రీవునిచేఁ బంపఁబడి భిక్షు రూపధారియై తమకడకు వచ్చి తన్ను దెలుపుకొనిన హనుమంతుని వాఙ్మేలుని గూర్చి రాముడు లక్ష్మణునితో నిట్లు పలికెను.

శ్లో॥ అభిభావస్య సామిత్రే సుగ్రీవనచివం కసిమ్
వాక్యజ్ఞం మధురైర్వాక్యైః స్నేహాయుక్త మరిందమ.
నాస్యగ్వేదవివితస్య నాయజశ్వేదధారిణః
వాసామవేదవిదుషః శక్య మేవం ప్రభాషితుమ్
నూనం వ్యాకరణం కృత్స్న మనేన బహుథా శ్రుతమ్
బహు వ్యాహరతానేన నకించి దపశబ్దితమ్
అనయా చిత్రయా వాచా త్రిస్థానవ్యంజనస్థయా
కస్య నారాధ్యతే చిత్త ముద్యతాసే రరేరవి

(కిష్కింధా, సర్గము 31-27, 28, 29.)

కథాగత పాత్ర సామర్థ్యమును వర్ణించుచునే కవి కవితాలక్షణములను గావ్యమార్గమున (కాంతాసమ్మితముగా) దెలుపుటయే యిందలి చమత్కారము. కవినై పుణము త్లాపింపఁబడుట యానందవికము.

ఈ పద్ధతి బహుకవి ప్రహతమే యయ్యు నిందు సంస్కృత కవియగు భారవిని దెలుగు కవియగు సూరనకును సామ్య మెక్కుడుగా నాదృష్టి గోచరమగుటచే నీ వ్యాసమున చానిని గొంత ముచ్చటింపఁ దలఁచితిని.

భారవి-సూరన—ఈ యిరువురి నామములు పర్యామృతము లగుట యాదృచ్ఛికమే యయినను వింత విషయము; భారవి సంస్కృత సాహిత్యంబరమున నిక్కముగా భారవియే; అతని వై దుష్య మసూరము; ఇక సూరనాద్యు మధ్యభాషా వై దుష్యమునకుఁ దార్కాణ

మాతని రాఘవపాండవీయము. కళాపూర్ణోదయమునందును జిత్ర కవిత్వము కొంత కలదు. కాని యందుఁ గల్పనాకామనీయకము మొందు. ప్రభావతీప్రద్యుమ్నమున నాతని పరిణత రచనా రామణీయకము కన్పట్టును. శ్రీ రామలింగాచెడ్డిగారు తలచినట్లు కవి ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్న రచన కావించునప్పటికి రచనారీతులలోఁ దనయభిప్రాయము కొంత మార్పుకొనినట్లు న్నష్టమగును. అందుత్తర రచన యగుట నీ ప్రబంధ మున వెలువడిచిన యభిప్రాయము నెక్కవ ప్రమాణముగా గ్రహించి యిందు వివేచింపఁ బూనుకొంటిని.

కావ్య (వాక్య) లక్షణమున భారవి తన యాశయము నెల్లు ప్రకటించెనో కనఁగొనుడు.

ద్విపాం విఘాతాయ విధాతు మిచ్ఛతో,

రహ స్యవజ్ఞా మధిగమ్య భూభృతః

ససౌష్ఠవౌదార్యవిశేషశాలినీం

వినిశ్చితార్థా మితి వాచమానదే.

(కిరాతా 1-3)

వనేచరుని వాక్కు సౌష్ఠవౌదార్య విశేషశాలిని, వినిశ్చితార్థము కలది. పూర్వ నిపాతశాస్త్రము సత్తికమిందియైనను సమా నమున మొదట సౌష్ఠవపదమును గ్రహించుటచే దాని ప్రాధాన్యము వ్యక్తమగుచున్నది. సౌష్ఠవమనఁగా శబ్ద సామర్థ్య మని వ్యాఖ్య. దీనినే సౌశబ్ద్యమా, శబ్దశుద్ధి యనఁదగును. దీనిని బట్టి లక్షణ విరుద్ధ భాష యగ్రాహ్యమని కవి యభిప్రాయము. మారన గూడ “శబ్ద సంస్కార మెచ్చటను జాఱఁగ నీక” యని దీనినే మొట్టమొదట నుగ్గడించెను.

వౌదార్యము=అర్థనంపత్తి. కవి శబ్దసౌష్ఠవమతోనే తనీయక యర్థనంపదపై దృష్టి నుంచవలయును. శబ్దజాల మెంత నిర్దుష్టమైనను అర్థపుష్టి లేని కావ్యము నిస్సారము. దీనినే మారన “పదమైత్రి యర్థ నంపదలఁ బొదల” అని పేర్కొనెను. భారవి యుగ్గడించిన సౌష్ఠవౌదా

ర్యములను రెండింటిని సీతఁడును ఆ క్రమములోనే మొదట గ్రహించెను.

వాక్కు వినిశ్చితార్థము కలిగియుండవలెను. “విశేషతః ప్రమాణతః నిర్ణీతార్థాం” అని వ్యాఖ్య. చెప్పిన యర్థము ప్రమాణబద్ధమై యుండవలయును. కవి దేనిని జెప్పినను శాస్త్ర విరుద్ధముగనే చెప్ప నొప్పును; గాని భ్రమ ప్రమాదాది భూయిష్టమైన తనబుద్ధినే ప్రమాణముఁ జేసికొనిరాదు. సూరసయు నిట్లే తలంచిన వాఁడగుటచేతనే శుదిముఖ వివిధశాస్త్రపారంగత యని “కాణాదంబును గౌతమీయమును సాంఖ్యంబుల భుజంగా గ్రణీ, వాణీ మార్గము జై మిసీయమతమున్ వ్యాసోక్తశాస్త్రంబు వక్కాణించెం గడఁ బూర్వపక్షములు జోకంబెంచుచు స్పెంచి య, క్షీణ ప్రౌఢిఁ దిరస్కరింపుచుఁడుడన్ సిద్ధాంతముల నిల్పుచున్.” (ప్రభా 4-61)

అను పద్యమున వర్ణించి కవికి వివిధశాస్త్ర పరిచయ మాప శ్యకమని నూచించెను.

విహితాం ప్రియయా మనః ప్రియా మథ నిశ్చిత్త్య గిరం గరీయసీమ్, ఉపపత్తిమ దూర్జితాశ్రయం సృప మూచే వచనం వ్యకోదరః.

(కిరా 2-1)

భీముఁడు ఉపపత్తియుక్తము డూర్జితాశ్రయము నగు వచనమును బలికెనట. ఉపపత్తి యనఁగా యుక్తి యుక్తి యుక్తములుగాని వచనములు అగ్రాహ్యములు, డూర్జితాశ్రయ మనఁగా నుదారార్థము కలది యని యర్థము. పైని బేర్కన్న యౌదార్యమే యిది. ఇదియే యర్థ గౌరవము, ‘భారవే రర్థగౌరవమ్, అను ప్రశంసోక్తి నుప్రసద్ధమే గదా! సూరస గూడ “ఉపపత్తి యెందు నత్యుర్జితముగ” నని యుపపత్తిని గ్రహించినాఁడు. ‘ఉపపత్తిమ దూర్జితాశ్రయమ్’ అనుపదమున కిది యెంత సన్నహితముగ నున్నదో కనుగొనుఁడు, భారవి శ్లోకమున

'హరిత, పదము అర్థవిశేషణము. సూరస అర్థసంపదను బైని బేర్కొని యుండుటంజేసి మరలఁ జెప్పుట పునరుక్తమగునని. యెంచి దానిని ఉపపత్తి, కే విశేషణముగాఁ జేసి వైచేయఁ ప్రకరణ భేదముండుటచే భారవికీ పునరుక్తి దోష మంటదు.

భీముని మాటలను ధర్మరాజు శ్లాఘించు ఘట్టమునందలి క్రింది శ్లోకములలోఁ గూడ భారవి గవితా లక్షణములను నిరూపించెను.

అపవర్జిత విప్లవే శుచౌ హృదయ గ్రాహిణి మంగళాస్పదే,
విమలా తవ విస్తరే గిరాం మతి రాదర్శ ఇవాభిదృశ్యతే (2-26)

భీముని శబ్దవిస్తరము అపవర్జిత విప్లవము, శుచి, హృదయ గ్రాహి, మంగళాస్పదము. కనుకనే యది యద్దము వలె నున్నది. అద్దమునందుఁ బ్రతిబింబమువలె నీ వాక్రపంచమునందు భీముని విమలబుద్ధి కనఁబడుచున్నది. అపవర్జితవిప్లవము అనఁగాఁ బ్రమాణ బాధ లేని దని యర్థము. పయిని జెప్పిన వినిశ్చితార్థకత్వము మరల నిట వ్యాఖ్యానింపఁబడినది. శుచి-సౌశబ్ద్యం లోహశుద్ధిశ్చ శుచిత్వమ్ అని వ్యాఖ్య. లోహశుద్ధి యుపమానపక్షమున నన్వయించును. సౌశబ్ద్యము ముఖ్య మని మరల నొక్కి వక్కాణించినాఁడు కవి. "శుచి భూషయతి శ్రుతం వపుః, అనుచోట "శుచి సంప్రదాయ శుద్ధమ్, అని వ్యాఖ్య. సౌశబ్ద్యము లేక శబ్ద సంస్కారము కలదియను నర్థమున భారవి ప్రయోగించిన యీ శుచి శబ్దమును సూరస శుచిముఖ ముఖమునఁ బెట్టి నాఁడు. పెట్టి యూర కుండలేదు. మన్యుఖంబు శబ్ద సంస్కార పూతంబను బుద్ధి నద్దేవియ గాకు శుచిముఖ యని పేరిడియె, నని యామె చేతనే చెప్పించెను. ఆమెముఖము శబ్ద సంస్కార పూతంబు. సంస్కార యుక్త శబ్దములచేఁ బుత్రకయోగాక శోభయుఁ గలుగునని 'సంస్కార పుత్యేవ గిరా మనీషీ తయాన పూతశ్చ విభూషితశ్చ' అను నెడఁ గాళి దాసుగూడఁ వ్యక్తీకరించెను. హృదయగ్రాహిణి యనఁగా మనో

పారము. అష్టాదశత్వము కవిత్వమున కావశ్యక మనుట. మంగళాస్పదము హితార్థ ప్రతిపాదకమగుటచే శ్రేయస్కరము. కవిత్వము లోకకల్యాణ హేతువై యుండవలె నని దీనిభావము.

స్ఫుటతా నవదై రచాకృతా నచ న స్వీకృత మర్థగౌరవమ్,
రచితా పృథగర్థతా గిరాం నచ సామర్థ్య మపహితం క్వచిత్
(భార 2-27)

ఉపపత్తి రుదాహృతా బలా దనుమానేన సచాగమః శ్చుతి,
ఇద మీదృ గనీదృగాశయః ప్రసభం వక్తు ముపక్రమేత కః (2-28)

స్ఫుటత యనఁగా స్థైర్యవైశద్యము, అది పాటించఁబడినది యనక లోలఁగింపఁబడలే దని చెప్పట ప్రస్తుతార్థ దృఢీకరణార్థము. కవితన భాషాప్రాధవము నెఱుకవలెనుటయే ప్రధాన మనుకొని యర్థస్పష్టతకు భంజకమగునంత శబ్దాడంబరము నుపయోగింపరా దని సూచన. స్పష్టముగాఁ జెప్పటయందే దృష్టి నుంచవలయును. దీనిని సూరిన “శిలఁపెల్ల నక్లిష్టతను బ్రదీపితముగా” నని వాకొనెను. అర్థము స్పష్టముగా నుండవలెనన్నఁ బేలవముగా నుండవలయు నను కొందు కేమో అది కాదని తెలుపుటకే, ‘నచ న స్వీకృత మర్థగౌరవమ్’ అని యెను. వైశద్యప్రస క్తార్థ గౌరవాభావ నివర్తనాథే నభోద్వయమ్, అని వ్యాఖ్య. కవిత్వమున కవి తాను జెప్పఁదలఁచినది నర్థ స్పష్టత ముఖ్యమే కాని యందఱకు నర్థమగునదియే కవిత్వ మని పేలవములగు రచనలకు దిగరాదని పై హెచ్చరికవలన గ్రహింపనగును. రచితా పృథగర్థతా గిరామ్—పదములు గాని, అవాంతరవాక్యములు గాని భిన్నార్థకములై యుండవలయును. చెప్పినదానినే చెప్పి పిష్టపేషణము చేయరాదు. “అపు నదుక్తార్థతేతి యాసత్” అని వాఖ్య. సూరన వదై ములో దీనినే “పునరుక్తి దోషంబు పొంతఁ బోక” యని స్పష్టపఱచెను.

‘నచ సామర్థ్య మపహితం క్వచిత్’.

“సామర్థ్యం గిరా మన్యోవ్య సాకాంక్షత్వమ్” అని వ్యాఖ్య-
 ఏక వాక్యత కవితలో నుండవలయును. దశ దాడిమాః పడపూసాః అను
 నట్లుండరాదు. ఇది పైకిఁ జూచుట కేమింత గొప్ప గుణముగాఁ గనపట్టు
 కున్నను రచనకుఁ బ్రాణమువంటి దని చెప్పక తప్పదు. ఇది రచయిత
 సామర్థ్యమును నుస్యక్తము చేయును. దీనినే సూరస తనపద్యములో
 “అకాంక్షిత స్ఫూర్తి యాచరించుచును శాఖా చంక్రమక్రియఁ గడవఁ
 జనక, ప్రకృతార్థభావంబు పాదుకో నడుకను దత్తదవ
 యవ వాక్య తాత్పర్య భేదములు మహావాక్య తాత్పర్యమునకు నొనరఁ
 బలుక నేర్చుట” అని విపులముగా వివరించెను, ‘సామర్థ్యమ్’ అని భారవి
 సూత్రముగాఁ జెప్పఁగా దానికి సూరస భాష్యము కావించెను.

‘ఉపపత్తి రుదాహృతా బలా దనుమానేన సచాగమః క్షతః’
 అనుమాన మనఁగా యుక్తి యని యిటనర్థము. అది శాస్త్రవిరుద్ధముగా
 లేదని ప్రశంస. యుక్తి యావశ్యకమే కాని శాస్త్రవిరుద్ధమైనచో
 నయ్యది పరిహార్యమే. దీనివలన శాస్త్రప్రామాణ్య విరుద్ధమైన కవిత్వ
 మేవిధముగను జ్ఞాప్యము కాదని తేలుచున్నది. కనుకనే సూరస శుచి
 మాఖ శాస్త్రప్రామాణ్యము నట్లుగ్గడించెను. శాస్త్రప్రశస్తిని భారవి
 “శుచి భూషయతి శ్రుతం వపుః” (2-32) “సుకృతః పరిశుద్ధ ఆగమః
 కురుతే దీవ ఇ వార్థదర్శనమ్” (2-33) ఇత్యాదులలోఁ బలుమాటలు
 వెలువడిచినాడు. సూరస భారవి యననేల ? మన ప్రాచీనకవు
 లెల్లరు శాస్త్రములను దలఁచాల్సినవారే.

అస్త్రసిద్ధికై తప మాచరించు నర్జునుకడ కింద్రుఁడు మునివేష
 భారియై పచ్చి కొన్ని ధర్మములను బోధించెను. అంతి నర్జునుఁడు వాని
 వాగ్దేవభవము నిట్లు ప్రశంసించెను.

ప్రసాదరమ్య మోజస్వి గతీయో లాఘవాన్వితమ్
 సాకాంక్ష మనువస్కారం విచ్ఛగతి నిరాకులమ్ 11-38
 న్యాయః క్లిత పాఠ్యాన్నిరవశీయ వాగమే.

అప్రకంప్యత యాన్యేషా మామ్నాయవచనోపమమ్ 11-39

అలంఘ్యత్వాజ్ఞనై రన్యైః క్షుభితోదస్య దూర్జితమ్.

బౌదార్యా దర్థనంపత్రై శాంతం చిత్త మృషేరివ 11-40

ఇద మీదృగ్గుణోపేతం లభావనర సాధనమ్

వ్యాకుర్యాత్కః ప్రియం వాక్యంయోవక్తా నేదృగాశయః. 11-41

ప్రసాదము, ఓజస్సు ఆవశ్యక గుణములు. గరీయోలాఘ వాన్వితమ్, అనుట పరస్పర విరుద్ధముగాఁ దోఁపవచ్చును. కాని గరీయః=అర్థకారము గలది, లాఘవాన్వితమ్ = విస్తరదోష రహితము, సంక్షిప్తము అని యర్థము. ఆల్పాక్షరంబుల ననల్పార్థ రచన యని దీనిభావము. సాకాంక్షమ్=సామర్థ్యము కలది. అనుపస్కారమ్--అధ్యాహారాదిదోషరహితము. వివ్వగతి = కృత్సార్థ ప్రతిపాదకము, కావుననే విరాకులమ్-అసంకీర్ణార్థకము. న్యాయ నిర్ణీత సారత్వాన్నిరపేక్షమివాగమే-యక్తి బలముచే నాగమ నిరపేక్షము వలె నుండునే గాని తద్విరుద్ధము కాదని 'ఇవ' శబ్దము చెప్పుచున్నది. 'అప్ర కంప్యత యాన్యేషా మామ్నాయవచనోపమమ్'. అనునూ నాది ప్రమాణములచే బాధ్యము కానిదై నేతతుల్య మయినది అనుటచే గవులు ప్రమాణ విరుద్ధములను వర్ణింపరాదని మరల గట్టి చేయుచున్నాఁడు. 'క్షుభితో దస్యదూర్జితమ్' అనుటచే గాంభీర్య గుణమావశ్యకమని తెలియుచున్నది 'శాంతం చిత్త మృషేరివ' అనుట ప్రసన్నతా దోషితకము.

అవిజ్ఞాత ప్రబంధస్య వచో వాచస్పతే రపి

(వజ్ర త్యఫలతా మేవ నయద్రుహణ నేహితమ్ 11-43).

ప్రబంధ మనఁగాఁ బూర్వాపరసంగతి. పూర్వాపర సందర్భ శుద్ధి లేనిమాట బ్రహ్మస్మృతి వల్కివను విధలనుగును. "ఒకటఁ బూర్వోత్తర విరోధ మొండకుండి" నను సూరనాథ్యుని పలుకులభావము నిదియే.

వరాహముపైఁ బ్రయోగించిన బాగామును దీసికొనఁ జూచు
వర్జునుని నివారించుచు వనేచరుఁడు పలికిన పలుకులు విని వానిని
బాంధుఁడు కొండాడుచున్న విధము.

వివిక్త వర్ణాభరణా నుఖశ్రుతిః

ప్రసాదయన్తి హృదయాశ్శపి ర్విహమ్

ప్రవర్తతే నాశృతేపుణ్యకర్మణాం

ప్రసన్న గంభీర పదా సరస్వతీ (14-3)

భవన్తి తే వధ్య తమా వివశ్చితాం

మథోగతాం వాచి నివేశయన్తి యే

నయన్తి తేష్వపుష్పవనమ్ నై పుణాః

గంభీరమర్థం కతిదిత్ ప్రకాశతామ్ (14-4)

స్తువన్తి గుర్యమభిధేయ సంపదం విశుద్ధిముక్తే రవశే వివశ్చితః

ఇతి స్థితాయాం ప్రతిపూరుషంరుచౌ నుదుర్లభా స్సర్వమనోరమా
గిరః (14-5)

సచువ్య సంపాదయతా గుణై రిమాం

త్వయా సమారోపిత భార భారతమ్

ప్రగల్భ మాత్మా ధురి ధుర్య వాగ్వివాం

వనే చరేణాపి సతాధిరోపితః (14-6)

సుస్పృష్ట వర్ణశోభితయు శ్రావ్యయు శత్రువుల మనస్సులను
పైతము రంజింపఁజేయునదియుఁ బ్రసన్నగంభీరయు నైవభాష పురా
శృత పుణ్యము లేనివారి కలవడదు. “పలుక నేర్చుట బహు తపః
ఫలము గాదె” యని సూరన పై యభిప్రాయమునే యిందుని నోట
వెలువజేచెను.

ద్వేషించు వారిని గూడఁ బ్రవన్నులఁ జేయఁగలుగుట కవితా
పశస్తి నికటోపలము. కనుకనే “కవ్య వారాధ్యతే చిత్త ముద్య

తానే రచే రసి" అని శ్రీరాముడు హనుమంతుని వచనములఁ గొని యాడెను.

మనోగతమును మాటలలోఁ జెప్పఁ గలవారు విద్వాంసులలో నభ్యుత్తము లుట. వారిలోను గభీరార్థమును వెల్లడింపఁ జాలినవారు నిపుణు లుట. కొందఱు అర్థగౌరవమును మెచ్చుకొందురు. మఱి కొందఱు శబ్దశుద్ధినే ప్రశంసించుదురు. కనుక కొందఱు మెచ్చింపఁ జాలు మాటలు దుర్లభము లుట. "సారమతిం గవ్వించులు ప్రసన్న కథాకలి తార్థయుక్తి లో నారసి మేలునా నితరు లక్షరరమ్యుత నాదరింప" నని యీ యర్థమునే నన్నయభట్టారకుడు తెల్ల మొనర్చెను.

"ఇన్ని గుణములును నీమాటలలోఁ గలసియుండుటచే నీవు వనే చుండ పయ్యు వక్తలలో ధురీణుడవు, అను పాఠ్యవి ప్రశంసవలన నత్కవిత్వ లక్షణము లెట్టివో కవి మనకుఁ దెలియఁ జేసెను.

సంస్కారవత్సా ద్రమయత్సు చేతః

ప్రయోగశీక్షాగుణభూషణేషు

జయం యథార్థేషు శరేషు పార్థః

శరేషు భావార్థమివాశశంసే (17-6)

కవి యిందు శరములకును శబ్దములకును సామ్యమును వర్ణించుచు శాబ్దకులు శబ్దములవలన సర్థమునువలె నర్జునుడు శరములవలన జయము నభిలషించె నని చెప్పెను. ఇందు మనకుఁ గావలసినది 'యువ మాన పక్షము'. సంస్కారము గలవగుటచే హృదయమున శాస్త్రోదము గలిగించునని యనుటచే సంస్కారహీనములు ఆనందదాయకములు కాఁజాలవని వేఱ చెప్పవక్కఱ లేదుగదా! ప్రయోగమనఁగా పథి యుక్త వ్యవహారము. శిక్షయన నభ్యాసము. గుణములనఁగా శ్లేష ప్రసాదాదులు. ఇవి శబ్దములకు భూషణములనుటచే నప్రయుక్తాది దోష రహితములయిననే భావప్రతిపాదకములగు ననియు, 'యథార్థములు'

అనుటచే నియతార్థకత్వము శబ్దముల కావశ్యక మనియు భారవి యాశ యముగా గ్రహింపవగును.

ఇట్లు భారవియు సూరనయుఁ దమకావ్యములలోఁ బాత్ర ముఖమున వ్యక్తికరించిన సత్కవితాలక్షణములలో శబ్దసంస్కారము అర్థగౌరవము, ఉపసత్తి, ప్రమాణావిరుద్ధత, అక్లిష్టత, సాకాంత్యము (సామర్థ్యము) ఓజః ప్రసాద గాంభీర్యాది గుణములు, పునరుక్తిరాహిత్యము, పూర్వోత్తర సందర్భశుద్ధి, అసంక్లిష్టార్థకత యనునవి ముఖ్యములుగా నెన్నఁదగియున్నవి.

ప్రతిపాదకములగు శబ్దములు, ప్రతిపాద్యమైన యర్థము, ప్రతిపాదన విధానము అను నీ మూడును నిర్దుష్టములుగా నుండునట్లు కవి యవహించితిరుఁడై చేయు కావ్యరచన లోకకల్యాణ హేతువగును. అందులకు వలతులు గాని లాతి యలఁతి కవులు కై తలల్ల కుండుటయు లోకకల్యాణ హేతువే యగును.

సూరనార్యుని శారదాపీఠము

పరసింహ దేవర, ఉమామహేశ్వరశాస్త్రి

సత్కావ్య రచనావిశారదుడగు పింగళి సూరనార్యుని యపార పాండితీవైభవమునకు రాఘవ పాండవీయము, కమనీయకథాకల్పనము నకు కళాపూర్ణోదయము, మాధురీధుర్యోరువాగ్నాద్వితికి (వభావతీ ప్రద్యుమ్నము, బట్టుగొమ్మలు. కళాపూర్ణోదయ కథాకల్పన మొక పాలెగూటి యల్లిక. కథలో పిల్లకథలు, పిల్లకథలలో కొన్ని మర్కములు, మర్కములలోని మర్కములతో మూలకథ కవ్వయములు గలిగి ఒక మహానూత్రముగా కథారచనము పాగించిన ప్రతిభాశాలి సూరన. కళాపూర్ణోదయములో సుగాత్రీశాలీనుల గాథ యొక రస సమందితమైన యువకథ. ఇది కళాపూర్ణోదయమునకు మూలకథ. సూరనార్యుని సాహిత్యమున నిది శారదాపీఠము. సుగాత్రీశాలీనుల కథ కి శారదాపీఠము గంగవర్ణము. ఈ రచనము సూరనార్యునిది కాదు. మహాపతివ్రత యగు సుగాత్రీ పాతివ్రత్యవిరతికి మెచ్చి ఆదంపతుల చరిత్ర రమణీయముగ, నకలపాపపారణముగా, ఔచితీమనోహరముగా, ఆదర్శప్రాయముగా వాగ్దేవి శారదయే రచించి శారదాపీఠములోని వారికెల్లరకుఁ గలలో గన్పించి తలకొకప్రతిని పంచియిచ్చిన మహాసీయ కావ్య మిది. గురుని యానతిపై శిష్యుడు తెచ్చి మణికంధరుని ముంగలఁ జరుపుచున్నాడు. గురుపర్యుడు వ్యాఖ్యానించుచున్నాడు. సూరనార్యుడు కళాపూర్ణోదయములోని అన్నికథలకన్న మిన్నగా ఔచితీ గంభీరముగా, సందేశగర్భితముగా, రసోదంచితముగ, కావ్యహృదయముగ ని సుగాత్రీశాలీనుల గథ రచించుకొన్నట్లు, అతని కి ఘట్టముపై నొక ప్రత్యేక భావ మున్నట్లు, శారదాదేవి రచనగా చెప్పుకొనుటవలన దెలియుచున్నది. ఆపరమపవిత్రగాథ మీయందఱ సమక్షమున నమీ

క్షీంది యానందించెడి యాకాంక్షయే యీ నా ప్రసంగము.

కాశ్మీరదేశములోనిది శారదాపీఠము. అందు శారదాదేవిని గొల్చు పూజారిబ్రాహ్మణుని కూతురు సుగాత్రి. సరస్వతీ వరమున జన్మించినది. భర్త శాలీనుడు అత్తవారింటి యిల్లరికపుటల్లుడు. ఆగం పతుల ప్రథమసమాగమముతో కథ ఆరంభమైనది.

భూషణుడు లెన్నిటిలో మేనదొడ్డిగి సుగాత్రిని శోభనపుగదికి పంపినారు. ఆలుమగల సరసములు చూచు ముచ్చటకై చెలికత్తెలు చాటుచాటున నిలిచినారు. అడంబరముగ ధరించిన ఆ యలంకారముల వైభవములు, దివ్యమాల్యగంధావలేసముల గుబాళింపులు గలసుగాత్రిని జూచుటతోడనే శాలీనునిలో నేడో మార్పు తోచినది. అతని కపు డామె సుగాత్రి కాలేదు. ఆపెసాందర్యావ్వాదసమున నాతఁడు శాలీనుఁడయ్యెను. చేరదీయ లేదు, ఉండి, ఉండి, చూచి చూచి తిరిగి పోయినది. ఇదియెల్లఁ జూచిన బోంట్లు తల్లీకిఁ జెప్పినారు. నేడేదో జరిగినది కాని రేపు చూడక పోదుమా! అని నవ్వినారు. మంచి యావ నము గలవాఁడు. అందగాఁడు కదా యనుకొన్నాము. ఇదేమి కారణమో? అనుకొనిరి. తల్లిమనస్సు చివుక్క మన్నది.

రెండుమూఁడురోజు లటాలనే పుత్రికను కడుసలంకారముక్తను జేసి యల్లునొద్దకుఁ బంపినది. మొదటిసారి భావమేషమిదినమున దోచినది. పాప మా సుగాత్రికి వట్టి రాకపోక లైనవి. అందగాఁడు సవయాప నుఁడు భర్త-క్రొత్తదండతులు-వైఁగా నూత్నసమాగమము. శోభన మూర్తిగా సలంకరించికొని వతిని మెప్పించి సుఖంపఁగోరి రోజు రోజు క్రొత్త క్రొత్తగా సలంకరించుకొని వచ్చుచున్నదా సుగాత్రి! ఆమె యెడనాతఁడు వట్టిశాలీనుఁడు. చేరుపెట్టుటలోనే బాచితీఃబోషించు నూర నాన్యఁడు అపాత్రముల సంతయో రమణీయోచితముగ నిర్మించెను.

మూడునాళ్లును వ్యర్థప్రయత్నమై సిగ్గుపడి పోయిననుగాత్రితోఁజెలియ
లందురు. ఇందెంత స్వాభావికత, వాస్తవికత కలవో చూడుడు :-

గీ. పోలతి ! యాలిమగల పోడుము లేమియుఁ

గలిగినట్టి చొప్పు గానరాదు

మీ తెటంగు చూడ మే లేమిలు దంపతు

లిరువురును వివేకు లేమి చెప్పి ?

ఆ. నలివదన ! యెన్నినాళ్ల నఁ జెన్న కూఁ

తురవు గావు నీవె తొడఁగి పతికిఁ

దగిన నేవ నేయ కగునె యూరక యుండ

నాతఁ డేమియు ననఁ డనుచు నిట్లు.

క. మగవాడు భాగ్యవంతుఁడు

మగువకు నొప్పుగునె యిట్లు మానవులిగి గ

ట్టిగఁ దాల్చు ? దసంతన యూ

డిగ మిటునటు నేయ నతని డెందము గరఁగున్.

క. గారామునఁ దోడ్తోడన

రా రమ్మనఁ డనుచు మగుడి రానేటికిఁ గ

ర్హురంబుతోడి బాగా

లీరాదో ? యాకు మడిచి యారాదో ? చెలి !

“వెట్టిదానవైతివి గాని ఓయంగన ! భోగములవంటకు ఆమని
యగు నీబంగారుయావనమును రిత్తశయ్యకు నీచ్చుకొందువా ? తగిన
ట్లూడిగము జేసి వాఘని వశపఱచుకొని స్థుంపరాదా ?” అనివారు.

ఈ మాటలతో నన్ను బాధింపకుడు. మీయీ మాటలు విన
నాకిష్ట ముండదు. అని సిగ్గుతో వెళ్ళిపోయినది. కాని, వాగు చెప్పిన
యుపాయము లన్నియు పతికడ నుపయోగించినది. అట్టిని నచ్చవని
సఖులతో చెప్పినదేకాని ఇర్రకడ నన్నింటిని ప్రయత్నించి చూచిన

నీ, నీరెత్తు శేఖర నీరెత్తు బాదు పా

దునకుఁ గాలువలు పొందుగ నమర్చి

శ్రీవృటంబులతేఱి చ్రీవృటంబులు నెట్లఁ

దగినట్టి కట్టుగుద్దలి గడించి

యెదువుఁ జెత్తెడుపాచి నెరువుఁ జల్లు గతాళి

మానుఁడై గంతలఁ దానఁ తెచ్చి

యెట్లొంతు పదనన నెట్లొత్తు నెలమి గా

న్పించు తేఁగొమ్మలు వంచి వంచి

నారుపోయంగ నలయుచో నారు వోయుఁ

గొమ్మ నాటంగ దగునెడఁ గొమ్మ నాటు

నొకటి వినువక యంత కంతకును పొమ్మ

హఁళితోడను శాలీనుడ నిరతంబు.

అదివిజులప్రసూతుఁడు తద్వనవమ్మద్ది గని యెంతయో మురిసి పోవును. వాని శార్యక్రమ మిది:—

గ. ఎంతయుఁ బ్రాదున లేచి ని

తాంతాచరిత న్వచాతి ధర్మఁడగుచు ని

శ్చింతఁ డయి గురువరంపరఁ

జరించి తదు క్తజపము చేసి ముదముతోన్.

గీ. నియమమునఁ బుష్పములు గోసి నేర్పు మీఱఁ

బలుతెఱంగుల వింత వింతలుగ మాలి

కలును బొందులు గందుకంబులు రచించి

బ్రహ్మ యిల్లాలికిని వసుర్వగాము నేయు.

ఇచట శాలీనునిలో గల నిరుపమానమును శారదాభక్తి, నైష్ఠి

కత తెల్లనుగుచున్నవి. శారదపూజితవై నితర్కవశంచ మెఱుంగని

మందుఁ దాశాలీనుడు. మొత్తము కావ్యములో నెల్ల రెండుమాటలు

మాత్రమే శాలీనుని నోట వచ్చినది. తక్కిన దంతయు నాతని ప్రవర్తనముతోప్ప భాషణము లేదు. ఇది గదా సాత్రపోషణములోని ఔదితి!

పతిభక్తిపరాయణునిగాత్రి కిది విషయపరీక్ష. తల్లితోటి దురుసుఁ దనము నోర్వలేదు. తోటపనులలో నెరిగిపోవు నాధునిబడలికలు చూడ లేదు. తల్లిని గాదనలేదు. తోటకుఁ బోయి భర్తకుఁ బనులలో సాయపడవలెననుకొనును. ఇట్లు దాటి వెడలుటకు సిగ్గుపడును.

శాలీనుఁడు అనాఁడు తోటలో నున్నాఁడు. పెద్ద పెద్ద మెలుపులు, ఫెళఫెళమను నురుములు, పెరీలుమను పిడుగులతోఁ జెద్దవాన వచ్చినది. సమస్తజగ మంధకార బంధురమైనది. లోకమంతయు నుదకమయత్వ ముండినది. చిటపాటమని పాట పాట చిరుగు లారంభించినప్పటినుండి తోటలోని తనపతి యెక్కడఁ దడియునో యని తహ తహ పడిపోవు చున్నది. “ఈ ఘోరవర్షమున నెట్లయితివో? నీవంటివాని కీపాపపుఁ బువుదోట పాట్లెచటఁ బ్రాప్తము లయ్యెను?” అని కుంగిపోయినది. “ఓదయాశాలినీ! శారదా! నీవే కనిపెట్టి నా ప్రాణేశుని గాపాడు” మని మ్రొక్కుకొన్నది. దీని నీమిపతిభక్తి యెంతచక్కఁగానో ప్రదర్శిత మయ్యెను. అంతియ కాదు. ఆమె పతిభక్తి యెంతవజ్రకుఁ బోయినదో చూడుఁడు—

శా. ఈ దేహంబునఁ బూర్వదేహములయందేగ వ్రతధ్యానదా నాదిప్రదృష్టవ మేమి యేమి గలదా యాపుణ్య మీవర్ష నీ డాదోషంబును మత్పతిం బొరయకుండ న్మానువుం గాశ నే నాదుం గావుతఁ దన్నిమిత్ర పతిపాపకాంతికిం బ్రాత్రమఁ.

ఈ పతిభక్తి విలువకట్టరానిది. ఈ దేహమునఁ జేసినదిచాలదు. పూర్వజన్మములోని పుణ్యమంతయును వద్దాపీడాదోషము తనభర్తకుఁ జెందకుండుటకై ధారవోయుచున్నది. ఇంకను సమృద్ధము చాలదు. తానుజేసిన పుణ్యము ధారపోయుటయే కాదు— తత్పాపఫలమునకుఁ

దాసు పాత్రమగునట. ఆహా ! ధన్యమైన దామె జీవనము !

కులదేవత వాద్యవిని ప్రార్థించినది. తత్ప్రసాదమున ఆవాస లోనే తాను దడియకయే తోటకుఁబోయి బ్రాహ్మీప్రసాదవిశేషమున నెప్పటియట్లు శుభవర్తనుఁడైనభర్తను గాంచి మురిసిపోయినది. రెండవకంటివానికైనను జవరకుఁబలికైనను దనరాజు తెలియనీయక ఇల్లు చేరుకొన్నది సుగాత్రి!

కొన్నినాళ్లు గడచినవి. నాథుని యిదుమూసాట్లన్నియు నోర్చి యోర్చి యింక నహింపలేకపోయినది. లజ్జ విడిచి యొకనాఁడు మానసాభ్యంతరపూర్ణమైన పతిభక్తిచే దల్లిమాట లెక్కచేయక యథావీతి నలంకృతయై నాథుఁడున్నపూలతోటకుఁ బోయినది. అతఁడు చేయు పనులన్నియుఁ జూచినది. తన యలంకారము లన్నియుఁ దీసివేఱఁబెట్టి యొక సిరిచుట్టువలువ చుట్టుకొని శాలీనుఁడు వల దన్నను వినక పతికిఁ బనులలోఁ దోడ్చె వచ్చినది.

గీ. చిలుచెమటఁ బేర్చు నింత ప్రొమ్మెఱుఁగుతోడఁ

గొమరు మేనొప్ప పారెకుఁ గొప్పు కదల

నేమిటికినైనఁ దామున్న యేగి యేగి

యెల్ల పనులు నొనర్చి నింపెనక మెనఁగ.

నిరాడంబరము, స్వభావనుండరము, నిస్సర్గమణీయము నగు నా సుగాత్రియాకృతి చూచుటలో శాలీనునిమది చలించినది. శరనంధాన మొనరించినాఁడు సుమశరుఁడు. ఒకనాటికన్న నొకనాఁడు తనకు గలనైభవము పతికిఁ దెలియవలెనని గొప్పగా నలంకరించుకొని వచ్చెడి సుగాత్రిని గన్నెత్తి చూడలేదు శాలీనుఁడు నేటివఱకు! సిరిచుట్టువలువ కట్టుకొని నిస్సర్గమణీయమగు తన సౌందర్యమును బ్రదర్శించుచుఁ బరమ స్వాభావికతకు విలయముగ నున్న సుగాత్రిని బ్రేమించినాఁ డీనాఁడు శాలీనుఁడు. ఇచట సూరనాధ్యుని కవిత్వాసందేశము ధ్వనితము. కేవల

శబ్దాడంబరములకు, అలంకారములకు ప్రాధాన్యత నిచ్చి యాడంబరత చూపు కృత్రిమసౌందర్యమువంటి కవిత్వము, స్వభావోక్తిగలిగి వాస్తవికత నాచుకొని, మాధురీధురీణముగు కథాకల్పనము గల కవిత్వనే రసజ్ఞుఁ డాస్వాదించునని పింగళి సూరనాథ్యుని సంక్షేపము. సౌరాడంబరయు, నిష్కర్థజీవనయునగునానుగాత్రి నిసర్గరమణీయసాహిత్యసరస్వతి. దాని వాస్వాదించు సాహిత్యరసికుఁడు శాలీమఁడు.

ఆ కుసుమాస్త్రుని యుద్ధతి నావలెక శాలీమఁడు “వెట్టిపడుచ! యెంతమాన్చిన నెఱింగెడుదానవుగావు, నీకుఁ దోటపనుల కెంతదూరమకటా!” అనెను. ఇది శాలీమని నోటినుండి వచ్చిన మొదటిమాట. మొత్తముకథలో నీతినినోట కెండుపార్లుమాత్రమే ప్రవచన మున్నది. ఇతఁ డొక మితభాషి.

“వెట్టిపడుచ!” అని సంబోధించుటలో హృదయమును గరిగించు ననురాగ మువ్విధులూరుచుగదా! పట్టి పండుఁడుగ, మందఁడుగ నింతవఱకుఁదోచు శాలీమనిలో ఎంతకయారసమురాగరసముఁ దోచి ననో! ఒక్క సంబోధనలో! తనయుత్తరీయవస్త్రపు మునికొంగున తన్ని కపోలపుసుర్మలిండువులఁ దుడిచెను. ఎంత నలిగిపోయితి వని యెంతయో తమకమునఁ గొఁగిలింది, పూలబాదలింటికీ దాన్ని మదనమహారాజ్యభోగములఁ దేలించినాఁడు. నుగాత్రి నిక కఱిగిలినుండి విడువలేడు శాలీమఁడు. “ఇది మిగులగొత్తలు ఇంటికి పోవలెన”ని ప్రియమువల్కి విడిపించుకొన్న దామె. మరల భూషణము లన్నియు బిగించుకొని పతి యాదరణమునకుఁ బట్టరాని సంతోషము నొందుచు నింటి కేగినది. వసంతఋతువులోని యెండకు వసివాడి, కనుగందిన నవకుసుమలతిక ఆనుగాత్రి - అనాఁడు!

పతి యనుగ్రహము వదసి సంతోషించు నామెయుభివికాపాదు లనుబట్టి తన్మనోరథపిఠి గుర్తించి నఖిలెల్లరు సంతోషించుచున్నారు.

వేళాకోళములతో సరదాగా గడచివది. తల్లియు సంతోషించినది. భర్త స్వాధీనుఁ డయ్యెను. ఈ రాత్రి సుగాత్రి నెప్పటికంటె మిగులఁ గ్రోతగా నలంకరించి కేళిభవనమున నున్న పతిచెంతకుఁ బంపినారు తిత్సభులు. కాని తోటపనులలో తోడుపడిననాటి సహజసౌందర్యము మదిని హత్తి దానినే పడేపడే తలపోయు తాత్పర్యమున నున్న యా శాలీనుఁడు

“అప్పటి తన్వితేపపటాభరణాదుల వైభవోన్నతుల
తెప్పలు విచ్చి చూడక చరింపనియట్టి పరాకుచేతఁ దా
నెప్పటియట్లు యుండె నతఁ; డింతి కడుం దడవుండ్లి యుండి నా
యొప్పమి యేమిసంఘటిలెనొక్కొ? యటంచు విషాద మొందగఁ.

కన్నెత్తి చూడలేదు. ఎంతో ఆశతో వచ్చిన సుగాత్రి కిది నహింపరాని యపమానము. చూచి చూచి తిరిగి పోఁబోయినది; కాని అక్కడనుండి వెడలిపోవుటకు నే నెవ్వరిదానను? దైవ మెటుచేయ నున్న నట్లగును. పతిచెంత పడియుండుటయే తగు ననుకొన్న పతివ్రతి యామె! నిలిచి నిలిచి తానే పతి నిట్లువలుకరించినది. “కడు ద్రిమ్ముటచే శ్రమ మొందినారు గాఁబోలును? బోదురా! నిదురవోయెదరే!” అన్నది. అపుడుమాత్ర మావరాకులో శాలీనుఁడు “ఏకోర్కినివచ్చితి” వన్నాఁడు. ఇది శాలీనుని రెండవ మాట. ఆకథలో ఆఖరిమాటకూడ! ఆ శారదాభక్తురాలి సమూహాన మిది:—

“లోకమువారలు పతికడ కేకోర్కిని వత్తురు?” అందుపైఁ గూడ నాతనిలో మఱొకప్రవృత్తి లేదు. నహించినది నహించినది. స్త్రీ సహజముగు వాంఛను జంపుకొనలేని యా సుగాత్రి భర్త నిట్లడుగు చున్నది. ఇక్కడ మూరవాద్యుని రసభోషణము, ప్రతిభాప్రదర్శనము గొనియాడఁదగినవి. నిరాడంబరమై అత్యంతసహజమై తిన్నగా చొచ్చు కొనిపోయి హృదయమును కదలించు నీ శబ్దముల కూర్పు తాతగుండె

నైన శరణించి తీరును. ఇది వరస్వతీ రచనము !

మ. అకటా ! యేమని దూరుచాన విము నాథా ! వేగుకామయ్యో బొం
దికగాఁ బాదములొత్త రమ్మనుటగానీ, యెంటియేమోకదా
సికటయ్యోణికి నేగుదె మ్మనుటగానీ ! కొంత నెయ్యంపుఁ బూ
నికతోఁ గన్నులు విచ్చి చూచుటయొకానీ లేద యొక్కొంతయున్.

ఉ. నే డలతోటలో నపుడు నిబ్బరమైన మదీయభాగ్యపుం
బోడిమి యేమిపాకమునఁ బొందెనో, మీశ్వర యల్లు గాంచి, పె
న్వాడి దసర్పు నాచనపున న్నిము నిమ్మెయి నంటిఁ గాని యే
నాడును బుగ్గ్యాపాధ్వికి గుఱం బిది గామి యెటుంగుదు స్మరిన్.

కంతు నెంతాపమున వంత నొందుచు “నాథా !

క. రా యైనఁ గొంత మేల్ నా

రాయణ మీ మనసు కంటె రహి నిశ నెపుడున్

మీయంతః దడవెదరె యని

యా యంగన యతనిపాద మల్ల న పట్టెన్.

పాన్పుపైఁ గూర్చుండి పాలిండ్లపైఁబలిపాదముల నొత్తుకొనుచు, కన్నుల
నద్దుకొనుచు, ఈసగాటపుఁగూర్కిఁ దెల్పుకొన్నది. ఎన్నిరీతులనైన
శాలీనుడు ప్రకృతమునకు రాలేదు. ఆమాండ్య మేమో సుగ్రాతి
కర్థము కాలేను.

“చిత్తము వేటొకర్తుపయిఁ జేసి మరల్పంగ నేరరేము ? మీ

రత్తరళాక్షిఁ దెచ్చుకొనుఁ; డాయక నావళిమైనఁ బంపుఁ; డే

దెత్తు నవశ్యముగ, మఱియు దేవరకుంబలె నవ్వధూటికిం

దొత్తగుచున్ పసల్ నలుపుదు న్నిజ మాడెద దైవసాక్షిగన్.”

మీ మదిలోని తలంపేము తెలియకున్నది. మీ హృదయ
మున నెట్టిబాధయు లేక పోవుటయే నాకుఁ గావలయును. ఒక-చో నవసర

మీన నన్నమ్ముకొనుడు! నాకు విచారము లేదు" అన్నది. పాదపం
వాహన మొనరించుచు పరిపరివిధముల కూటాడింప యత్నించిన
దావరమవత్ప్రత! కాని శాలీశుని నోట ఒక్కమాటయు రాలేదు.
కన్నెత్తియైనఁ జూడలేదు. పూదోటలోని తమ నమాగమము,
ఆనమాజసాందర్యము, ఆ వసుల తొందర, ఆ విసీతి, ఆ పదిలఁపుఁ
బ్రేమ, ఆ రతులభంగి లోలోసనే తలపోసి సంతోషించుచున్నాఁడు.
బ్రహ్మపదార్థమును గుర్తించి పుహదాసందము సాంతర్యమునఁ బొందు
మహాయోగివలె నాశాలీనుఁడు. అతని కీజాహ్వాదంబరము, అలంకృత
పత్నీ సాందర్యము హేయము లైనవి.

ఆ పతిసేవావ్రతకు పాదసేవతోనే తెల్లవాటినది. మఱునాఁడు
మరల పూదోటకుఁ బోయినది. అలంకారము లన్నియుఁ దీసి వేసి
పెట్టినది. పనులలోఁ బరికిఁదోడ్చినది. పతియాదరణము నంది తనిసినది.
'తస్మతికి వట్టిసాంపులేగాని భూషణ లింపు గామి' గుర్తించినది. నాటి
నుండి దినదినమును దోట కేగుచు, అలంకారరహితముగాఁ బతియాద
రణము లంది, ఇష్టరతుల నలరించుచున్నది. ఇది ఈమెకు ధన్యత.

తల్లికిఁ దెలిసినది. కూతురుకాపురము కుదుటఁబడిచాల సంతో
షించినది. కాని ఆమెలోని యావేదన వేలు!

“అమ్మ! సరస్వతీవ్రతమహాత్మ్యమునన్ జన్మించి తీవు నా
కిమ్ముగ సర్వధర్మములు నీవ యెఱుంగుదు, వంశపెల్లఁ బూ
తమ్ముగు నీదుచర్య నని ధాతవడంఠియ యానతిచ్చె; వ్య
ష్ణమ్మున వచ్చి తావకగుణంబులు చూచినయట్లు గట్టిగఁ.

“ధర్త దేశాంతర మేగినను నీసంతతి నాముప్పున కగునని తజ్జ
ననమని కెదురు చూచుచున్నదానను. ధర్త నిన్నాదరింపకుండుటచే
నాయాశ విఫలమైపోయె నని తలంచితని ఓర్పుకొనలేక, విసిగి, విసిగి
నీవతి నేమాడినను నీవు నహింపక నన్ను నిందించెడి నీచందము చూచి

నీవు పతివ్రతలలో మేల్పొందివని తెలిసికొంటిని. నీకు గళంకము లేదు, చిన్నతనముననుకూల నీవతి నెవ్వరేని చిన్నమంత మాటానిన గోపని చెడిరావవు. పొరపాటుననైన నితరులగొప్ప విమర్శింపవు. ఎందును పతిభక్తికి గొడువ రాసియవు. చూచిన దైవతము నెల్ల అతనిపుష్టికే వేడుదువు. అతనితోడనే నీ సర్వమును.

క. రాతరి పగళ్ళు దృఢనే

వాతాత్పర్యమున నున్న వార లటుండ

నీతోడ మాటలాడుం

బాత్రిసత్యమున గాదె భారతి కృపతోక.

క. ఓ తెల్లి! కొడువ యెక్కటి

వాతలాపునఁ దోచినది విస్వవలయు గుణ

స్వతుండు గాని సుతుండు ప్ర

సూతుం డగునట యకాలసురతక్రియలన్.

క. ధవళాక్షి! వయసునఁ ది

న్నవు గాని వివేకగుణమునకొ మిక్కిలి పె

ద్దవు నీకుం దెలియని య

ట్టి విధినిషేధము లెక్కడివి తలపోయక.

ఈ తెల్లి మాటలకు సుగాత్రీ సమాధానము పరిశీలింపుడు. దీనిలో సుగాత్రీ శీలము ప్రత్యక్షమునకు ధ్వనించుచున్నది. సరస్వతిని మెప్పించిన సమాధాన మిదియే.

చ. పరునకు నెద్ది యిం పది సువర్తనగాఁగ దదప్రియం బవ

చురితముగాఁగ నెన్నుదు నివర్తము నా కిది మానరాద, యీ

శ్వరుఁడును వేదముం గురుఁకు సర్వము భర్తయ, యే దదాజ్ఞ మ

ట్టివానిఁ తేయచక విధినిషేధము లెన్నియుఁ గైకొన న్యదిన్.

క. విను మెయ్యోనియు నిషిద్ధం

బని విడుచుట లేదు విహిత మని చేయుట లే

దనుమానంబక మొద్దియుఁ

బెఁమిటి యొల్లనిది విడుతుఁ బ్రియ మొనరింతుఁ.

ఈ జనా నెంతయో గంభీరపాళి ప్రియమై ఆమె జీవితమున కం
తకు ధన్యత చేకూర్చినది. భర్తాశ్రితపు విధివిషేధములు గణింపం
దలు ! పతి కిష్టమైరది చేయుట, ఇష్టములే ని మానట ! ఇవి యామెక
ధర్మములు. ఈమె పాత్రివత్వపోషణమునకు సూరనార్యుని యీ రచ
నము ప్రబలోదాహరణము.

శారదా సాక్షాత్కార మైనది. పతిభక్తి మెచ్చినది. ఎంతయో
గారవించినది. ఆపె తల్లితో నిట్లన్నది :-

“అమ్మా ! ఈ సుగాత్రివర్తన కేమియు వంకలు దిద్దజూడ
కుము. సుస్థిరమైన పతిభక్తిచే నిజసావంబ కాదు, నీయుభయవంశముల
సాపోత్కరములు నాశనము చేసినది. ఇంతియ కాదు. ఈమె కథ
నా కత్యంత ప్రీతిపాత్రము. పరమపవిత్రమైన దీనిచరిత్ర నేనె రచించి
లోకమున నాదర్శముగా వెలయుంతును” అన్నది.

ఈ పుణ్యదండతులచరిత్ర నెంతయో రమణీయోచితముగ నిర్వ
హించి స్వాభావికతకుఁ బ్రాధాన్యమొసఁగి స్వీయకవితానందేశము నం
దించినాఁడు సూరనకవి. అద్వితీయకథాకల్పనకు స్వభావోక్తితో
మెఱుఁగు లద్ది జానపదత్వ ముగ్ధత్వ దోషంబునంతేసి మున్నత్యంతా
పూర్వవస్తుభూషణాద్వాడంబరమునం దలంకి, తదలంకృతపత్నీరూ
పంబు నేవగించుచు, అశ్రద్వితోటపనులలో నాగులితంబైన విచ్చిత్తి
విలసితాకారంబు మనంబున పాత్రి యితరంబు నెఱుఁగని మితభాషిగా
శాలీమని దీర్చినాఁడు. రాఘవసాండవీయరచనమునాఁడు తన కున్న
ఆలంకారిక శాబ్దికాడంబరమాల యాశయమును మార్పుకొని, స్వభా

వోత్తి, నివర్గరచనాసాందర్యము, రమణీయకథాకల్పనము తపయాశయములుగా లోకమునకుఁ దెలుపుకొన్న మహానీయుఁడు పింగళి సూరన్న.

‘కళాపూర్ణోదయ మొక సాహిత్య మహాపీఠము.’

‘సుగాత్రీ’ శాలీమల కథ యొక శారదాపీఠము.’

ల. వి. చలువగల వెన్నెలల చెలవునకు సౌరభము
గలిగివను, సౌరభముఁ జలువయుఁ జలిర్పం
బొలు పెనఁగు కప్పురపుఁ బలుకులకుఁ గోమలత
నెలకొనిన, సౌరభముఁ జలువ పనయుం గో
మలతయున్ గలిగి జగముల మిగులుఁ బెనగు
మలయపవనంపుఁ గొదమలకు మధురత్వం
బలవదిన నీడు మఱి కల దనఁగవచ్చు గడు
వెలయఁగల యీ మకవి పలుకులకు నెంచన్.

అధ్యక్షోపన్యాసము

ఆకుండి వెంకటశాస్త్రి.

ఆంధ్రసోదర మహాశయులకును శ్రీ కవిపార్వతామలకును నమస్కారము. వార్ధకముచే లోపించిన దేహబల విజ్ఞానబలములతో నన్న సేనీ మహాసభలో నధ్యక్షపీఠమునఁ గూరుచుండవచ్చుట సామానము కాకపోదు. అయినను, నా ప్రాంతపండితమిత్రులను నూతనమిత్ర మహాశయులను దర్శించి తత్పరిచయ భాగ్యము గలిగించుకొనుట కిదే యద సనెడి యాసతో వచ్చితిని. నేడు జరుగుచున్న పరిషత్కన్యా వార్షిక పంచదివసవివాహమహోత్సవములో, నొకనాటి పోలో హిత్వము నెఱుఁగుటకు “దూరస్థాః పర్యతారమ్యా” అనునట్లు విన్నగాఁ జూచి, నన్నాహ్వానించుచు శుభశీఘ్ర వ్రాయఁగాఁ దత్కార్య నిర్వహణమున కంతిగా సామర్థ్యము లేనివాడనయ్యి సమ్మతించిన నా సామానమును క్షమింప నేడుచు నా మిత్రులకు మఱియొక సమస్కార మర్పించుచున్నాను.

వెనుకటివలె గాక నానాటికి, భాషోద్ధారకులలోను గళారాధకులలోను, దేశసేవకులలోను గొత్త వేడిరిక్త ముద్ఘాతమగుచు, నూతనోత్సాహములు జనించి వాని యభివృద్ధికి ప్రోత్సాహకరముగ, వార్షికోత్సవములును వర్ధంతలును, జయంతలును, జన్మదివసోత్సవములును, శతదినోత్సవములు నను పేరను మహోత్సవములు జరుపఁబడుచున్న పనుట శ్రొత్తమాట గాదు. అట్టి యుత్సవములలో, వీయాంధ్ర సాహిత్యపరిషత్వార్షికోత్సవ మొకటి ప్రధానమైన దని మనవిచేయుచున్నాను.

ఈ ప్రాంతములందె గాక, యిష్టరమునందును నాకన్న నెన్నో విధముల సమర్థులైనవా రున్నను, నన్నాహ్వానించినందులకు, నా మిత్రమహాశయులకు, ధన్యవాదము లర్పించున్నాను. మఱియొకటి. మిగిలిన పండిత మహాశయులకంటె, నాకీపరిషత్తుతోఁ గొంత సంబంధము

ధము గలుగుటంబట్టియు, నేనీ కార్యమునఁ బాలుకొనుటకుఁ బూను
కొంటిని. ఈ పరివృత్తు, దేశాభివృద్ధికి మూలమగు భాషాభివృద్ధికిఁ
దోష్పడుటకై యారంభింపఁబడిన దనుట కల్ల మాటగాదు.
దీనికి, మహారాజశ్రీ జయంతి రామయ్య పంతులుగారు ప్రేరకులైరి.
వారి ప్రోత్సాహమున, శ్రీ శ్రీ శ్రీ పితాపురము మహారాజావారు,
సకల కార్యభారమును వహించిన మహాశయులును మహోదారులును
నై మహాయశ మార్జించిన మహనీయులు. వారిరువురకును నాధవ్య
వాదములు.

ఇంకొకటి. యీ పరివృత్తు ప్రభవించుటకు ముఖ్యకారణ మొకటి.
ఆదినములలో వ్యావహారిక భాషతో గ్రంథములు గూడ వ్రాయవచ్చు
ననియు, భాషాభివృద్ధి కదియే ముఖ్య పాధన మరియు నొక గాలి
దుమారము చెలరేగినది. దాని నణఁచుటకీ పరివృత్తును నెలకొల్పి,
మఱియు నన్న యాదులనుండి వ్యవహరింపఁబడుచు వచ్చుచున్న ప్రామా
ణిక పలకరాభాషను నిరూపించుటకై తలంచి, యాంధ్రభాషాజననికి
స్థిరత్వము గలిగించి భ్రష్టత గలుగకుండఁ జేయుటకు మహోదారులగు
శ్రీశ్రీశ్రీ రాజావారు లక్షలకొలంది ధనసాహాయ్య మొప్పి దీని కను
బంధముగా నాంధ్రభాషకు సమగ్రమగు శ్రీ సూర్యనారాయణాంధ్ర
విఘంటువు అను పేర విఘంటువును గూడ వ్రాయింపించ నారంభించి
తత్కార్యమును, మంచి ప్రసిద్ధులైన పండితులను నియోగింపఁ దత్కా
ర్యము చక్కఁగ సాగుచుండెను. అప్పటికి నేను, శ్రీ విజయనగరము
మహారాజావారి సంస్కృతకలాశాలలోఁ బ్రధానాంధోపాధ్యాయ
పదము నుండి విశ్రాంతుండనై యుంటిని. అప్పుడు మఱియొక పండితుడు
విఘంటు కార్యములోఁ గావలసి వచ్చెను. అమహారచనా వ్రాయాగము
నందు నన్నొక ఋషీశ్వుగా విలుపుటకుఁ దలచి, నామిత్రునియు
శిష్యునియుఁ బ్రేరణమున, నప్పటికిఁ బ్రధానకార్యదర్శులుగా నున్న

|| శ్రీ || కాశీభట్ల సుబ్బయ్యశాస్త్రిలవారు, శ్రీరాజావారి యనుమతిపై నన్నాహ్వానించిరి. అప్పుడు నేనా నిఘంటుకార్యమునఁ బనిచేయుట తుత్సహించి యీ కాశీనాడకు వచ్చితిని. గొంతకాలము పనిచేసితిరి. కావునఁ గొంత నాకీపరిషత్తుతోనంబంధము గల్గుటయు నారాక కవితాశ మున్నది.

గొండలు మహాశయులు నేటికిని, భాషలో స్వేచ్ఛయే, తదభి వృద్ధికి సిమిత్ర మని తలంచి, యా మార్గమును బలపఱచుటకై ప్రసంగించు చున్నారు. అభినవ కవులు దానికిఁ దోడ్పడుచు సింహనాద ములు సేయుచున్నారు. మఱియుఁ బ్రాచీన కవితామార్గములు శ్రీరా వృత్తములు కావలయుననియు, భాషయందుఁ గూడ నూతనత్వ మేర్పడ వలెననియు సభలలో నుద్ఘోషించుచున్నారు. మఱియొక మాట. నేను నిశ్చాంతి తీసికొనియున్న కాలములో శ్రీ వావిళ్ళవారు గద్య రచనలో శ్రీ దేవీ భాగవతము వ్రాయుడని కోరిరి. వారి కోరికపై వ్రాయుచు, సత్యవతీ పరాశరుల సమాగమ సందర్భమునందుఁ, దద్దు ట్టము పద్యములు వ్రాయు నుత్సాహము గలిగి వ్రాసితిని. అనాఁడే విజయనగరమున నొక కవినమావేశమున నాకాహ్వానము రాగా, నపుడు వ్రాసిన పద్యములే తత్సభలోఁబడువఁ దలంచి వెర్చితిని. అనాటి సమావేశమున కొక యాభాసభావకవి, సభాధ్యక్షుడై యధ్యక్ష ప్రసంగమున నిట్లు సెలవిచ్చెను. “ప్రాచీన కవితాభవనములన్నియుఁ బునాదులతో నున్మూలితములై యారావులందు, నూతన కవితాభవ నములను నిర్మించినఁ గాని దేశము బాగుపడఁజాలదు”. అను వారి ప్రసంగమునకు నాకు వెగటు గలిగి “అ కవితాభవనములు దేవ నిర్మితము లగు దేవాలయముల వంటివి. అవి యేనాటికిని కెవఁపు. అవి దర్శనీయములును, సంభాషనీయములునై తరువాతి వారికెల్ల నాద ర్శములుగా నుండక తప్ప ననియు నేను ముందుగాఁ జెప్పి విన్నవ నా

10 పద్యములు చదివితినీ. వాని కతఃపాక్కలు దక్కఁ దక్కిన సభ్యుల మోదించిరి. కవితామార్గమునఁ బచ్చిదనము గలుగ కుండ భావము లంగును, వృత్తాదులందును సూతసత్వము వద్దని నేను మనవి చేయును. అట్టి నాయభిప్రాయమున కనుకూలముగఁ బద్యరచన చేయు భావకవి మిత్రులు పలువురు లేకపోలేదు. కాని భావను భ్రంశము చేయుట మాత్రము నా కిష్టములేదు. ఆ విషయమున, గ్రామ్యగ్రాంథిక భాషా నాడులకుఁ బరస్పరము పెక్కు యుద్ధములు జరిగినవి. దేవుని విషయము, మత విషయము, భాషావిషయము పెద్ద కూర్పులు లేదుట దేశభివృద్ధికి నిమిత్తము గాదు. అట్లు భాషాద్వారముకై జనించి, చాటు పడుచున్న యా పరిషత్తు మిక్కిలి శ్లాఘనీయము. ఇది మతియు నానాటి కభివృద్ధి నొందుఁగాక యని నేను గోరుచున్నాను. దీనికై చేయు, నిమ్మ పోత్సవము ప్రశంసనీయము. ఇట్టి మహోత్సవ కార్యమునకు మూలపురుషులగు శ్రీ పికాపురము మహారాజు వారును, వారి కుటుంబ మారోగ్యద్యభివృద్ధుల నందుఁ గాక యని భగవంతునిఁ బ్రార్థించుచున్నాను.

మతియు నీ పరిషత్కార్య నిర్వాహకులగు శ్రీ దంటు భాస్కర రావు గారిని, శ్రీ కాకరపల్లి కృష్ణశాస్త్రిల వారిని, శ్రీ దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రిల వారిని ధన్యవాదము లర్పించుచు నింతతో ముగించుచున్నాను.

ఓం తత్సత్.

ఆంధ్ర సాహిత్యము

అపరాధపరిశోధకనవలల స్థానము.

వి. వెంకటరామమూర్తి.

ఆంధ్రసాహిత్యము నన్నయ కాలమును పదునొకండవ శతాబ్దము మొదలుకొని నిరంతరముగ నభివృద్ధి పొందుచున్నది. తత్సూర్యమున భాషాసాహిత్యముల రూప మెల్లుండినను వాగనుశాసనుని కాలముననే సుదృఢమగు పునాది భాషా సాధమునకు నిర్మింపఁ బడినది తదనంతరము తిక్కన, ఎఱ్ఱాప్రగడ, పోతనాది మహావిశ్వరుల శేఖర సుండి ఇతిహాస, పురాణ రూపక ఆమృతధారలు వెల్లి విరిసినవి. నాచన సోముఁడు, శ్రీనాథుఁడు, పింగళి మూరన, ఆంధ్రభోజుని యాస్థానము నలంకరించిన యష్టదిగ్గజములు మొ॥ ప్రబంధకవుల ధవళయశశ్చంద్రికలు దిగంతవ్యాప్తము లయినవి. పిమ్మట పదునేడవ, పదునెనిమిదవ శతాబ్దములయందు వచనవాఙ్మయము శ్వాసింప నారంభించెను. నాటకములు, కథలు, యక్షగానములు, సంకీర్తనములు, మొదలగునవి భాషానతి కలంకారములై విలసిల్లినవి, అలంకార శాస్త్రము, జ్యోతి శ్శాస్త్రము మొదలుగాఁగల యనేకశాస్త్రము లాంధ్రభాషలో జనించినవి. పందొమ్మిది, యిరువదియవ శతాబ్దములయందు నాటకములు, కథలు, నవలలు, దేశచరిత్రాదు లనేకములు నెలువడినవి. ఇవిధమున ఆంధ్రసాహిత్యము ప్రతి శతాబ్దమునందును ననేకమార్పుల నొందుచు, అనాటికవి పండిత ప్రజల భిన్నభిన్న రుచుల ననుసరించి వృద్ధి నొందినది.

ఏభాషయైనను దేశ, కాల, పరిస్థితుల ననుసరించి యనేక పరిణామములకు గుటియగుచుండును. అనాటి రాజకీయపరిస్థితులు, అర్థిక సంక్షోభములు, రాజాదరణములు, ప్రజల మనఃప్రవృత్తులు, సాంఘిక స్థితులు మొదలైన హేతువులే యానాటి సాహిత్య నిర్మాణమునకు మూలములు. కొన్ని సంవత్సరములు కవులవాంఛ లొకేవైపునకు

మొగ్గియుండును. కాలాను గుణముగ వారి హృదయ వాంఛలు విభిన్నవిషయములయందు లీనమగును. ఈ కారణముననే నుమారు పదునేడవ శతాబ్దమువఱకును బద్యకావ్యములయందే కవులదృష్టి యాకర్షింపఁబడి, తదుత్తరభాగమునండి నచన సాహిత్యముల యెడ మరలింపఁబడినది. పెక్కు మార్పుల నొందుచుండిన ఆంధ్రసాహిత్యము ఈ యిరువదియవ శతాబ్దమునను మార్పులనొందినది. ఈ నవయుగ మున నాంధ్రభాషా సాహిత్యమందుఁ బ్రాచీనాపిస పరిణామములలో నపరాధ పరిశోధక నవలల యావిర్భావముకటి. ఈ ప్రత్యేక తరగతిఁ జెందిన నవలల యొక్క చోత్రము, వాని ప్రస్తుత సాహిత్యమందలి స్థానమున, గుణగణములను విపులీకరించుటయే నా యీ వ్యాసము యొక్క ముఖ్యద్దేశము.

ఆంధ్రభాషయందు పెక్కు తరగతులకుఁ జెందిన నవలలు వెలువడినవి. అందు చరిత్రాత్మకములు, సాంఘికములు, జానపదములు మొదలగునవి ముఖ్యములు. ఇట్టి నవలా వాఙ్మయమునకుఁ జెందిన అపరాధ పరిశోధకనవలల విమర్శన మాంధ్రులమైన మనయొక్క విధియై యున్నదిగాదా ! 'నవల' యనునది నిజమునకు మన భాషయందులేదు. ఇది కేవలము అన్యదేశ గృహీత సాహిత్యము. ఇట్లే యీ పరిశోధకనవలల యొక్క జననము కూడ సన్యదేశములకు సంబంధించినదియే ! ఆంగ్ల సాహిత్యమునందుఁ గల "డెటెక్టివు" నవలలే వీనికి మూలాధారము. వారి నవలల నాధారముగాఁ గొని మనదేశమందు వంగభాషయందుననేక యపరాధ పరిశోధక నవలలు వెలువడినవి. ఇందుఁ గొన్ని స్వకపోల కల్పిత కథానన్ని వేశములు గలవి. మఱిగొన్ని ఆంగ్ల నవలల నాధారముగాఁ గొని రచించినవి. ఆంధ్రమునందు నీ లోకముఁ జెందిన నవలలను ప్రప్రథమమున, నవలా వాఙ్మయము నత్యున్నతి స్థితిఁ దెచ్చిన వంటట చర్చితేశ్వర కవులు వంగభాషనుండి

భాషాంతరీకరణముఁ జేసిరి. ఏను ప్రధాన కథను గైకొని భాషాంతరీకరించుట యందు వ్యభాషాభిమానమును వ్యక్తపఱచిరి. ఈ నవలల యందు దొంగతనము లేక హత్య లేక మఱియొక నేరమో జరుగును. అనేరముఁ జేసిన దోషిని పట్టుకొనుట కొకపరిశోధకుఁడు లేక వస్త్రేదారుఁడు (అంగ్లముందు "డిటెక్టివ్") ను ఆతని ప్రజ్ఞాధురంధరతయు, శాశ్వతమును, విషయజ్ఞానమును వ్యక్తపఱచుచు, అపరాధిని పట్టుకొనుటయే యీ నవలల మూలోద్దేశము. వీనియందు అద్భుత, భీభత్స, భయానకరసములు పోషింపఁబడును. పాఠకుని భయోద్రేకములయందు ముంచి, పరిశోధకుని ప్రజ్ఞను నిరూపింపఁ జేయును. ఈ సాహిత్యము కేవలము పఠితల మనస్సుల కామోదము నిచ్చుటకే నిర్దేశింపఁబడినది. ఇంక నిందలి గుణములను పరిశీలించవలయును గదా !

సంగభాషనండి యనవదించిన వేంకట పార్వతీశ్వర కవుల గ్రంథములు చదివిన పాఠకులకు నాయాగ్రంథముల యుత్కృష్టత తెలియక మానకు. నవలయందు వాచిన భాష గ్రాంథికభాష; భాషయందును పిర్మల గంగా ఝుగులను మఱపించు కల కల నినాదములతో రసము స్ఫురించుచుండును. పాత్రులను ప్రవేశపెట్టుటయందును, విభిన్నవ్యక్తిత్వములను వృద్ధీకరించుటయందును, ఔచిత్య సంభాషణములను వారి నవలల ప్రత్యేకత. అనన్యశృంగారము, గ్రామ్యభాషా రచన వీరి నవలలయందు మచ్చుపెక్తనను గానరావు. ఇట్లుద్భవించిన అపరాధ పరిశోధక నవలా వాఙ్మయము వేంకట పార్వతీశ్వర కవుల యనంతరము క్రమ క్రమముగ వృద్ధిగాంచినది. కాని వారి రచనలయందలి ప్రత్యేకత తక్కిన నవలలయందుఁ గానరాదు. పాఠకుల మనస్సును హరింపవు. పిమ్మట వాని వ్యాప్తి కూడ తగ్గుముఖము పట్టినది. కాని మరల నీ మధ్య నీ సాహిత్యము తలయెత్త వారఁబడినది. అనేక నవల లనే శత్రుల నండి వెలవడినవి. ఇప్పటి నవలలందు వాచిన

భాష కేవలము గ్రామ్యపదభూయిష్టము. గ్రాంథికభాష మృగ్యము. కథాగమనము అంగ్ల సంప్రదాయ బద్ధము. భావగాంభీర్యమును, అర్థస్ఫూర్తిని దెల్పువదము లసంతములుగ నుండ గ్రామ్య భాషాపాపకము లగు పదముల యనుసంధానము ఈ సవలల ప్రత్యేకాకర్షణ. ఇతర సస్ఫూర్తి, భావద్యోతనముల విషయమున నేకాద్వితీయవలల యందో తప్ప, మిగిలిన వానియందు యల్పములేయనవచ్చును. పోషింపవలసిన అద్భుత భయానక, భీభత్సరసములక బడులు అసభ్యశృంగారరసములు నిండినవి. ఏ కొలది సవలలో తప్ప మిగిలిన వన్నియు సనేకదోషపూర్ణములై భాషాసతి కెక్కు దెచ్చుచున్నవో యననట్లున్నవి. వీనియందువయోగింపఁ బడిన భాష వాడుకభాష, లేక గ్రామ్యభాష యగుటచే భాష మెట్టి వారికైనను నువ్వుక్తమగును. తత్కారణమున విద్యార్థుల మనస్సులు వీనియందే లగ్నములై యుండుటచే వానిప్రభావ మీవిద్యార్థిలోకమున కధికముగ ప్రసరించిన దనవచ్చును. మహాకవి విరచితము లగు మహాత్మ్యప్రబంధ జగత్ప్రసిద్ధ గ్రంథజాలము పాఠర సృష్టకముగ నుండ నీ తెగకుఁజెందిన సవలలు విద్యార్థుల మనముల కెక్కుట గడు శోచనీయము.

ఏవిషయమున నాలోచించినను నీ గ్రంథముల వలనఁ గల్గు నుపయోగములు, ప్రయోజనముల కంటె నష్టములే లెక్కకు మిక్కిలిగ గోచరించు చున్నవి. ఇట్టి సవలాపతనము వలన భాషాజ్ఞాన మట్లవడదు, పూర్వ మహాకవి పండిత ప్రకరముల మృదుమధుర గంభీర భాషములు గానరావు. ఇతర నివి నీతిబోధకములూ యనిన నదియుఁగాదు. ప్రపంచజ్ఞాన ములపడుననిన వదియు నల్పము. ఈ సవలలు చోరభి ఖామణులకు చింతామణులవంటివి. వారి కృత్యముల కివి యధిక సహాయ మొనర్చును. అయిన నొక పంజీహము జనింపవచ్చును. ఈ సవలలు రక్షకభటవర్గమున కధికముగ లాభదాయకము లనిన నిష్పక్ష

పాతముగ విమర్శించిన నదియఁ గొంత నత్యమఁ గాని ఆయా నవలల యందలి వాతావరణము సంభవించుట మిక్కిలి కష్టము. అంతే గాక యందలి యవరాధుల దోషములు (ప్రమాదజనితములు) దెలియుటచే నాయాదోషములు రాకండయత్నింపఁ బ్రయత్నించుటకు బహు అపరాధులకు దోహదమిచ్చును. ఏతత్కారణమున రక్షకభటులచేత క్లిష్టపరిస్థితుల నెదుర్కొనవలసిన యావశ్యకత యేర్పడును.

ఇంతియ గాక దేశకాల పరిస్థితులననుసరించి మెలఁగుట యవశ్యకర్తవ్యము గదా! మనదేశస్థులను సంపూర్ణముగా, నవగావన మొనర్చు కొనిన, ఈ సాహిత్యమును ప్రోత్సహించుట యెంత యావశ్యకమో వృష్టమగును. మన యాంధ్రదేశములో భాషాపోషకుల సంఖ్య యత్యల్పముగ నున్నది. పూర్వము భాషాభిమానులును, పండితాదరణ నిష్ఠులును నగు మహారాజులనేకలుండుటచే భాషాకల్ప వృక్షము నిరంతర పవళాళి యుత్తిమై, నయనమొదరమై విరాజిల్లి విడి. ప్రస్తుత యుగమున నారాజాస్థానిములు, ఆదరాభిమానములు నశించివి. తమమొడఁ గలిగిన యానందముచే వారువ్రభువనజ్ఞులై గొని యనేక గ్రంథముల రచించిరి. కాని యిప్పుడట్టి సాకర్యములు లేకపోవుటచే కావ్య నిర్మాణ దక్షులు గాని, సాహిత్యమును జెంపొందింప నావక్తి గల వారు గాని చాల అరుదుగాఁ గన్పట్టుచుండిరి. కేవలము గీతములు, వ్యాకరణ చందోనియమ రహితములగు భావగీతములు మాత్రమే వెలువడుచున్నవి. పూర్వ కవుల వ్రజ్జా దక్షతలు వీరియం దత్యల్పము. అట్టి మహా సంక్షోభముగు నీ వాఁటి భాషాసాగరమున నిట్టి నవలారూపంగామారుతములు వీచిన యెడల నెట్టిపరిస్థితు లుద్భవించునో యాహాతీతములు.

ఈయుగకాలము ననుసరించి యీ నవలల యాధిక్యక నిర్ణయింప యత్నించిన, నదియఁ బునరుక్తి దోషమే యగును. జగత్త్ర

తయు మహాశిల్పములగు రాజకీయపరిస్థితులయం నల్లల్లాడి పోవుచున్నది. ఈ వాటి పరిస్థితి నిన్న లేదు. నిన్నటిపరిస్థితి ఈరోజున లేదు. భవిష్యత్తున మాఱుకుండు నను వాళ లేదు. విజ్ఞానశాస్త్రపుటవధుల వాటివారి బ్రతుక్కుములు జరుగుచున్న యుగమున. అణుశక్తిచే నేక మారణాయుధ పరిశోధనలు జరుగుచున్నవి. కలియుగ ప్రభావ మిప్పటికే విట్లున్నచో నికమీఁ దెల్లుండునో గదా! పైగా ప్రపంచమందలి నేరస్థుల సంఖ్య పెచ్చు పెరుగుచున్నది. ఆధ్యాత్మిక చింతన, నిర్మలస్వభావము నడకలు నంతరించుచున్నవి. నిరీశ్వరవాదము ప్రబలుచున్నది. ఇట్టి పరిస్థితులయం దీవవలా వాఙ్మయము ప్రజల సత్వల స్వభావముల నుండి మరలించి దేశానర్థచాయకములగు కృత్యములకుఁ తేయూత నొనఁగఁ జాలియున్నది.

వివిధానర్థక ప్రదములే యైనను ఈనవలల విశిష్టత వానికున్నది. కాని యట్టి విశిష్టస్థాన ములంకరించు నవల లక్ష్యసంఖ్యాకములు. గ్రాంథికభాషతో భాష రసస్ఫూర్తులు సమ్మేళనముఁ జేయఁబడి మృదు మధుర చాక్రితాపాకముచే మేళింపఁబడినపుడే యశ్శిష్ట నవలలని యెంచఁబడును గదా! ఇటు భాషా వాఙ్మయమున కెంతమాత్రమును గొడ్డలిపెట్టు గాక, అటు ప్రజలను శాంతి మార్గముల నుండి మరలించి యథోమాత్మగాములను జేయని వాఙ్మయ మెంతయు వాంఛనీయమే గదా! ఏదియెట్లున్నను పై న వివరించినట్లు దేశకాలపరిస్థితులను సమగ్రముగ నమీకరించి, పరిశీలించిన యెడల, ప్రస్తుతయుగమున కావాఙ్మయ మంత యావశ్యకముఁ గాదనియే తోచుచున్నది. ప్రస్తుత పరిస్థితుల కనుగుణముగ ప్రవర్తించవలయును గదా!

ఏ నవల గాని, కథగాని, పురాణాదిభాష సంబంధమగు సుపాఖ్యానము గాని చెదివినయెడల, తదుత్కృష్టత తత్త్వము యెఱుఁగురాదు. ఏ గ్రంథము గాని పఠించిన వెనుక, విశ్రాంతి సమయమునందు తీర్థస్థానం

సంఘటనములు స్మృతిపథమునకు వచ్చి హృదయ కమలమును వికసింపఁ జేసి యానందవారాళి నోలలాడింపఁ జాలినపుడే యాగ్రంథ ప్రాశస్త్య మెల్లర కవగాహన మగుటయే గాక జగద్విఖ్యాత మగును, కావున నొక గ్రంథము యొక్క శ్రేష్ఠత పఠించునపుడు గాక తదితర సమయ ములయందు దండలి సంఘటనలు పాఠకుని మనస్సును రంజింపజేయు గల్గినపుడే తేటపడును. పురాణగాథను గాని, యొక పూర్వ కవికృత పద్యప్రబంధమును గానిఁ జదివిన యెడల విరామకాలమునందు చిత్త శాంతి, నిర్మల మనోభావముఁ బొనఁగుననుట నిర్వివాదాంశము. అపరాధ పరిశోధక నవలలు పాఠకుని మనస్సున కెట్టివిచిత్ర మభూతులఁ గల్గించునో యిండుక పరిశీలింపవలయును. ఆనవలలను జదివి నిద్రించిన యెడల నందలి సంఘటన లొక్కొక్కటి చోరహంతకుల చాప్ర్యములు స్మృతిపథమున మెదలి యాపాఠకుని వణకించుచు, భయోద్విగ్నమాన మునిఁ జేయును. హృదయ స్థైర్యమును నడలించ యత్నించును. శాంతి

యను పదమున కర్హస్థానము లభింపదు. ఎట్టి సామాన్యహృదయములకో గాని యెట్టి విచిత్రానుభూతులు రాక మానవ హృదయ చాంచల్య మున కాకరములును, చిత్త శాంతిభంగకరములును, భయోత్పాద సంఘటనా పూరితములును సగు నీ నవలాసాహిత్యపురోభివృద్ధి భవిష్యత్కాలమున నెట్లుండునో యూహింప విజ్ఞులే నమర్థులు.

న భాషయందలి యెట్టి సాహిత్యమునకై నను సంపూర్ణాభివృద్ధి, భవిష్యత్తునందు ప్రకాదరణ లభింపవలె ననిన, నా గ్రంథములు భాషా యోష కలంకార ప్రాయములై యుండవలెను. మన దేశ సంస్కృతి, నాగరికత, సంప్రదాయ విశేషములను, జాపుచు తద్గ్రంథ ప్రసూన ములచే భాషాసతి సర్పించి నర్వాంగ సౌందర్యాధిదేవతగా నొనర్ప వలయును. పూర్వ కవిశ్వరుల యొక్కయు, మానవశేఖరుల యొక్కయు వేలాదిగ విధ్యగ్రంథములు, అధ్యాత్మిక సంక్షేపనలు, వేదాంత ప్రతి

చాదిక మహాగ్రంథములు, మనదే శాస్త్రీయ నిరూపకములగు వివిధ గ్రంథములు ససేకము లాంధ్రభాషా యువతి కమూల్య భూషణములై త్రేతోద్భవ విరాజితములై నివి. ఈ భూషణము లాచంద్రతారార్కః పరిసితములై మనజాతి, దేశ, భాషా సంస్కృతులకు చిహ్నములు గనున్నవి. ఇట్టి నిత్య ప్రమాన పరిమళ విసరములచే నాంధ్రభాషా సతి సలరింపఁజేయుట మనవిధియని గూడ గ్రహింపవలయును గదా ! ఇప్పటి వఱకు నట్టి మహాభోగ మనుభవించు చుండిన నీ భాషాసతి కిట్టి కృత్రిమరత్నము లలంకరించుట కళంక మాపాదించుట యేమో ! లేకున్న నామెవదన మట్లు లజ్జాగరిమచే గళారహితముగ నున్నదేమి ? ఆమెను సద్గ్రంథ జాలముచే నలంకరింప వలసియుండ నిట్టి తాత్కాలిక సాహిత్యముచే నేవింపఁజూచుట మన విజ్ఞానమునకుఁ గాదు, అజ్ఞానమునకే నిదర్శనములు.

మన పూర్వుల విజ్ఞానమును విసర్జించుట యెంత లజ్జాకరము ! ఆంధ్రులమైన మనమే మన చరిత్రను సంస్కృతీకరణ గ్రంథ ప్రాశస్త్యమును గుర్తింపనపు డీతరులకేల! పాశ్చాత్యులు మన దేశమందలి గొప్ప తనమును గ్రహించి పొగడచుండిరి. ప్రపంచ భాషలలో కెల్ల ననాదియని నిర్ణయించిన సంస్కృత భాషయందలి మహాకృష్ట గ్రంథ జాలము వివిధభాషలయందు ననువదించఁబడినవి. అట్టి సంస్కృత భాషయే యాంధ్రమునకు మూలమై నిలిచినపు డందలి మహోపారతన మనముగా కెవ రభివందింతురు ? ఆంధ్ర సాహిత్య సమరాంగణ చక్రవర్తి, విజయనగరాధినేత శ్రీకృష్ణ దేవరాయల “దేశభాషలందుఁ దెనుగు లెన్న” యను నుక్తియందలి యర్థస్వారస్యమును గ్రహించి సార్థకముఁ జేయవలెను.

ప్రస్తుతకాలమున పూర్వకవితా సామర్థ్యములు ప్రజలయందంతగ గానరాదు. అట్టిచో పూర్వ కవుల సామర్థ్యములను, కవితారీతు

లను గ్రహించి, వా రేర్పటచిన ధర్మమార్గములఁ బ్రవర్తింపవలెను. అట్లా
 పిమ్మట కొకటమార్గ మున్నది. పై తరగతికిఁ జెందిన నవలా సాహిత్య
 మును సాధ్యమయినంత తగ్గింపఁ బ్రయత్నింపవలెను. ఇట్టి వాఙ్మయ
 మవివృద్ధి గాంచి ధర్మోపదేశమును గావించునవియు, భావగాంభీర్య
 భరితములును నున్నత శ్రేణికిఁ జెందినవియుఁ గను గ్రంథముల కర్హస్థాన
 మివలంబింప, మన దేశభాషాగౌరవము లేలనిలచును? ప్రజలయందట్టివాఙ్మ
 యము వృద్ధిగాంచిన నెట్టి పరిణామము లొదవునో వివరింపఁబడినది.
 ప్రపథమమున మన భాషాస్మృత్యమును గ్రహించి, పూర్వ సంస్కృతిని
 గ్రహించిన పిమ్మట నైన యిట్టి సాహిత్య మభిలషణీయమే; కాని
 యదియు గ్రాంథిక భాషలో విరచింపఁబడి, సాహిత్య లక్షణయుక్తమై,
 పూర్వ గ్రంథములవలె నర్వకాల నమస్త జవపూజ నీయమై, ఆ చంద్ర
 తారార్కము నుండు నవలలే వాంఛనీయములు, సాహిత్య స్థాన
 మలంకరింపఁ దగినవియుఁ గదా ! కాని ప్రస్తుత పరిస్థితుల ననుసరించి
 చూచిన నీ నవలల యావశ్యకత యంతగఁ దోచదు. కావున నీ నవలా
 సాహిత్య మందలి సత్యానత్యములను నిష్పక్షపాతముగఁ బరిశీలించ
 విజ్ఞులగు పండితులే సమర్థులని నేనీ వ్యాసమును ముగించు చున్నాఁడను.

తిక్కన సోమయాజి

వారణాసి సుభద్రమ్మ

నెల్లూరు మండలమును బాలించిన మనుమసిద్ధి భూపాలుని
క్షమాచక్ర ముద్రచేతఁ ద్రప్పిన మంత్రిశిఖామణి మన తిక్కన సోమ
యాజి. ఈ మహాకవి గౌతమ గోత్రుఁడు, అప్రసంబ సూత్రుఁడు,
కొమ్మనామాత్యుని పుత్రుఁడు, భాస్కరమంత్రి పాత్రుఁడు. ఈ కవి
వరేణ్యుని జన్మయే విడ్వద్వంశము. ఈతఁడు సర్వచనోత్తర రామా
యాణమును రచించునాటికి సోమయాజి కాలేదు. తన రాజభక్తి
ధృవతారయై నెల్పునట్లు రాజ్యభిష్టుడై, బంధితుడై యున్న తన
మహిపాలుని మరల సింహాసనాలంకృతుని జేయఁబూని తొలున్లొ
యజ్ఞ మాచరించెను. అనంతరము భారత రచన చేయ సమకల్పెను.
అందు నాదికవివరేణ్యుఁడు వ్రాయఁగా శేషించిన, ఆరణ్యవర్చమును
గౌనక విరాటవర్చమునుండి ప్రారంభించెను. విరాటుని యాశ్రయము
చేరుటకుఁ బూర్వము తా మెట్లు మెలంగవలయునో నిశ్చయించుకొని
పాంచాలసహాయులయి పాండవులు బయలుదేరిరి.

భీమార్జున సకుల సహదేవులకుఁ దమ యగ్రజుఁడు విరటు
నెట్లు గొల్పచునుడఁగలవాడని సందియ మొదలెను.

సీ మహానీయమనార్తియు మానవైభవమును

సౌకుమార్యంబును సరళతయును

మార్దవంబుఁ బ్రభుత్వమహిమయు సపగత

కల్మషత్వమును గౌరవంబు

శాంతియు దాంతియుఁ ద్యాగంబు భోగంబు

గారుణ్యమును పత్యపారతయును

ధర్మవయః క్రియా తత్పరత్వంబును

గీర్తి ధనార్జవ క్రిష్ణసంబు

గలిగి జనుల నేలఁ గాని యెన్నఁడును,
నొరులఁగొల్పి తిరుగ వెరవు లేని
యట్టి నీవు విరలు నెట్టి చందఁబున
ననుచరించువాడ నధిప! చెప్పును.

యని అర్జునుఁడు ధర్మజుని ప్రశ్నించెను. అంత ధర్మనందనుఁ డిట్లు ప్రత్యు-
త్తర మిచ్చెను. సోదరా !

క. శ్రౌత స్మార్త నిమిత్త,

జ్యోతిర్విద్యలు వహించి యోగ్య నమము సం-
భాత ప్రాగల్భ్యుడనై,
చాతుర్యము మెఱసి మానసం బలఁచింతున్.

అంతియే కాక,

క. ఆతనితో నొక్కొకమఱిఁ

కాతూహలవృత్తికిం దగం దొడఁగి మృగు
ద్యూతంబున గ్రీడింతుఁ
తేతోముద మొదవ నక్ష శిల్పప్రాధీన్.

ఇందు ధర్మజుఁడు పలికిన పలుకులచే నాశ్రితుఁ డెట్లు మెలఁగవలయునో
యెట్లు తన పోషకుని యుల్లమునం దుల్లాసము కలిగింపవలయునో
యను విషయములు తెల్లమగుదున్నవి. అసంతరము తమ తమ సామ-
ర్థ్యంబులు పురస్కరించుకొని విరాటు మహీచాలుని చిత్తం బుల్లాస
మొందునట్లు ప్రవర్తించితమని కూడఁ బలికికొని బయలుదేరిరి.

యుధిష్ఠిరుఁడు కంఠభట్టను నామధేయముతోడను, భీమసేనుఁడు
వలలుడను నభిధానముతోడను, ఇంద్రనూనుఁడు బృహస్పలయను
నామముతోడను నకులుఁడు దామగ్రంధియును పేరుతోడను, సహదే-
వుఁడు తంత్రీపాలుడను నామముదాల్చి రాజ సభామండరమునఁ బ్రవే-
శించి రాజానుమతి వడసి తమకు వలయు నుచితసేవలక్షేమఁ బూర్వకొ-

నిది. ద్రుపదనందన సైరంధ్రీ వేషమున మాలినీయగు కలిధేయముతో నుదేష్టం, గొలువ వంతఃపురము జొచ్చినది. మాలిని తనవేషమునకుఁ దగిన పమయోచిత సంభాషణచాతుర్యముఁ జూపినది. ఆయాఘట్టములందు పాత్రబోషణ నాటకోచితసంభాషణఁ జూపుట కవివత్తఁనుని రచనాకాళము వెల్లడించుచున్నది. చిత్రజిని వినియమ్మలగు గుణియైన కీచకుఁడు, అయోగజయగు ద్రుపదాశ్మజయ సామదాశములచే వశపర్తివి తేసికొనఁ బూనెను గాని యానుకుమారి చైవకటాక్షమున సీవలబడి వాయునందనున కీవార్త నెఱిగించెను. ఉద్దండదగు నావృకోదరుఁడు తానే ప్రాపదివేషముదాల్చి యానాటి రేయి సాంకేతిక స్థానమునందు పోలలుని చురమాట్టించెను. వానితోపాటు నుపకీచకులను యమపురి కంపెను. అచట వాయునుతుని పరాక్రమము వర్ణనాశ్రీతము.

చి వికృతపుజాపు నంప మది వేకుకవుట్టినఁ గిట్టిపట్టి మ

స్తకమును బీనదీర్ఘ భుజశాఖలుఁ బాదయుగంబు మేలో

నికిఁ జొర నుగ్గుగాఁదుటిమి నిందినగ్రంథిల తి త్తియైన కి

చకు ధరణీస్థలిం జదిపె చక్కని ముద్దగఁ తేసి చుప్పుండై,

రాద్రభీభత్స భయానకముల వర్ణించువట్ల సంస్కృత నమావములఁ జొప్పించిననుఅలఁతి,యలఁతి తెనుఁగు పదములనేకూర్చి సూక్ష్మార్థముల నిమగ్నుట యీ కవి వశేణ్యుని రచనావిశేషము. తిక్కవలోని కవితా గుణము రసాభ్యుచితబంధముగా నెఱింగి వ్యక్తీకరించినవాఁడు శ్రీనాథుడు.

ఇట్లే యుత్తరగోగ్రహణమునం దుత్తరుఁడు కారవనేనను గాంచ కంపిత గాత్ముండై తేరును మరలింపు మని యుద్బునుని బ్రతిమాలును. అపుడు పార్థుఁడు వానితో నిట్లెఱును.

క. తేలవంగ రిపులకు నిమ్మగు

కొలది గడచి వచ్చితిమి యకుంతికి బాహు

బలము నెఱవఁ దఱి యయ్యెను

జలింప వల నింక మనకు శత్రుఁడవలసక.

పాథుని పలుకులు విని అచార్యుని మహిమను ఫల్గులుఁడేయని తోపెనుడు

తా॥ సింగం బాణటితో గుహంతరమునం జేద్వాటుమై నుండి మా

తంగన్నూర్తికి యూధదర్శన నముద్యత్రోగ్ధమై వచ్చునో

జం గాంతారవివాస భిన్నమతి నన్ను తేసినపై వీడె న

చ్చెం గుంతీసుతమధ్యముండు సమరస్థేమాభిరామాకృతి.

గుంతీసుతమధ్యముని సింహముతోబోల్చి, ఉపమాలంకారమును

గూర్చివాడు. సింహమాణలిగొని మదగజము కాన్పించినంతనేరానిపై

నలుగును. అట్లే, అర్జునుఁడు పదుమూఁడు వర్షములు తన బాహుబలము

చూపనవకాశము లేక కౌరవపై న్యము గాంచుగనే దానిపై నుజ్జిత నని

శంకించినాడు.

గాంగేయునకుఁ బోరులో జయించుట దుర్లభమని తోచి దుర్యోధను

నితో నిట్లు పలుకును.

ఉ॥ వచ్చినవాఁడు ఫల్గులుఁ డవశ్యముగెల్తు మంగరాదు రా

లచ్చిక్కినై పెసంగిన బలంబులు రెండును గెల్పు నేర్పు నీ

హెచ్చగుఁ గుండగుం దొడరు లెల్ల విధంబుల కోర్పుటట్లగా

కిచ్చఁదలంచియొక్కమెయి నిత్రజ్ఞిబొందగు చేతయుం దగుక

వచ్చినవాఁ డర్జునుఁడు. ఇఁకఁ బోరులో జయించుట యనునది యనంభ

వము. రాజ్యలక్ష్మికి పోరుపై న్యములు రెండును గెల్పుట జరుగదు

కదా! కావున నీవు యుద్ధము చేయుటమాని పాండవులతో బొందొ

నర్పు మని బోధించును. కాని దుర్వాగరాత్వతిశయమును రాజ్య

కాంక్షోన్మాదుఁడునగు దుర్యోధనుని మనమునకు హితోపదేశము

తెక్కునా? తాఁ బట్టిన కుంజేటికి మూడేకాళ్ల వివస్లు అతఁడు వృద్ధుల
మూటల చెవిఁ జొరసేయఁడు

అజ్ఞాతవాసానంతరము పాండవులు తమ యర్ధరాజ్యమును న్యాయ్యముగఁ
బొందుతలంపుతోఁ గృష్ణుని కారవులకడకు రాయబారిగా నంపిరి. కృష్ణ
భగవానుఁడు హస్తినపురికిఁ బోవునమయమున ధర్మరాజు తన నామము
సార్థకమగునట్లు ధర్మయుతముగ సంధిచేసికొని రమ్మని పలికినాఁడు.
భీమపరాక్రమోపేతుఁడగు వాయునందనుఁడు, అగ్రజనియందుండు
గౌరవమున నింతకాలము నహించియుంటిని గాని లేచిచో నింకఁకుఁ
బూర్వమే సుయోధనుని సమూలముగ కూపుమాసి రాజ్యము చేకొని
యుందు నని పలికినాఁడు. నీవృత్తి వాడవేయని కృష్ణుఁ డనునయించి
క్రోధము చల్లార్చినాఁడు.

అర్జున సకులు లిరువురు సామన్యముగ సంధిచేసికొని రమ్మని
పలికినను సహజేవుఁడు మాత్రము మనంబున నణఁగియున్న క్రోధము
నాఁపుకొనలేక.

మ. తుది రాజ్యమ్ము సగమ్ము గొ మ్మడవియందుం బేగు వందించియుం
బదుమూడేడులు నీవుచుం గిరిగిరాఁ బాలిక పోవచ్చునే
యదిగాదేఁ దెగి బంటవై యటుము మాయరే వన్న నేర్పింకఁ జె
ల్లదు మా నీకని యాసుయోధనుని యుల్లంబుచ్చిపో నాడుమీఁ.

అర్ధరాజ్యమిచ్చినను సరే లేదా వారు మావలె అరణ్యవాస
మజ్జాతవాసమును నెఱపి రాజ్యము చేకొనినను సరే. లేదా యుద్ధ
ములో జయించుకొన్నను సరియే. కాని మాయఁతో రాజ్యముఁ బొందు
నేర్పింక చెల్లదునుమా! యని దుర్యోధనుని మనస్సు నొచ్చునట్లు ముకు
మని చెప్పెను. అంతమున ద్రుపదాత్మజ తాను పడిన భంగపాటనియు
నిట్లు చెప్పఁబొడఁగెను.

పి. అంతలు సేసి పోడఁచి యక్కట సంజయుచేతఁ జెప్పివు

త్రైతరై యిట్టి యీరట మదిం ద్రియ మంది యధిష్ఠితుండు దా
సంతన యూకు లేవురకు నైదు మయోధనుఁ డిచ్చునొక్కొ యీ
కంత కృపావిహీనమతి నాతఁడు నేచునె యన్నదమ్ములన్.

'అంతలు చేసి' అనఁగాఁ జెప్పట కలవిగాని బాధలు పెట్టి యను
నధము గోచరమగుచున్నది. అటుతరువాత సంజయుచేత మూరడించు
టకై రాయబార మంపుట, ఎంత సమంజసము. అంతమాత్రమునకే
యుధిష్ఠిరుఁడు సంతసమంది యర్ధరాజ్యమిచ్చునని తలంచెను. అర్ధరాజ్యము
కాదు కదా ఐదూర్వై నను మయోధను డీయఁడు. వారెన్ని బాధలు
పెట్టినను సహించియుండుటకు వారు బ్రాహ్మణులు కారు. ఓడిపోవుచు
మనుభయము దుర్యోధనుని మనస్సునందు కొంచెమైనను లేదు. వారు
యుద్ధమునకుఁ దలపడినచో ఏరు పోరున కిచ్చగింతురో లేక కానలలో
నుండుటకుఁ బోదురో.

కృష్ణా ! నేను వరము వలనఁ బుట్టినదానను, భరతివంశమును మెట్టిన
దానను. జనవంద్యుల బొందినదానను. అన్నివిధముల నేను గౌరవ
మును బొందియున్న దానను. అంతే కాక అవభధ్రుని మొసర్చి
శుచియైయున్న నన్ను గొనివచ్చి నొంచు దుశ్శాసనుని జూచుచుఁ
బతులు చేప్పలు దక్కి శ్వాసించుట మాని చిత్రముల యాకృతి నొన్న
వారు. అట్టి నమయమున నిన్నే న్మరించి యీ యాపదను దిప్పించు
కొంటిని.

ప. ఈ వెండుకలు పట్టి యాడ్చిన యాచేయి

దొలుతగాఁబోరిలో దుస్సనేను, తను వింత లింతలు తునియలై

చెదరి దూపతియున్నఁ గని యుడుకారుఁ గాక

యలుపాలఁ బొనుపడుపట్టి చిచ్చే యిది పెనుగద ప

ట్టిన భీమనేను బాహు బలంబును బాటించి, గాంధీవమును నొక విల్లెవల్లె

జును పహించు కట్టి విక్రమంబు గాల్చనే యిట్లు బన్నములు వడిన ధర్మ
సందనండు నేను రాజరాజ వీరుండు గన్నారఁ తానఁ బడయమైతి మేని
కృష్ణా !

మది నిల్పితి రక్కసలార్జిఁ జిచ్చొడింగట్టినయట్లు పెద్దయును గాలము.
నేను వారు పెట్టిన బాధలను రాక్షసనహనముతో నోర్చి యుంటిని.
ఇక పహింపఁజాలకు. చిచ్చు నొడిలోఁగట్టినట్లుగ నాబాధయున్నది. అని
త్రాపది పలికినది. ద్రుపదసంసన పలుకులవలన భంగపడిన స్త్రీయే
విధముగ నుండునో పాతకులకుఁ దెల్లమగునట్లు కవి చిత్రించినాడు. స్త్రీ
పహాణస్వభావ మిటఁ గానవచ్చుచున్నది. సామముతో వచ్చు సంసా
దన కంటె బాహుబలముతోఁ దెచ్చు రాజ్యమే ఘనమని చాిపది
యభిమతిము. ఇదియే కృష్ణుని యుద్దేశమగుటచే

ప. ముచ్చిర సేల యే గలుగ ముద్దియ నాకు పృకోదరుండు వి
వ్వచ్చుఁడుఁ దోడుగాఁగ జనవంద్యుఁడు ధర్మసుతుండు పంప నీ
మెచ్చుగ శత్రుసంక్షయము మేకొని చేసెదఁ గాక వేటొకం
డచ్చువడంగ నేర్చునె దురాత్ములు కారపు ల్గోయి త్తురే?

కారపులెల్లును రాజ్యభాగ మీయరు. వారితో నెట్లును బోరు
తిప్పుదు. నాకు భీమాద్వునులు నహాయులు కాఁగా ధర్మసుతుఁడుపంపగా
శత్రుసంహార మొనర్చి నీ యాశయము నెఱవేర్చెదను.

కృష్ణవరమాత్మ మానవాతీతుఁడు గాన నాతనికి జయోపజయములు
తెలియును. శత్రుక్షయ మీ జన్మమునందే జరిగితిరవలయునను నిశ్చయ
ముకలవాఁడై చాిపది నట్లూరించెను. తరువాత నతఁడు కారవసభ
కేతెంచెను. తిక్కన సోమయాజి మంత్రిశిఖామణి గాన తానే కృష్ణుని
పాత్రయై ధృతరాష్ట్రుని కిట్లు రాజనీతు లుపదేశించెను.

కం. సరవాధ నీ పుష్కపముడ వయినఁ గౌరవులక పాండవులక కా

దారయఁగ భూపతిలెల్లను దురితం బొనరించినట్లు తుడిగిను నుమ్మా

ఆ. పాండవులకుఁ దగిన పాలు మేసినిఁ బంచి యుచ్చుకంటఁ గార్య మెద్ది గలదు?

ధర్మమెద్ది సముచితంబగు విధమెద్ది శక్యమెద్ది చెప్పుడ నాశ్యవిదులు?

ఆ. వారి తండ్రిపాలువారికి నిచ్చి నీ పాలు పీవుఁ బుత్రపౌత్రచయము సనుభవించి నుఖులరై యుండుఁ డిది బంధుమిత్ర సుజనకోటిమెచ్చు తెలుగు.

ఈయువదేశము లొక న్యాయవేత్త చెప్పినట్లు గాన్పించుచున్నవి. భారతమునందు చతుర్వేదపారమే కాక రాజకీయము లన్నియు నిమిడి యున్నవి. అందులకే దీనికి పంచమవేద మనునామాంతరము వచ్చి యుండుటకుఁ గారణము. ఇట్టి రచనాచమత్కృతి మూలమునకే వన్నె దెచ్చుచున్నది.

ఉభయ కవి నిత్రుండగు మన కవీశ్వరుడు భాషయందేమి, భాషము నందేమి శిల్పమునందేమి చిత్రమునందేమి పాత్రపోషణము నందేమి, రసపోషణమునందేమి అలలి, అలలి తెనుగు పదముల కూర్పునందేమి రాజకీయ విజ్ఞానము నందేమి హితముపదేశించుటయందేమి తన ప్రజా ప్రభావములు చూపినాడు. 13 వ శతాబ్ది నాటి తెలుగుభాషకు మెఱుంగులు దెచ్చినాడు.

పాత్రపోషణమందు వారివారి రూపములఁ దానేదాల్చి పలికినాడు. ఈ విధముగ మూలమునకే వన్నెదెచ్చు కవులు తమ తమ రచనా కాశలముచే వాఙ్మయమును బోషించి యుత్తమగ్రంథముల వెలయుం తురు గాక.

రావణతూణీకరణము

వోలేటి అచ్యుతరామచంద్రమూర్తి

అ. రుద్రమూర్తి మఱియు మాక్షేక్షుణుండునై

తెల్పురాక్షసేంద్రుఁ దెగువపల్కు

లాలకించి కనుల స్రవేపు ల్దొరగఁగాఁ

బరిని దలచి మిగుల వపని వనవి.

ఆ. దీనయగుచు జీర్ణత్పణ మలతిరముచేసి

రావణుండు వినఁగ రామువత్ని

వేపమానయగుచు విహితధర్మంబుల

సుస్మితాస్య విమలనూత్రి నడివె.

క. నాపై నానస్వీడుము

సేవడఁతులఁ బొంది కనుము నిఖలనుఖంబుగ

ఏవగిది నన్నుఁ బడయుదు

పాపాత్ముఁడు ముక్తిఁగోరి పడయంగలఁడే ?

ఉ. పుట్టితి పూర్వపుణ్యమున భూసుతగా, రవివంశసోము చే

పట్టితి, నేకపత్నినియమంబున రాముఁడు నన్ను నేలు, నే

నొట్టిడి చెప్పుచుంటి వినుమోయి ! విదేహధరాధినాథు మే

ల్పట్టి నకార్యచింతనకుఁ బాల్పడ, నాత్మ విభుత్వమెంచెదన్.

చ. అని పెడమోమువెట్టి మఱి యా దనుజేశ్వరుతోడఁ బల్కె నా

జనకజ, మోయి రావణనిశాచర ! నేను మహాపత్నివతన్

ననుఁ బరదారగాఁ గని యనాదివిశేషవిశుద్ధధర్మము

బనిగొని యాచరించి కనుమా శుభ సంపదలన్ జరంబుగన్.

క. నీకును నీ కాంతయెటులా

కాకుండునె యట్టు లితరకాంతయుఁ బఠికన్

బాకటముగ నెల్ల నతులు

ల కంబున రక్షణీయముగ నెఱుంగపురా !

గీ. స్వీయకాంతలఁ బరిత్యజి చెందలేని
చవలు, జలి తేంద్రియున్, సాధువంగదూరు
పలుచగా నెత్తునాధదేవత లసిశము
సతితపోవహ్ని కెఱుకక హితముగొనుము.

క. గద్దించి పలికె చెడు గిది
వద్దని వారించు వాని పలుకులు వినన్!
పెద్దలు లేరో లంకను
నుద్దులు చెప్పంగ నీవు మఖపక్షజూడన్.

క. రక్కసి మూకల యూర్పది
యక్కజముగ నొక్క మొగిని యంతం బగున్
వెక్కనమ్మె సాధువచన
మక్కట! నీ చెవుల కెక్క దస్రియ మగుచున్.

ఆ. పదుపదేశములను సరకు చేయనితేని
సర్వసంపదలును చనినయల్లు
రాష్ట్రసగర రత్న రాసులతో నొప్పు
లక నాశమగునురా నిజంబు.

ఆ. దూరదృష్టి లేక దుష్కృత్యములఁ జేయు
పాపి ఘోరపాప ఫలము పండి
యతఁడు నాశమంద నఖిల భూప్రజలునున్
బండుగనుచు హాయినుండఁ గలరు.

క. ఎందఱ హింసిందితిన్
ఎందఱి కాంతలకు నెగ్గు లీవు తలంతో
యందఱు నీ నాశమునకు
గండలితానందమతులు గానే నీలవన్.

క. ధనుమిచ్చి కాని మతి యే
 ఘనభూషణ నిచ్చి కాని కయికోనగలవా
 నను, నివకులునపాధగ్నిజే
 వినుతోడుగఁ గాంతియిచ్చు లెనఁగెడిదాంక.

సీ. ఎవ్వని యుదయ మయ్యిసకలాభ్యుదయంబు
 పుడమిపట్టికిఁ బూర్వపుష్కలము
 ఎవ్వని ముఖబింబ మెల్ల మానసవర
 స్సౌందర్యమున కించు సరసిజంబు
 ఎవ్వని కరదీప్తి మెల్ల రాక్షసకుల
 గర్వతమం బూడ్చు కంచు దివ్య
 ఎవ్వని యాశ్రయం బెల్ల జీవాళి సు
 కల్పంబులను దీర్చు కల్పతరువు
 ఎవని ప్రాపు వలన నెల్ల తాపములకు
 నాత్మయజ్జరక్ష కనువు గలిగె
 నట్టి రాముకరముఁ బట్టిన పతిని నీ
 పట్టిమూర్ఖు నేల వలతునయ్యె.

ఆ. ఆత్మవేది యగుచు నఖిలవేదంబుల
 నభ్యసించు బ్రాహ్మణాగ్ర్యునకును
 యోగవిద్య మొట్టు లుచిత్రబో యట్టుల
 తగినచాన నేను చాశరథికి.

ఆ. అడవి నుక్కదక్కి యంగలార్చు కరివి
 చేర్చి యూధము దరిఁ జేర్చునట్లు
 దుఃఖజలధి మునెఁగి దురపిల్లు నను రాముఁ
 గూర్చెదేని నీకుఁ గుశలమగును.

చ. స్థిరముగ లంక నేలుటకుఁ జిత్తమునఁ దలఁతేని నీవన
శ్వలముగు సౌఖ్యసంపదల సమ్మతితో గననెంచె దేని, దు
ర్మరగావు భీకరాస్య వివరంబునకున్ జొరనొల్ల వేని యా
వరదుని బురుపోత్తమున వక్ష పరాక్రము రాముఁగొల్వమా.

క. ఆరాముడు ధర్మజ్ఞుడు
గారవముగ శరణుఁ జొచ్చి కాపాడుమనన్.
మాతాడక వత్సలుఁడై
నేరంబుల నెంచకుండ నెఱపును మైత్రిన్.

ఆ. దుష్టబుద్ధి వీడి దురితముల్ మన్నింపు
మనఁచు రాము వేడుకొనుచు వన్న
నతని కిచ్చి స్నేహమర్థించి యున్నచో
నేమమగును నీకు సిరియు నిలుచు.

ఆ. నీనుహితము గోరి నేజెప్పినటుల నీ
వాచరింపువేని నతని వలనఁ
గలుగు సౌఖ్యము లెన్నో కాదన్నచో నీవు
మిత్తివాతఁ బడుట సత్తై మగును.

ఉ. వీడిన వీడుఁ గాక నిను వీరనురేశ్వరువక్రశతముల్
వీడిన వీడ వచ్చు లయభీకరకాలభటాభిషాతముల్
వీడని కోపమున దగిలి బీరముతో రఘురాముఁ దల్లఁకి
వీడక వాని త్రివతరవీక్షణ మేర్చుదవావలంబునై.

క. సురపతి కడువడి బఱపిన
యొరుముల పిడుగులను బోలు నుద్యద్ధ్వనులకా
బరగుచు రాముని భీకర
శరతతి నినుఁ బట్టి ముట్టి చంపును దనుకా !

- ఆ. విప్రుత భీకరాస్య విషవర్పతుల్యంబు
 లంపగములు పర్వి యగ్నిశిఖల
 రమ్యపర్వమాలను రామలక్ష్మణదిహ్ని
 తమఃలు సగుచు లంక తగులఁబెట్టు.
- ఆ. కంకపక్షములను గలుగు రామని బాణ
 చయము పర్వి లంక లయముఁ జేసి
 రాక్షసాళిఁ జంప రమణు లేడ్చిన యేడ్పు
 లింట నింటఁ జెలగు మింటి నంటి.
- ఆ. గరుడజవముగల్గు ఖరవారపంబుల
 ధనువునేసి, వర్పతతులఁ జిమ్ము
 వై న తేయనట్లు వై శంబ రాముండు
 చుట్టి చంపు రాక్షసోరగులను.
- ఆ. అనుర రాజ్యలక్ష్మి (లక్ష్మితోడ) నడుగుల మూఁడింట
 వశముచేసికొన్న వడుగు నీతి
 రామవిభుఁడు నన్ను రావణా నీ నుండి
 వేగఁ గొనును బాహు విక్రమమున.
- చ. దురమున విక్రమింది ఖరదూషణముఖ్య నరాశనుల్ జితా
 మరులగు వారి విక్రమ సమన్వితులక హననమ్ముచేసి, తా
 గరువముపెంపుకద ననుజకాననమున్ మజనంబొనర్చ నా
 నరపతి గెల్వలేక నను నాజియొనర్చక తెక్కులించితే.
- ఆ. పురుషసింహులై న భూలోకనాథుల
 మాయలేడి మిషను మాయచేసి
 పర్ణశాల నొంటి పడఁతినిగాఁ జేసి
 యబల నన్నుఁ గొనుట యర్హమగునె !

క. పులి పసిలేలివిన శునకము

నిలువంగా లేని యట్లు నిల్చొప్పుడువే

బలవంతుల గఘువీరుల

కలస నెదిరి పోరనిల్వ గలవా? తులువా!

ఆ. ఒంటి చేయి వృత్తు దుదితబాహుద్యుఁ

డిందుచేత నెట్లు లీల్చిపడెనా

యట్లు లన్నదమ్ములగు రామలక్ష్మణ

బాణహతిని నీల్చి పడెన వనుర !

ఆ. అల్పజలము నెట్లు లాదిత్యకిరణాళి

యాహరించుఁ దీవ్రమగుట కతన

సత్తై రామలక్ష్మణాద్యుల శరతతి

యల్పుడైన నిన్ను హత మొనర్పు.

క. ధనపతి పురమున కేగిన

వననిధిఁ జొచ్చినను గూడ వగలవు నిను రా

మునిశరవరములు పెనుపెను

గుణబడు వృక్షంబు నట్లై కూలెద వనురా !

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు కాకినాడ

48 వ వార్షికోత్సవములు 1959—1960

జూన్ 9, 10, 11, 12, 13 తేదీలలో

అధ్యక్షా ! ఆర్యమహాశయలారా ! నమస్కారములు.

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు యొక్క నలువది యాతివ వార్షికోత్సవములు జరుపు మహాభాగ్యము మనకుఁ బ్రసాదించిన పరమేశ్వరుని పరిపూర్ణ దయకు కృతజ్ఞతాపూర్వక వందనములను మనయందఱి పక్షమున సమర్పించుచున్నాడను.

“సీ॥ నన్నయభట్టచే నాటకసంబడి

తిక్కనార్యునిచేత మొక్క మొలిది

శంభుదాసువలన శాఖ లొగిం దాల్చి

సోమభాస్కరులచే శోభఁ గాంచి

శ్రీనాథ కవిచేఁ బ్రసూనముల్ వికసించి

పోతనమాత్యుచేఁ బూజ లంది

అల కృష్ణ దేవరాయాస్థానబుధుఁడైన

పెద్దనగారిచేఁ జేరువడసి”

గీ. “ముక్కు తిమ్మన, సూరన్న, మూర్తి, రామ

కృష్ణుఁ డాదిగాఁగల సుధీ కీరవితతి

యభినుతిం గన్న యాంధ్రభాషాభిధాన

కల్పశాఖకి నా నమస్కార మిడుదు”.

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు - అనగా ఆంధ్ర గ్రంథముల గుణ దోషములను గూర్చి చర్చించి తగిన కీర్తిని ప్రార్థించి ఆతీర్థమునే ఆంధ్రలోక మందంతటను నిర్వివాదముగా సంగీకరింపఁ జేయఁదగు సంతటి గౌరవస్థానముని నిలపిల్లుఁ దగిన విద్యవృందలి.

అంధభాషన భద్రముగఁ గావాడి చాని నభివృద్ధికిఁ దెచ్చుట
పరిషత్తు వారే తీసినవారని నిరాఘాటముగఁ జెప్పవచ్చును.

ఈ పరిషత్తు కవులతోను, పండితులతోను, విమర్శకులతోను
నిండి యుండునది. కావున నాంధ్రభాషకు సంబంధించిన విషయములలోఁ
బ్రభుత్వమువా రీపరిషత్తు వారి నడిగి తెలిసికొనుచుండుటయు, సాధా
రణముగా మంచిపనియనితోఁచినవిషయముల నెల్లను నీ పరిషత్తువారు
ప్రభుత్వమువారికి విన్నవించుచుండుటయు జరుగుచున్నచో సమంజస
ముగా నుండునని పలువురు ప్రముఖుల యభిప్రాయము.

అంధభాషాభివృద్ధి కావలయు ననెడి ప్రతివారును నీ పరిషత్తు
నకు వారి వారి శక్త్యనుసారము నభ్యయపడుచుండుట కర్తవ్యము.
మఱియును నుకవులను గౌరవించుచు వారి గ్రంథములను గొని పఠించుచు
వార లింకను నద్వంద్యము లనేకములు రచించుటకు ప్రోత్సహించుచు
దేశోపకార మొనరింపవలయును.

ఇందులకై యొకఁగఁబడిన ధనమంతయు భాషాభివృద్ధి మూల
మునఁ దిరిగి మన ప్రజలకే వినయోగపడును గాని వ్యర్థము కాజాలదు.

| అముద్రిత గ్రంథరాజము లింకను నచ్చటచ్చటఁ గొన్ని యుండ
వచ్చును. వానిని గలిగియున్న వారలు చెదల పాలుచేయక పరిషత్తున
కొనగియో, మఱియెవ్వరిచేతనైన ముద్రింపఁ జేసియో లోకమున
కామోద మొనగూర్చవలయును.

కవులు నిర్ధనులగుటవలనఁ దమ తమ గ్రంథములను ముద్రింపించు
కొనఁజాలకుండుటయే గాక భుక్తికే యిట్లుండి పడుచున్నారు. కవిని
గూర్చి యొక రిట్లు వ్రాసిరి.

“నీ! కంపెనీలకు నాటకా లమ్ముకొందువో

కడుపుఁగూటికిఁ గప్పవడఁగ లేక

ముద్రణాలయమున ముద్రాపకత్వమ్ముఁ

గైకొందువో భుక్తి గడువ కునకి

బడిలో నుపాధ్యాయ పదవిఁ జేకొందునో
 తిండికి వేటొందు చిక్కు లేక
 రచ్చల కెక్కి పురాణముల్ చెప్పెదో
 భుక్తి వేటొకరీతిఁ బొడమ కునికి”

ఆ! వె “కడుపు నిండఁ దిండి గలుగ నుండుటఁ జేసి
 యెట్టి పనిని గాని యీసడిలక
 చేయుచుందు, వెపుడో చేసిన కర్మంబు
 ననుభవింప వలయు నయ్య సుకవి”.

కవుల గ్రంథములను గొనిన యెడలఁగవులను పోషించినట్లే ప్రజా
 పోషణము కవులకు ముఖ్యవిషయము. ఇతర దేశముల యందున్న కవు
 లకు ప్రజాపోషణ మెక్కువగ జరుగుచున్నది. మన దేశమునకు మాత్ర
 ముట్టి భాగ్యము సిద్ధింపలేదు.

ప్రస్తుతిలోకములో, పిన్నలకు, బెద్దలకు గ్రంథావలోకనదీక్ష
 మొందుగా కలిగియున్నది. కాని, ఆగ్రంథములు చాలవఱకు సరియైన
 భాషలో వ్రాయఁబడియుండ నందున ఫలిత మేమియుఁ గలుగకున్నది.
 ధనవ్యయముమాత్ర మెక్కువయే యగుచున్నది.

ఇప్పటి యాంధ్రకవులలో రెండు తెగ లేర్పడియున్నవి. అందొక
 తెగవారు భావమును, భాషయుఁ బ్రధానములుగాఁ జూచుచున్నారు.
 రెండవ తెగవారు భావమే ముఖ్యమైనదిగాఁ జూచుచున్నారు. మొదటి
 తెగవారు గ్రాంథికభాషను, రెండవ తెగవారు వ్యావహారికభాషను
 తమ తమ కవితారచనలయందు పయోగించుచున్నారు.

మొదటి తెగవారిలో సామాన్యుల కర్థము గాని గడ్డు గ్రాంథిక
 మున రచనలు కావించువారు కొందఱున్నారు.

సాధకులకు భావ మంత తెలియకుండ నున్నఁ గవిత్వ మంత
 యుత్తిమమైనదని విశ్వాసముతో నా విధముగఁ గవితను చెప్పి కవులు

కొందఱున్నాడు. ఇట్టివారి కవిత మూలముననే యాంధ్ర దేశమున భావ కవిత్వ మనుచూట యొకటి బైలుదేసినది.

వ్యాకరణిక భాషాభిమానులు, గ్రాంథిక భాషాభిమానులు నేకభావమున నుండుట కిట్టి పరివర్తన లెన్ని కావలసియుండునో, యెంత కాలము పట్టుకో చెప్పరాదు. కాని యీ భిన్న భావముల కైకమత్యము చేకూరువఱకు వాంఛిక కవిత్వమునకు సంపూర్ణ సౌందర్యము ననుకూలఁజాలదని చెప్పవచ్చును.

ఆంధ్రపదములను లోకసామాన్యమైన వాడుక ననుసరించి వాడుటయే గాక విదేశభాషాపదములను, వాక్యములను నిరంకుశముగ వాడుట యాంధ్రభాషను బోషించుట యనువాద మొకటి బయలు వెడలినది. ఇది భాషకు నిజమైన పోషణ యగునా కాదా యనుచర్య భాషాభిమానులు కావించుకొనవలసియున్నది. కావున బండితులెల్లరు కిట్టి పరివర్తనలలోఁ గర్తవ్య మాలోచింపవలెను.

ఇది గాక పర్యవచన విషయమునఁ గూడ పరిశ్రావ్యభేదములు బయలుపెట్టినవి. శాస్త్ర మర్యాదలతో నలరారు పద్యవిర్మాణ మార్గమును మెచ్చుకొనుట యిదివఱకు వాషకయై యున్నది. యిది ప్రాసలను ద్రోసివేసి ఛందస్సుల విచ్ఛవద్విస్మయమునందలి పద్యముల నల్లుట కవిత్వ మనువాద మింకొకటి బయలుదేరినది. ఈ రెండింటిలో నే మార్గము నుందిదో తేల్చుటకై యిట్టి పరివర్తన లావశ్యకములు.

ఇప్పు డింటింటను కవులు బయలు వెడలుచున్నారు. పూర్వ కవుల వ్రాతల ననుసరించి రచనలు కావించు వారి సంఖ్య మాత్రము తక్కువయే.

సీ॥ “కలమెత్తి వ్రాయ నంకించినా; మేల్చి

బంగారు పద్యముల్ బడఁగవలయు

అలోచనల నేయ యెత్నించినా; పొంగి

తమకు దా భావముల్ చెనులవలయు

నోరార శబ్దంబు నడువ నూహించెనా !

పల్కు పల్కునఁ దేనె లొల్కువలయు

మెప్పింపఁ దలఁచెనా; గుప్పించి నవరసార్

మోదాంబురాశిలో ముంచవలయు"

గీ॥ సంలెగక, దోపక, నూహ కందఁబోక

సహజముగఁ బుట్టరి కవిత్వసరణిగొఱకు

తల పగులఁగొట్టుకొని వ్రాయుతలఁపులెల్లఁ

దధ్యముగ గ్రంథముల నిర్ధకము గాదె ?

సీ॥ అరంబు సరిపోవ నమ్మాలుమూ॥ ని

ద్రించుశబ్దార్ గుమ్మరింపఁబోక

పిలిచిన నోయంచుఁ బలుకని సాహిత్య

బలమునకై శ్రమిల్ బడయఁబోక

విద్జీవముగు భావనిచయంబు నిఁకించి

కట్టువైన పాడుపోకడలఁ బోక

తొడుగుకొంపలనోలె దోపభూయిష్టమా

విరసప్రయోగముల్ వేయఁబోక"

గీ॥ యతులగొఱకు నిఘంటువుల్ వెదుకఁ బోక

"చెప్పఁ గలవాఁడె కవి యనఁజెల్లుఁ గాని

యిసుకపై వ్రాఁతలు కవిత్వ మెంతియేని

దధ్యముగ గ్రంథముల నిర్ధకము గాదె ?"

భాషాపోషణమును గూర్చి యాంధ్ర భాషామతల్లి కిని కొందఱు కవులకును నీ క్రింది విధముగా సంభాషణ జరుగుచున్నది.

భాషాదేవి :-

"సీ॥ నామేలు మదిఁగోరి నన్నుఁ బెంచిన జగ

త్పూజనీయుఁడు రాజరాజ లేడు

నాకూర్మి మతుని శ్రీవాఘు నేలిన మహా

దాత, యా వేదభూషిత కేడు

నా కేడుగడయు నై, నను లెప్ప యని మెచ్చి
నట్టి శ్రీకృష్ణరాయంకు లేడు
కవుల కేనుఁగుపాడిగా నీవు లిడి నన్ను
రహిఁ బెంచు రఘునాథ రాజు లేడు"

గీ॥ "ఎందఁడెందరో యాంధ్రభూమిను లిప్పు
డవనిఁ గల్గియు లేనియ ప్పైరి నాకు
ఒక్కరో యిద్దరో తక్క మర్చి నాడు
గోల వినువారు లేరార! కాలమహిమ"

కవి :—

నీ॥ "నిచ్చలవిడి నిట్లు నిహరింపఁ గల్గెనే
అంబరో నీకు నన్నయ్యనాడు?
ఈశ్రోత్రవగలు నీవెపుడైనఁ దాల్చితే
అక్కటా నీవు తిక్కన్ననాడు
ఈభావగీతంబు లెపుడేనిఁ గల్గెనే
అయ్యయో నీకు, నెట్టన్ననాడు
ఈయంద చందంబు లెపుడేని గల్గెనే
ఔరార నీకు సోమన్ననాడు"

గీ॥ కలిగె నేటికి నీపూర్వ కర్మఫలము
పండి, పరిపక్వదశ నొంది పరగుకతన
హాయిగా, స్వేచ్ఛగా వీని సమభవించ
కేద్యఁ దొరకొంటి విట్లు లిడేమి తల్లి!

అ॥ ప్రాతవగలు మూలఁ బడవైచి చక్కని
శ్రోత్రవగలు దాల్చుకొని, ముదమ్ము
దొలఁక, గులుక లేక తొడిబడి వలపోయఁ
దగునె నీకు వెట్టితల్లి యిట్లు.

భాషాదేవి :—

సీ॥ “కాటుకకన్నీరు గార నేడ్చెడు నన్ను
ఉపలాలనముఁ జేసి యూరడించె
వరసేవకంటె దుంపలు దించు నవనిలో
మనుట శ్రేయం బంచు మదిఁ దలంచె
బహుదర్శితను గీడ్చడియు నా నేవక్తై
తనజీవితంబెల్ల ధారవోసె
సంపదంధులకు సంజనము లేమి యటంచు
నాత్మానుభవము నోరారఁ జాపె”

సీ॥ భాగవతమును బాడినన్ ప్రాథమిక
అట్టి నాకూర్చి నిరుపేద పట్టిపంటి
కొడు కొకండైన నేడు నాకడుపునందు
పొడమనేనియు నాదుఃఖ మడఁగిపోదె ?

అ॥ “కట్టులేని పొలతికై వడి బాసయున్
కట్టు దప్పునేని పుట్టు హాని
ఇంతెఱింగి కాదె; కృతులలో కవులు పన్
నియమవతిని జేసి నిలిపినారు”.

కవి :—

✓ సీ॥ “గంటాన కవితను కదను వొక్కిందిన
నన్నయభట్టు లీనాడు లేరు
కలహాస కంచుధక్కను నుగ్గు నుగ్గు గా
వించు శ్రీనాథు లీవేళ లేరు
అంకాన వాణి నోరార్చి జోలలుపాడు
పోతనామాత్యు లీప్రాద్దు లేరు
పంశాన ప్రభువుచేఁ బల్లకీసె త్తించు
కొను పెద్దనార్యు లీదినములేరు”

గీ॥ వాణి నా రాణి యనుచు సవాలు కొట్టు
మాట నెగ్గించు వీడు లీపూట తేరు
తిరిగి యొకమాటు వెనుకకు మరలి చూచి
దిద్దుకోవమ్మ బిడ్డలఁ దెనుఁగు తల్లి”

సీ॥ ఇప్పించినావు మహా మహేంద్రులచేత
కోరినచో సగ్రహారములను
గుప్పించినావు సద్గుణ నాయక స్ఫూర్తి
సలరారు శృతిరత్న హారములను
మెప్పించినావు నన్నెదులో క్తి కలస వి
ద్వత్కివి ప్రభు మహాస్థానములను
తప్పించినావు ‘విద్యత్సు దాడిద్య’మఁ
సామెత, నీవేలు స్థానములను”

గీ॥ సతము విన్నుఁ గొల్పెడు పూర్వ సత్కవులకు
నీనాసంగని యభిమతం బేది కలదు ?
తొంటియాపెంపు మగుడఁ బొందుదువు నేడు
జాలి నీకేటి కాంధభాషాపథూటి!

సీ॥ “ఆంధ్రభాషను మాటలాడుట కడుదోస
మనిపించినట్టి దుర్దినము లరిగె
ఆంధ్రకావ్యము హస్తమందుఁ బూనుట దూష్య
మనిపించినట్టి దుర్దినము లరిగె
ఆంధ్రంబు బడులలో నభ్యసించుటవ్యర్థ
మనిపించినట్టి దుర్దినము లరిగె
ఆంధ్రుండఁ జావె నేని చెప్పికొనుట త
ప్పిపించినట్టి దుర్దినము లరిగె”

దేశసంఘాభివృద్ధి ప్రచారకమైన
ప్రత్యేకరాష్ట్రంబు పరిధవిల్లు
జాన్మత్యకరమైన యభివనాభిలశాస్త్ర
వితతార్థ పరివృత్తి యతిశయిల్లు”

గీ॥ నాంధ్ర మహిమయెల్ల నామయంతై వెలుంగ
నెందు నే లోపమును లేకయేపెనంగి
జగతినాపెంపె పెంపుగా నెగడగలదు
వలదు సుతులార ! యావంత వంతమీకు.

భాషాదేశ యాశీర్వాదము ఫలోన్ముఖమునకు వచ్చినది.
రామాయణమునకు రామాయణము, భారతమునకు భారతముభాగవత
మునకు భాగవతము రచించు కవి సార్వభౌము లిప్పుడుకూడ నాంధ్ర
భూమి నలంకరించియున్నారు.

ఒక యాధునిక కవీంద్రుఁ డిట్లుచు చున్నాఁడు.

“ఉ॥ఉ॥యెల మంచము, రమణీయ, విడెమిచ్చుటయు రసజ్ఞుడు
కోయిగ మందఃకూరుతమంతముగాఁ బ్రసరించు సాధము
బ్రాయమునేల ? యొక్క గుణదామ పనద్యయథక్తి గల్గుచో
ప్రాయఁగఁజాలమే నుజన రంజక ముల్ గనవత్పొందముల్”

16 వ శతాబ్దములోనివాడనగు కవికర్ణరసాయన కారుడు
సంస్కృతాంధ్ర భాషలను గూర్చి యిట్లు వ్రాసినాఁడు.

“చ॥ జనచ్చ సమస్త భాషలకు సంస్కృతభాష ధరాస్థలంబునన్
ఘనలతతార్థ గౌరవ విశాసి తెనుం గభిరమ్య మంతకున్
గనుఁగొనఁ జాతీభీతిమునకంటెను గోమల పత్రపుష్ప శో
భన మృదుషల్లవాభినవకాలరసాలము సొంపు నింపజే!”

ఒకరు వ్రాసినకథనే తాను వ్రాయుటయు, నొకరు వ్రాసిన విష
యమునే వాక్యభేదములతోఁ బునరుక్తిగాఁ దా ననుకరించుటయు,

ననుసరణ దోషములొస ముఖ్యభాగములని కొందఱును. కాని యట్లనఁ జనదు.

“నలిన సంభవు వాహనమువారు వంబులు

కలము నాములు మాకుఁ గుఱలయ్యాకీ”

అని శ్రీనాథుఁడు వ్రాయఁగా

“చిన్ని వెన్నెలకందు వెన్నెదన్న సుధాల్లిఁ

బొడమిని చెల్లవ తోఁబుట్టమాకు”

అని పెద్దన మహాకవి శ్రీనాథున ననుసరించినాఁడు. గణపవరచు వేంకటకవి భట్టుమూర్తి పద్యములను గైకొనినాఁడు. కాళిదాసు సం తటివాఁడు శ్రీమద్రామాయణమునుండి కొన్ని భావములను, శ్లోకము లను గ్రహించియున్నాఁడు. శైషయమక చక్రివర్తియగు వేంకటాద్వరి మహాకవి నైషధ, భారత చంపువులనుండి యనేక భావములను గ్రహించియున్నాఁడు. మనోహరము లని తోచిన యట్టి పద్యములవంటి పద్య మాలను రచించుకొనట కిప్పులకు స్వభావమే. ఇంత మాత్రముచే గ్రంథచోద్య మవరాదు. అనవలసిన మాటలింక నెన్నియో కలవు. గాని యవకాశము లేనందున నీ నొండు రెండు వాక్యములు మాత్రమే నేవిష్టము వచించెదను.

ఈ పరిషత్తున కిప్పుడు కాకినాడ పురపాలకాధ్యక్షులు, నభినవ భోజులునగు శ్రీ దంట్ల భావరరావుగారు కార్యదర్శిగను, కళా ప్రపూ ర్ణులు, కవిసార్యభాయిలు, ఆంధ్రాస్థాన కవి వరేణ్యులునగు శ్రీ శ్రీపాద స్పృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారిధ్యక్షులుగను, కవి కంఠీరవాది బిరుదాంకితులగు శ్రీ కాకరవర్తి స్పృష్ణశాస్త్రిగారు గౌరవ సంపాదకులుగను నుండుట చేతను, ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వామాత్యశేఖరులును, మఱియు బలపురు కపులు, పండితులు, విమర్శకులు, భాషాభిమానులు మున్నగువారలాద రాభిమానములను జూపుచున్నందువలనను దినదినాభివృద్ధి గాంచఁ గలదని మనవి చేయుచు నే నింతటితో విరమించుచున్నాఁడను.

జై హింద్

కవికల భూషణ,

డా. పరి లక్ష్మణకవి.

अधाविद्यमानमेव फलं सामग्र्या जन्यत इति चेत्तत्राह—

हेतोश्च प्रत्ययानां च सामग्र्या जायते यदि ।

फलं नास्ति च सामग्र्यां सामग्र्या जायते कथम् ॥२॥

हेतुप्रत्ययसामग्र्या जायमानं फलं यदि सामग्र्या नास्ति, तर्हि तत्राविद्य-
मानं फलं कथं तया सामग्र्या जन्यते । अविद्यमानस्य वन्न्यापुत्रस्येव जनयितु-
मशक्यत्वादिति भावः ॥२॥

किंचान्यत्—

हेतोश्च प्रत्ययानां च सामग्र्यामस्ति चेत्फलम् ।

गृह्येत न तु सामग्र्यां सामग्र्या च न गृह्यते ॥३॥

हेतुप्रत्ययसामग्र्यां तत्फलमस्ति चेदवश्यं गृह्येत । यद्यत्रास्ति तत्रत्र गृह्यते
स्वल्प । ननु विद्यमानमपि सौक्ष्म्यादिना न गृह्यत इति चेत्सत्यम्, यद्विद्यमानं
सन्न गृह्यते तत्रेयं कल्पना युज्यते । नन्वविद्यमाने । फलं च सामग्र्यां विद्यमान-
मेवेति न निश्चितम् । अतोऽगृह्यमाणत्वान्नास्त्येय फलं सामग्र्यां । तत एव
सामग्र्या समं न गृह्यते । नन्वेवं सामग्र्यां फलमप्यस्ति त्वं, नास्तित्वं वा न
सम्भवतीत्युक्तम्, ततश्च कथमदगन्तव्यमिति चेदुच्यते— सत्त्वाऽसत्त्वान्तद्वया-
ऽमिनिवेशपरिहारेण मध्यमायां दृष्टौ स्यातव्यमिति ॥३॥

तदेवं सामग्रीतः फलं नोत्पद्यते । तत्र विद्यमानस्य ग्रहणप्रसङ्गादित्युक्तौ
कश्चिदाह— नास्त्येष सामग्र्यां फलमिति । अत्रोच्यते—

हेतोश्च प्रत्ययानां च सामग्र्यां नास्ति चेत्फलम् ।

हेतवः प्रत्ययाश्च स्युरहेतुप्रत्ययैस्समाः ॥४॥

यथा हि ज्वालाङ्गारादिषु अंकुरो नास्तीति तस्य ते हेतुप्रत्यया न भ-
वन्ति, एवं बीजादिष्वपि यद्यंकुरो नास्ति ततस्तेपि बीजादयो हेतुप्रत्यय-
त्वेनाऽभिमता अहेतुप्रत्ययैर्ज्वालाङ्गारादिभिस्समा भवेयुः । एवंच स्वभावतः फल-
वृत्तिर्नास्तीति सिद्धमिति भावः ॥४॥

ननु सामग्र्याः फलोत्पादकत्वे एषा चिन्ता स्यात् । न वयं सामग्र्याः
फलोत्पादकत्वं ब्रूमः, किंतर्हि हेतोरेव फलोत्पादनसामर्थ्यमङ्गीक्रियते । साम-

ग्री तु हेतोस्सहकारिमात्रं भवति । तथा च सामग्रीसहकृतो हेतुः फलोत्पादकं हेतुमुत्पाद्य निरुद्धयते । स हेतुः फलमुत्पादयतीति चेदत्रोच्यते —

हेतुं फलस्य दत्त्वा च यदि हेतुर्निरुद्धयते ।

यत्कृतं यन्निरुद्धं च हेतोरात्मद्वयं भवेत् ॥५॥

यदि हेतुः फलस्योत्पत्त्यर्थं हेतुमुत्पाद्य निरुद्धयत इति कल्प्यते, तदा सामग्रीसहकृत एको हेतुः, तदुत्पादितः फलस्य निष्पादकः अपरो हेतुरिति हेतोरात्मद्वयप्रसङ्गः । तस्मान्नैतदयुक्तमिति भावः ॥५॥

हेतोरात्मद्वयप्रसङ्गपरिहारार्थं फलोत्पादकं हेतुमजनयित्वैव हेतुर्निरुद्धयत इति कल्प्यते, तत्राह—

हेतुं फलस्याऽदत्त्वा च यदि हेतुर्निवर्तते ।

हेतौ निरुद्धे जातं तत्फलमाहेतुकं भवेत् ॥६॥

यदि फलस्य किञ्चिदकृत्वा स च हेतुर्निरुच्यते, तदा हेतौ निरुद्धे सति यत्फलमुत्पद्यते तत्फलमाहेतुकमेव भवेदिति भावः ॥६॥

ननु सामग्रीफलस्योत्सहोत्पत्तिरस्तु, इति चेत्तत्राह—

फलं सहैव सामग्र्या यदि प्रादुर्भवेत्पुनः ।

एककालौ प्रसज्येते जनको यश्च जन्यते ॥७॥

यदि फलं सामग्र्या सह जायते तदा जन्यजनकयोरेककालत्वप्रसङ्गः । नहि सव्येतरगोविषाणयोरेककालिकयोर्जन्यजनकभावोऽस्ति । तस्मात्फलसामग्र्योरेककालिकत्वे जन्यजनकभावो न सम्भवतीति भावः ॥७॥

नन्वमूत्वा भावानामुत्पत्तिर्यदि तदा आकस्मिकत्वप्रसङ्गः । तस्माद्धेतुप्रत्ययसामग्रीतः पूर्वमेव तत्फलमनागतावस्थया व्यवस्थितम् । अनागतात्मनस्तस्य हेतुप्रत्ययसामग्र्या वर्तमानावस्था जन्यते । द्रव्यं तु व्यवस्थितमेवेति चेत्तत्राह—

पूर्वमेव च सामग्र्याः फलं प्रादुर्भवेद्यदि ।

हेतुप्रत्ययनिर्मुक्तं फलमाहेतुकं भवेत् ॥८॥

हेतुप्रत्ययसामग्र्याः पूर्वमेव यदि फलं प्रादुर्भवतीत्युच्यते तदा हेतुप्रत्ययरहितं तत्फलं निर्हेतुकं स्यात् । न हि निर्हेतुकं किञ्चिदस्ति । शशशृङ्गादीनामपि सत्त्वप्रसङ्गात् ॥८॥

अतः कश्चित्, हेतुरेव फलं जनयति, न सामग्री । नचोक्तदोषपसङ्गः, हेतुफलयोरनन्यत्वात् । हेतुरेव निरुद्धः फलात्मना व्यवतिष्ठत इति, अत्रोच्यते—

निरुद्धे चेत्फलं हेतौ हेतोस्संक्रमणं भवेत् ।

पूर्वं जातस्य हेतोश्च पुनर्जन्म प्रसज्यते ॥९॥

यदि निरुद्धे हेतौ फलमुत्पद्यते, तत्फलं हेत्वात्मकमेव, नाऽन्यदित्युच्यते । तदा नटस्य वेषान्तरपरित्यागेन वेषान्तरोपसंक्रमणमिव हेतोस्संक्रमणमात्रं स्यात् । नत्वपूर्वस्य फलस्योत्पादः । ततश्च हेतोः नित्यतैव स्यात् । नच नित्यं नाम किञ्चिदस्तीति । किञ्चैवंसति पूर्वं जातस्य हेतोः पुनर्जन्मपसङ्गश्च स्यात् । येनैवात्मना विद्यते हेतुर्न तेनैवात्मना जायत इत्यपि न युक्तम्— अवस्थामेदेन द्रव्यमेदाभावादपरित्यक्तस्वभावस्य हेतुस्वरूपस्यैव फलमिति संज्ञामात्रमेदात् । नाऽतिरिक्तफलसिद्धिरिति भावः ॥९॥

किञ्चाऽन्यत्— यदि हेतुः फलं जनयति तदा निरुद्धो वा जनयेदनिरुद्धो वा? किञ्च तत्फलमुत्पन्नं वा जन्यते, उताऽनुत्पन्नं वा? उभयथापि नोपपद्यत इत्याह—

जनयेत्फलमुत्पन्नं निरुद्धोऽस्तंगतः कथम् ।

तिष्ठन्नपि कथं हेतुः फलेन जनयेद्वृत्तः ॥१०॥

निरुद्धोऽत एवास्तङ्गतो हेतुरविद्यमानत्वादुत्पन्नमत एव विद्यमानं फलं कथं जनयेत् । विद्यमानस्यैव हेतोर्जनकत्वदर्शनात् । अथ तिष्ठन्नपि हेतुः फलेन वृत्तः, फलसम्बद्धः कथं फलं जनयेत् । फलस्यापि विद्यमानत्वात् ॥१०॥

यदि विद्यमानस्य फलस्य पुनर्जनयितुमशक्यत्वादवृत्तः फलेनाऽसम्बद्ध एव हेतुः फलं जनयतीत्युच्यते, तत्राह—

अथाऽवृत्तः फलेनासौ कतमजनयेत्फलम् ।

नह्यदृष्टं च दृष्टं च हेतुर्जनयते फलम् ॥११॥

यद्यसौ हेतुः फलेनावृत्तस्तर्हि फलेनासंबद्धत्वाविशेषात्सर्वमेव फलं जनयेत्सर्वमेव वा न जनयेत् । एतदेवाह—कतमजनयेदिति । किमपि किञ्चिदपि फलं न जनयतीति भावः । किञ्चान्यत्— यदि हेतुः फलं जनयेत्स दृष्टं वा फलं

जनयेददृष्टं वा? उभयघापि न युज्यत इत्याह—नद्यादृष्टमित्यादिना । यदि हेतु-
दृष्टं फलं जनयतीत्युच्यते तदा दृष्टस्य विद्यमानत्वादेव तत्र जनयति हेतुः । ना-
प्यदृष्टं जनयति । सर्वस्यापि सर्वस्माद्धेतोरुपादपसङ्गात् । अदृष्टत्वाविशेषा-
दस्मादेवेदं जायत इति विशिष्य ज्ञातुमशक्यत्वात् । अतश्चैषा कल्पनाऽनुपप-
न्नेति भावः ॥

किंच हेतोः फलस्य च अन्योन्यसङ्गलनलक्षणं सङ्गमनं विना जन्यजनक-
भावो न सम्भवति । परस्परमसङ्गतयोरालोकाभ्यकारयोस्तददर्शनात् । तथा च हे-
तुफलयोस्सङ्गतिरवश्यमभ्युपेया । सा च विचार्यमाणा कालत्रयेपि न सम्भ-
वतीत्याह—

नातीतस्य ह्यतीतेन फलस्य सह हेतुना ।

नाऽजातेन न जातेन सङ्गतिर्जातु विद्यते ॥१२॥

अतीतस्य फलस्यातीतेन हेतुना सह सङ्गतिर्नास्ति । उभयोरप्यविद्यमा-
नत्वात् । नाप्यजातेन हेतुना सह अतीतस्य फलस्य सङ्गतिरस्ति । अविद्यमान-
त्वेनैवोभयोः । नापि जातेन विद्यमानेन हेतुना सहातीतस्य फलस्य सङ्ग-
तिरस्ति । फलस्यातीतत्वाद्धेतोर्विद्यमानत्वाच्च भिन्नकालिकयोस्सङ्गत्ययोगात् ॥

यथैवाऽतीतस्य फलस्य त्रैकालिकेन हेतुना न सङ्गतिरस्ति, एवं वर्तमा-
नस्यापि फलस्य त्रैकालिकेन हेतुना सङ्गतिर्नास्ति । तदेतदाह—

न जातस्य ह्यजातेन फलस्य सह हेतुना ।

नाऽतीतेन न जातेन सङ्गतिर्जातु विद्यते ॥१३॥

जातस्य फलस्याजातेनातीतेन वा हेतुना सह सङ्गतिर्नास्ति । भिन्नकाल-
त्वात् । नापि वर्तमानस्य फलस्य वर्तमानेनापि हेतुना सङ्गतिरसम्भवति । वर्त-
मानत्वेन समयोस्सङ्गतिर्वैयर्थ्यात् । विद्यमानयोः परस्परनिरपेक्षयोरेव सङ्गत्या
प्रयोजनमस्ति । नतु परस्परसापेक्षयोः । तयोरसिद्धत्वादिति भावः ॥१३॥

इदानीमनागतस्यापि फलस्य यथातीतेन वर्तमानेन च हेतुना सङ्गति-
र्नास्ति तथा प्रतिपादयन्नाह—

नाऽजातस्य हि जातेन फलस्य सह हेतुना ।

नाऽजातेन न नष्टेन सङ्गतिर्जातु विद्यते ॥१४॥

अज्ञातत्वाऽनागतस्य फलस्यातीतेन वर्तमानेन वा हेतुना सह सङ्गति-
र्नास्ति । हेतुफलयोर्भिन्नकालत्वात् । नाप्यनागतस्य फलस्यानागतेनापि हेतुना
सह सम्बन्धः सम्भवति । उभयोरप्यविद्यमानत्वात् ॥१४॥

यदा चैवं हेतुफलयोस्सर्वथा सम्बन्धो नास्ति तदा—

असत्यां सङ्गतौ हेतुः कथं जनयते फलम् ।

सत्यां वा सङ्गतौ हेतुः कथं जनयते फलम् ॥१५॥

नैव हेतुः फलं जनयति । सङ्गतेरविद्यमानत्वात् । नापि सत्यामपि स-
ङ्गतौ हेतुः फलं जनयति । सङ्गतस्य फलस्य विद्यमानतया पुनर्जन्मवैयर्थ्यात् ॥१५॥

किंच—

हेतुः फलेन शून्यश्चेत्कथं जनयते फलम् ।

हेतुः फलेनाऽशून्यश्चेत्कथं जनयते फलम् ॥१६॥

योऽयं फलस्य हेतुः स तेन फलेन शून्यो वा फलमुत्पादयेदशून्यो वा?
तत्र यदि हेतुः फलेन शून्यस्तदा अहेतुतुल्यत्वात्कथं फलमुत्पादयति । यदि च
फलेनाशून्यस्तदा फलस्य विद्यमानत्वाद्विद्यमानस्य पुनर्जन्म सम्भवति । वैयर्थ्यं च
स्यादिति भावः ॥१६॥

यद्यापि फलमुत्पद्यते तदप्यशून्यं शून्यं वा इति विकल्प्य क्रमेण दूषयि-
तुमाह—

फलमुत्पद्यतेऽशून्यमशून्यं न निरोत्स्यते ।

अनिरुद्धमनुत्पन्नमशून्यं तद्भविष्यति ॥१७॥

अमतीत्यसमुत्पन्नं स्वभावव्यवस्थितं च यत्तदशून्यमित्युच्यते, तादृशं यदि
फलं तदा नैवोत्पत्स्यते, नैव निरोत्स्यते च, तादृशमुत्पत्तिनिरोधरहितं च फलं
नास्ति । तस्मादशून्यं फलमुत्पत्स्यत इति न सम्भवति । फलस्योत्पादनिरोधाऽ
भ्युपगमात् ॥१७॥

इदानीं शून्यमपि फलं न सम्भवति । अनुदयप्रसङ्गादिति प्रतिपाद-
यन्माह—

कथमुत्पत्स्यते शून्यं कथं शून्यं निरोत्स्यते ।

शून्यमप्यनिरुद्धं तदनुत्पन्नं प्रसज्यते ॥१८॥

यत्स्वभावेन नास्ति तच्छून्यमित्युच्यते । फलं यदि तादृशं तर्हि कथ-
मुत्पत्स्यते, कथं वा निरोत्स्यते, नहि स्वभावेनाऽविद्यमानस्योक्तस्येव उदयव्ययौ
दृष्टौ । तस्मादिष्यमाणं शून्यं तत्फलमनिरुद्धमनुत्पन्नं च स्यात् । तथाऽनिष्टमि-
त्यावेदितं प्रागेव ॥१८॥

किंचान्यत्, यदि हेतुः फलं जनयेत्स चाव्यतिरिक्तो वा जनयेद्यति-
रिक्तो वा? उभयापि न युज्यत इत्याह—

हेतोः फलस्य चैकत्वं न हि जातृपपद्यते ।

हेतोः फलस्य चान्यत्वं न हि जातृपपद्यते ॥१९॥

एकत्वे फलहेत्वोस्स्यादैक्यं जनकजन्ययोः ।

पृथक्त्वे फलहेत्वोस्स्यात्तुल्यो हेतुरहेतुना ॥२०॥

यदि हेतुफलयोरेकत्वं स्यात्तदा बीजाङ्कुरयोः पितृपुत्रयोरप्येकत्वं स्यात् ।
नचैतदिष्टम्, यदि हेतुफलयोः पृथक्त्वं स्यात्तदा परत्र निरपेक्षत्वादित्युक्तदिशा
हेतुनिरपेक्षमेव फलं स्यात् । नैतदपीष्टम् । यतश्चैवं विचार्यमाणे हेतुफलयो-
स्तत्त्वान्यत्वे न सम्भवतः अतो हेतुः फलं जनयतीत्यनुपपन्नमेव ॥२०॥

किंचान्यत्, यदि हेतुः फलं जनयेत्तदा तत्फलं सद्भूतमसद्भूतं वा?
उभयापि नोपपद्यत इत्याह—

फलं स्वभावसद्भूतं किं हेतुर्जनयिष्यति ।

फलं स्वभावाऽसद्भूतं किं हेतुर्जनयिष्यति ॥२१॥

तत्र फलं यदि स्वभावेन सद्भूतं—विद्यमानं चेत्तदा हेतुः फलं न जन-
यितुं प्रभवति । फलस्य विद्यमानत्वात् । यदि च फलं स्वभावेनाऽविद्यमानं
तदा शशविषाणवदविद्यमाने हेतुः किं जनयिष्यति? न किमपि जनयिष्यतीति
भावः । ननु प्रतिविम्बे अनैकान्तिकतेति चेदस्त्वेवम्, तथापि भावानां निःस्व-
भावत्वमव्याहतमेव । वस्तुतस्तु सस्वभावो न कश्चित्पदार्थोऽस्ति । अतस्तत्त्व-
तिद्वन्दी निःस्वभावोपि नास्ति । तथा च कुत्रानैकान्तिकता । नह्यस्माकं प्रति-
विम्बं सस्वभावं, निःस्वभावं वा । तस्मान्न किञ्चिदेतत् । पूर्वं 'फलं नोत्पद्यत'
इत्यादिना श्लोकद्वयेन फलस्योत्पत्तिक्रियाकर्तृत्वं प्रतिषिद्धम् । अत्र तु हेतोरुत्प-
त्तिक्रियायां प्रयोजकत्वं प्रतिषिद्धमिति वेदितव्यम् ॥२१॥

यद्यपि हेतोरुत्पत्तिक्रियाप्रयोजकत्वं प्रतिषिद्धम् । तथापि हेतुः स्वभाव-
तोऽस्ति । न चासति फले हेतुत्वमुपपद्यते । तस्मादस्ति फलमपीति चे-
दत्रोच्यते—

न चाजनयमानस्य हेतुत्वमुपपद्यते ।

हेतुत्वानुपपत्तौ च फलं कस्य भविष्यति ॥२२॥

येन यज्जन्यते तस्य तद्धेतुत्वं सिद्धयति । अजनयमानस्य तु कापि
हेतुत्वं नास्ति । एवं हेतुत्वस्यानुपपत्तौ सत्यां कस्य फलं भविष्यति, फलमपि
नास्तीति भावः ॥२२॥

ननु केवलस्य हेतोः फलोत्पादकत्वं नास्ति । किं तु हेतुप्रत्ययसामग्री
फलमुत्पादयतीति चेन्न । प्रागेव दूषितत्वात् । किं च येयं सामग्री फलमुत्पाद-
यतीत्युच्यते, सा स्वयमात्मानं जनयति? उत न जनयति? उभयथापि न सम्भ-
वतीत्याह—

न च प्रत्ययहेतूनामियमात्मानमात्मना ।

या सामग्री जनयते कथं जनयतात्फलम् ॥२३॥

येयं प्रत्ययहेतूनां सामग्री, सा तावत्स्वात्मानं स्वात्मना जनयितुं न प्रम-
वति- स्वात्मनि क्रियाविरोधात्, उत्पन्नस्य पुनरुत्पादवैयर्थ्याच्च । एवं स्वात्मान-
मेव जनयितुमसमर्था सा सामग्री कथं फलं जनयेत्, न जनयतीति भावः ॥

एवम्—

न सामग्रीकृतं फलं नाऽसामग्रीकृतं फलम् ।

अस्ति प्रत्ययसामग्री कुत एव फलं विना ॥२४॥

एवं तावत्सामग्रीकृतं फलं नास्ति । असामग्रीकृतमपि फलं नास्ति ।
तथासति फलस्य नित्यत्वप्रसङ्गात् । यदि फलं नास्ति, तदा फलमन्तरा प्रत्यय-
सामग्र्यपि नास्तीति बोध्यम् ॥२४॥

इति सुबोधिनीव्याख्यासहित माध्यमिककारिकासु

सामग्रीपरीक्षानाम विंशतितमं प्रकरणम् ।

सुबोधिनीव्याख्यासहित-

माध्यमिककारिकासु,

सम्भवविभवपरीक्षानामैकविंशतितमं प्रकरणम् ।

इह कश्चिदकालविशेषमपेक्ष्यांकुरादीनामुत्पादो भवति । कश्चित्काल-
विशेषमपेक्ष्य विनाशः । अतस्सम्भवविभवसद्भावादस्ति तद्वेतुः काल इति चे-
त्तत्राह—

विना वा सह वा नास्ति विभवस्सम्भवेन वै ।

विना वा सह वा नास्ति सम्भवो विभवेन वै ॥१॥

इह सम्भवविभवावन्योन्यं सहभावेन वा स्यातां, उताऽसहभावेन वा?
उभयथापि न सम्भवतः । कथम् ? उच्यते ॥१॥

तत्र विभवस्सम्भवेन विना यथा न सम्भवति तथा आह—

भविष्यति कथं नाम विभवस्सम्भवं विना ।

विनैव जन्म मरणं विभवो नोद्भवं विना ॥२॥

सम्भवमुत्पत्तिं विना विभवो विनाशः कथं नाम भविष्यति । कथं नामे-
ति प्रसिद्धमसम्भवं दर्शयति । नैवैतत्सम्भवतीति भावः । यदि सम्भवं विना
विभवस्स्यात्तर्हि विनैव जन्म मरणमपि स्यादिति प्रतिकूलतर्कप्रदर्शनम् । नष्टजा-
तस्य मरणं कापि दृष्टमतो नेष्टापत्तिरिति न शक्यते वक्तुमिति भावः । तथा च
अत्राद्येन श्लोकार्थेन प्रतिज्ञा दर्शिता । तृतीयेन श्लोकपादेन प्रतिकूलतर्कोद्भा-
वनम्, चतुर्थेन निगमनमिति विवेकः ॥२॥

एवं सम्भवेन विना विभवो न सम्भवतीत्यभिधाय इदानीं विभवस्सम्भवेन
सहापि न सम्भवतीत्याह—

सम्भवेनैव विभवः कथं सह भविष्यति ।

न जन्म मरणं चैव तुल्यकालं हि विद्यते ॥३॥

यदि सम्भवेन सह युगपद्विभवस्स्यात्तदा जन्ममरणे युगपत्स्यातां । आलो-
कान्धकारवत्परस्परविरुद्धे जन्ममरणे तुल्यकालं न स्तः । तस्मात्सहापि सम्भवेन
विभवस्य सिद्धिरिति भावः ॥३॥

यथा चैवं सम्भवेन सह वा विना वा विभवस्य नास्ति सिद्धिरेवं सम्भव-
स्यापि विभवेन सह वा विना वा नास्ति सिद्धिरित्याह—

भविष्यति कथं नाम सम्भवो विभवं विना ।

अनित्यता हि भावेषु न कदाचिन्न विद्यते ॥४॥

यस्मादनित्यता भावेषु भवनधर्मेण न कदाचिन्न विद्यते सर्वदा विद्यते,
तस्माद्विभवं विना सम्भवो न सम्भवतीत्यर्थः ॥४॥

इदानीं विभवेन सह सम्भवस्य सिद्धिर्नास्तीत्याह—

सम्भवो विभवेनैव कथं सह भविष्यति ।

न जरा मरणं चैव तुल्यकालं हि विद्यते ॥५॥

यदि सम्भवो विभवेनैव सह स्यात्तदा जरामरणयोः तुल्यकालता स्यात् ।
नचैवं सम्भवति । तस्मात्सहभावेनापि सम्भवविभवयोः नास्ति सिद्धिरिति भावः॥

अपि च—

सहाऽन्योन्येन वा सिद्धिर्विनाऽन्योन्येन वा ययोः ।

न विद्यते तयोस्सिद्धिः कथं नु खलु विद्यते ॥६॥

सहभावाऽसहभावरहितं पक्षान्तरं नास्ति यतस्सम्भवविभवयोस्सिद्धिस्स्यात् ।
नन्ववाच्यतया सिद्धिर्भविष्यतीति चेत्केयमवाच्यता नाम? यदि मिश्रीभावस्तदाऽनु-
पपत्तिः । पृथक्पृथक्सिद्धयोर्मिश्रीभावस्याऽभावात् ॥६॥

किंचाऽन्यत्, इह परिकल्प्यमानौ सम्भवविभवौ क्षयधर्मिणो वा भावस्य
परिकल्प्येते? अक्षयधर्मिणो वा? उभयधापि न सम्भवतीति प्रतिपादयन्नाह—

क्षयस्य सम्भवो नास्ति नाऽक्षयस्यास्ति सम्भवः ।

क्षयस्य विभवो नास्ति विभवो नाऽक्षयस्य च ॥७॥

क्षयलक्षणस्य भावस्य सम्भवो नास्ति, सम्भवविरुद्धेन क्षयधर्मेणाक्रान्त-
त्वात् । अक्षयस्यापि भावस्य सम्भवो नास्ति, अक्षयस्य भावस्य स्वरविषाणव-
दविद्यमानत्वात् । एवं क्षयस्य भावस्य विभवोऽपि नास्ति । क्षयभावस्याऽसत्त्वे-
न निराश्रयस्य विभवस्यावस्थानाऽयोगात् । भावाभावविलक्षणस्याऽत एवाविद्यमा-
नस्याक्षयस्यापि विभवो नास्ति । एवं सम्भवविभवौ, क्षयस्याक्षयस्य वा न स-
म्भवतः । तस्मात्तौ सम्भवविभवौ न स्तः ॥७॥

ननु सम्भवविभवयोराश्रयस्य भावस्यासत्त्वात्तावपि विद्येते इत्याशङ्क्य त-
दाश्रयं भावं निराकरोति—

सम्भवो विभवश्चैव विना भावं न विद्यते ।

सम्भवं विभवं चैव विना भावो न विद्यते ॥८॥

भावस्य लक्षणमूतौ सम्भवविभवौ न स्त इति प्रतिपादितं प्राक् । यदा
तावप्रसिद्धौ तदा लक्षणाभावाद्विलक्षणो भावोपि नास्ति । भावंविना सम्भवविभवा-
वपि न तिष्ठत आश्रयाभावादिति भावः ॥८॥

किंचेह परिकल्प्यमानौ सम्भवविभवौ शून्यस्य वा भावस्य परिकल्प्येते?
अशून्यस्य वा? उभयघापि नोपपद्यत इति प्रतिपादयन्नाह—

सम्भवो विभवश्चैव न शून्यस्योपपद्यते ।

सम्भवो विभवश्चैव नाऽशून्यस्योपपद्यते ॥९॥

शून्यस्य शून्यत्वादेव अविद्यमानाश्रयावाकाशकुसुमवन्नोपपद्येते । अशू-
न्यस्याप्यभावात्तस्यापि सम्भवविभवौ न स्तः । तस्मादाश्रयाभावात्सम्भवविभवौ न
स्त इति भावः ॥९॥

किंच यदि सम्भवविभवौ स्यातां तावेकत्वेन वा स्यातामुताऽन्यत्वेन वा?
उभयघापि दोषमाह—

सम्भवो विभवश्चैव नैक इत्युपपद्यते ।

सम्भवो विभवश्चैव न नानेत्युपपद्यते ॥१०॥

परस्परविरुद्धस्वभावत्वादाहोकार्थकारयोरिव नैकत्वमनयोः । नापि नाना-
त्वमनयोः । परस्परमुभयोरव्यभिचारात् । नहि सम्भवं विना विभवो विभवं विना
सम्भवो वास्ति । तस्मादव्यभिचारात् नानात्वमप्यनयोरुपपद्यत इति भावः ॥१०॥

ननु रागोपहतात्मा पुरुषः सम्भवं विभवं च पश्यति । नद्यविद्यमान-
स्य दर्शनं सम्भवति । तस्मात्सम्भवविभवौ सिद्ध्यत इति चेदत्रोच्यते—

दृश्यते सम्भवश्चैव विभवश्चैव ते भवेत् ।

दृश्यते सम्भवश्चैव मोहाद्विभव एव च ॥११॥

रागोपहतात्मना दृश्यमानत्वात्सम्भवविभवौ स्यातामिति यदुक्तं भवता
तदयुक्तम्—अनैकान्तिकत्वात् । गोपालाङ्गनादिको जनो गन्धर्वनगरादिकं पश्यति ।

न तावता गन्धर्वनगरादिकं सिद्ध्यति । एवमिमावपि सम्भवविभवावसन्तायेव मोहात्पश्यति । न तावता तयोस्सिद्धिरिति भावः ।

ननु कथमेतदेवं निश्चीयते— अविद्यमानावेव सम्भवविभवौ मोहात्पश्य-
तीति । उच्यते, इह यदि कश्चिद्भावो नाम भवेत्स किं भावाद्भावेदभावाद्भावा-
एवमभाव इत्युच्यते कश्चित्सोऽपि भावाद्भावा जायते, अभावाद्भावा? उभयधाप्युभयो-
रप्यसम्भवः । तस्मान्निश्चीयते मोहात्पश्यतीति ॥११॥

यथाचाऽसम्भवस्तथा प्रतिपादयन्नाह—

न भावाज्जायते भावो भावोऽभावाच्च जायते ।

नाऽभावाज्जायतेऽभावोऽभावो भावाच्च जायते ॥१२॥

न भावाद्भावो जायते, कार्यकारणयोर्योगपद्याभावात् । नाप्यभावाद्भावो
जायते । अभावो हि भावस्य विरोधी शून्यः । कथं तस्माद्भावविरोचिनो भाव
उत्पद्यते? एवमभावादप्यभावो नोत्पद्यते-द्वयोरपि शून्यत्वाविशेषात् । नहि स्वरवि-
षाणात्स्वपुष्पमुत्पद्यते । नापि भावादप्यभावो जायते । उभयोर्मिथो विरुद्धत्वात् ।
यत्तश्चैवं सम्भवविभवौ न स्तः अतो मोहात्पश्यतीति युक्तमुक्तम् ॥१२॥

अपि च यदि कश्चिद्भावो यदि स्यात्तदा तस्याकव्ययशालित्वेन सम्भव-
विभवौ स्यातां, स एव नास्तीत्याह—

न स्वतो जायते भावः परतो नैव जायते ।

न स्वतः परतश्चैव जायते जायते कुतः ॥१६॥

यथा च भावः स्वतः परतो वा न जायते तथा आदावेव प्रथमप्रकरणे
निरूपितम् । तस्मान्नात्र निरूप्यते । यस्स्वतः परतो वा न जायते स कस्मा-
दपि न जायते । तस्माद्भावस्योत्पादो नास्ति । भावोपि नास्तीति भावः ॥१३॥

अवश्यं चैतदेवमभ्युपगन्तव्यम्, एवमनङ्गीकारे दोषमाह—

भावमभ्युपपन्नस्य शाश्वतोच्छेददर्शनम् ।

प्रसज्यते स भावो हि नित्योऽनित्योऽथ वा भवेत् ॥१४॥

यो हि यथोपवर्णितपदार्थव्यवस्थामुल्लङ्घ्य भावसद्भावदर्शनमभ्युपैते तस्य
शाश्वतदर्शनप्रसङ्गः, उच्छेददर्शनप्रसङ्गो वा अपरिहरणीयस्स्यात् । कथम् ? स

परिकल्प्यमानो भावः यदि नित्यः परिकल्प्यते तदा शाश्वतवादप्रसङ्गः ।
यद्यनित्यः परिकल्प्यते तदोच्छेदवादप्रसङ्गः । उभयमप्येतद्वौद्धमतविरुद्ध-
मिति भावः ॥

अत्राह पूर्ववादी—

भावमभ्युपपन्नस्य नैवोच्छेदो न शाश्वतम् ।

उदयव्ययसन्तानः फलहेत्वोर्भवस्स हि ॥१५॥

यो हि फलहेतोरुदयव्ययसन्तानः स एव भवस्संसारः, स चेप्यतेऽ-
स्माभिः । यदि हेतुर्निरुध्यते तदा तद्धेतुकं फलं न स्यात् । अत उच्छेद-
दर्शनप्रसङ्गो नास्ति । यदि च हेतुर्न निरुध्यते तदा अनिरुद्धस्यासत्त्वात्फ-
लाभावस्यात् । तस्माच्छाश्वतदर्शनप्रसंगोपि नास्ति । संस्काराणामुत्पादव्ययस-
न्तानाभ्युपगमात् शाश्वतोच्छेददर्शनप्रसङ्गयोरापत्तिरिति भावः ॥१५॥

सिद्धान्ती प्रतिक्षिपति—

उदयव्ययसन्तानः फलहेत्वोर्भवस्स चेत् ।

व्ययस्यापुनरुत्पत्तौ हेतुच्छेदः प्रसज्यते ॥१६॥

फलहेत्वोर्य उदयव्ययसन्तानः स एव भव इत्यंगीकारेपि यो हि हेतुः
फलमुत्पाद्य निरुद्धयते तस्य निरुद्धस्य हेतोः पुनरुत्पादादुच्छेददर्शप्रसङ्गो
दुर्वार एव ॥१६॥

एवमुच्छेददर्शनप्रसङ्गमुक्त्वाऽधुना शाश्वतदर्शनप्रसङ्गमुद्भावयति—

सद्भावश्च स्वभावेन नाऽसद्भावश्च युज्यते ।

निर्वाणकाले चोच्छेदः प्रशमाद्भवसन्ततेः ॥१७॥

यदि स्वभावतो हेतोस्सद्भावस्याप्तस्य पश्चादप्यसद्भावस्सम्भवति । स्वभा-
वस्यानपायित्वात् । ततश्च शाश्वतदर्शनप्रसङ्गस्तदवस्य एवेति । यद्यपि हेतुफल-
योस्सन्तानप्रवृत्त्यङ्गीकारेण शाश्वतोच्छेददर्शनप्रसङ्गपरिहारः प्रागुक्तः, तथापि यदा
अस्य सन्तानस्य पुनरप्रवृत्तिस्तत्र निर्वाणे भवसन्ततेरत्यन्तप्रशमादुच्छेददर्शन-
प्रसङ्गो दुर्वारः । उच्छेददर्शनं च प्रहातव्यमित्युक्तं भगवता ॥१७॥

यत्तुक्तम्— 'उदयव्ययसन्तानः फलहेत्वोर्भवस्सहि' इति, तदपि नोपपद्यते । कथं? इह गतिनिवृत्तिलक्षणो चरमो भावः, गतिसन्धिलक्षणः प्रथमो भावः । तत्र निरुध्यमानो चरमभावो हेतुत्वेनावतिष्ठते, उत्पद्यमानस्तु प्रथमो भावः फलत्वेन । अत्र विचार्यते । य एष प्रथमो भावः फलरूपत्वेन व्यवस्थाप्यते स किं चरमभावे निरुद्धे उपजायते, उतानिरुद्धे, उत निरुध्यमाने वा? सर्वथापि न सम्भवतीति प्रतिपादयन्नाह—

चरमे न निरुद्धे च प्रथमो युज्यते भवः ।

चरमे नाऽनिरुद्धे च प्रथमो युज्यते भवः ॥१८॥

तत्र चरमे हेतुभूते भवे, भावे निरुद्धे सति प्रथमः फलरूपो भव उत्पद्यत इति न युज्यते, फलस्य निर्हेतुकत्वप्रसङ्गात् । नहि दग्धाद्वीजादङ्कुरोत्पत्तिः भवति । अनिरुद्धे च चरमे भवे प्रथमो भव उत्पद्यत इत्यपि न युज्यते, अविकृतात्कारणात्कार्योत्पादासम्भवात् । एकस्यैव भावस्य द्विरूपता च स्यात् । अपूर्वस्योत्पादप्रसङ्गश्च स्यात् । चरमस्य भावस्य नित्यताप्रसङ्गश्च स्यात् । तस्मादनिरुद्धे भावे भावोत्पत्तिरप्ययुक्तैवेति भावः ॥१८॥

इदानीं निरुध्यमानेपि चरमे भावे यथा प्रथमो भावः नोपपद्यते तथा प्रतिपादयन्नाह—

निरुध्यमाने चरमे प्रथमो जायते यदि ।

निरुध्यमान एकस्याज्जायमानोऽपरो भवेत् ॥१९॥

निरुध्यमान इति वर्तमानार्थकप्रत्ययान्तशब्दवाच्यत्वान्निरुध्यमानो वर्तते, जायत इत्यपि वर्तमानार्थकप्रत्ययान्तशब्दवाच्यत्वाज्जायमानोपि वर्तते, अथ वा निरुध्यमानो निरोधक्रियाकारकः, जायत इति जनिक्रियाकारकः । तावुमौ यदि निरुध्यमाने चरमे प्रथमो जायते, तदा युगपत्सजातीयभावद्वयाङ्गीकारप्रसङ्गः । स चायुक्त इति भावः ॥१९॥

किं चान्यत्—

न वा निरुध्यमानश्च जायमानश्च युज्यते ।

सार्थं च म्रियते येषु तेषु स्कन्धेषु जायते ॥२०॥

यतो निरुद्धे, अनिरुद्धे, निरुध्यमाने वा चरमे भावे प्रथमो भावो जायत इति न युज्यते, अतो निरुध्यमानो जायमानश्च भावो न युज्यते । किं च येष्वेव स्कन्धेषु भावो भ्रिवते, तेष्वेव स्कन्धेषु पुनः स एव भावो जायत इत्यप्यसङ्गतमेव । भ्रियमाणस्य भावस्य जननाभावादिति भावः ॥२०॥

एवं च—

लिषु कालेषु या नास्ति सा कथं भवसन्ततिः ।

उदयव्ययसन्तानः फलहेत्वोर्भवस्स हि ॥२१॥

यस्माच्चरमभावे निरुद्धे, अनिरुद्धे, निरुध्यमाने वा प्रथमभावो नास्ति तस्मात्सा भवसन्ततिः कथं सिद्धयति । अतः 'उदयव्ययसन्तानः फलहेत्वोर्भवस्स हि' इति यदुक्तं भवता तदत्यन्तमसङ्गतमिति भावः ॥२१॥

इति सुबोधिनीव्याख्यासहित माध्यमिककारिकासु

सम्भवविभवपरीक्षानामैकविंशतितमं प्रकरणम् ।

सुबोधिनीव्याख्यासहित-

माध्यमिककारिकासु,

तथागतपरीक्षानाम द्वाविंशतितमं प्रकरणम् ।

ननु भगवान् यथैव घर्माणां तत्त्वं व्यवस्थितं तथैव जमाह । अत एव स सर्वज्ञ इति, बुद्ध इति, तथागत इति चोच्यते । यदि भवसन्ततिः न स्यात्तदा तथागतोपि न स्यात् । नह्येकेन जन्मना तथागततत्त्वमनुप्राप्तुं शक्यम् । अतस्तथागतसद्भावाद्विद्यत एव भवसन्ततिरिति चेदत्रोच्यते । यदि तथागतोनाम कश्चित्त्वभावतः स्यात्तदा भवसन्ततिरपि स्यात् । नहि कश्चित्त्वागतो नाम

कश्चिद्भावस्वभावः स्वभावतोस्ति । किं त्वविधातिमिरोपहतनयनतया भवान् द्विचन्द्रमिव मिथ्यातथागतमेव स्वभावत उपलभते । यथा च तथागतो नास्ति भावस्वभावस्तथा प्रतिपादयन्नाह—

स्कन्धो न नान्यः स्कन्धेभ्यो नास्मिन् स्कन्धा न तेषु सः ।

तथागतः स्कन्धवान्न कतमोऽत्र तथागतः ॥१॥

यदि तथागतो नाम कश्चित्पदार्थः स्यात्स किं स्कन्धस्वभावो वा भवेत्, स्कन्धव्यतिरिक्तो वा । तत्रापि स्कन्धाः तथागते वा स्युः, स्कन्धेषु वा तथागतः स्यात् । अथवा तथागतः स्कन्धवान्वा स्यात् । सर्वथा च न सम्भवति । रूपसंज्ञाविज्ञानसंस्कारवेदनाख्याः पञ्च स्कन्धाः । तथागतः न स्कन्धस्वरूपः— 'यदिन्धनं स चे दग्नि'रिति अग्नीन्धनपरीक्षायामुक्तदिशा कर्तृकर्मणोरेकत्वप्रसङ्गात् । तथा— 'आत्मा स्कन्धो यदि भवे' दित्यात्मपरीक्षोक्तदिशा उदयव्ययप्रसङ्गाच्च । नाप्यन्यः तथागतः स्कन्धेभ्य इति शक्यते वक्तुम् । 'अन्यश्चेदिन्धनादग्नि' रित्युक्तदिशा 'बुद्धोऽन्यश्चेदुपादानं विनापि स भवे'दिति अहेतुकत्वप्रसङ्गात् । 'स्कन्धेष्व्वात्मा विद्यते नैव, चामी सन्ति स्कन्धा नात्मनि' इत्यारभ्य 'स्वेभ्योन्यत्वे स्यादियं कल्पना नैतच्चान्यत्वं नास्त्यतः कल्पनैषा' इत्यादिना माध्यमिकावतारे पक्षद्वयस्य निराकृतत्वात् स्कन्धेषु तथागतः, तथागते वा स्कन्धा इति पक्षद्वयमनुपपन्नम् । एवं स्कन्धवानपि तथागतो न भवति । 'इष्टो नात्मा रूपवानस्ति यस्मान्मत्वर्थीयस्योपयोगोस्ति नातः' इत्यादिना तत्रैव दूषितत्वात् । यश्चैवं विचार्यमाणो नास्ति तथागतः स स्वभावतस्सर्वदैव नास्तीत्याशयेनोक्तं, कतमोत्र तथागत इति । नास्त्येव तथागतः । तदभावाद्भवसन्तिरपि नास्तीति भावः ॥१॥

ननु न ब्रूमो वयं पूर्वोक्तं कल्पपञ्चकं, किं तु मलान् स्कन्धानुपादाय तत्त्वान्यत्वाभ्यामवक्तव्यमेव तथागतं व्यवस्थापयाम इति चेत्तत्राह—

बुद्धः स्कन्धानुपादाय यदि नास्ति स्वभावतः ।

स्वभावतश्च यो नास्ति कुतस्स परभावतः ॥२॥

यदि बुद्धो भगवानमलः स्कन्धानुपादाय तत्त्वान्यत्वाभ्यामवक्तव्यः स्वभावतो

नास्ति, तर्हि प्रतिबिम्बवदुपायप्रज्ञप्यमानः स्वभावतो नास्तीति प्राप्नोति ।
यश्च स्वभावतो नास्ति, स्वरूपेणाविद्यमानः स कथं स्कन्धानुपादाय परभावेनापि
स्यास्यति । नहि स्वरूपेणाविद्यमानो बन्ध्यापुत्रः परभावेन स्यातुं शक्नोति ॥२॥

अथ स्वभावतोऽविद्यमानमपि प्रतिबिम्बं मुखादिरूपं परभावमपेक्ष्य प्रि-
द्वयति, एवं स्वभावतोऽविद्यमानोपि तथागतः स्कन्धरूपं परभावमपेक्ष्य भव-
तीति चेदन्नाह—

प्रतीत्य परभावं यः सोऽनात्मेत्युपपद्यते ।

यथै नात्मा स च कथं भविष्यति तथागतः ॥३॥

यदि तथागतः प्रतिबिम्बवत्परभावं प्रतीत्य भवेत्तदा अनात्मा निस्स्व-
भावस्यात् । प्रतिबिम्बवदेव । यश्च प्रतिबिम्बवदेव निस्स्वभावः स तथागतः
कथं स्वभावेन भविष्यति । न कथंचिदपि भविष्यतीति भावः ॥३॥

किंचाऽन्यत्, यदि तथागतस्य कश्चित्स्वभावः स्यात् स्वभावमपेक्ष्य
स्कन्धादिस्वभावः परभावस्यात् । तादृशं च परभावमपेक्ष्य तथागतोपि भवेत् ।
यदा तु तथागतस्य स्वभावो नास्ति तदा स्कन्हादीनां कुतः परभावस्यादिति
प्रतिपादयन्नाह—

यदि नास्ति स्वभावश्च परभावः कथं भवेत् ।

स्वभावपरभावाभ्यां ऋते कस्स तथागतः ॥४॥

यदा चैवं स्वभावपरभावौ न स्तः तदा स्वभावपरभावाभ्यां ऋते कः
स तथागतः । तथागतो भवन् स्वभावतो वा परभावतो वा भवेत् । ताभ्यां
विना न कोपि भावोस्ति । तस्मान्नास्ति तथागत इति भावः ॥४॥

किंचाऽन्यत्—

स्कन्धान्यद्यनुपादाय भवेत्कश्चित्तथागतः ।

स इदानीमुपादद्यादुपादाय ततो भवेत् ॥५॥

स्कन्धेभ्यस्तत्त्वान्यत्वाभ्यामवक्तव्यस्तथागतः स्कन्धानुपादाय भविष्य-
तीति यदुक्तं तच्च तदा स्यात् । यदि स्कन्धानुपादाय पूर्वं कश्चित्तथागतो